

Ann. classées 19 à 21	Mots croisés	21
Bandes illustrées	Pages fem.	6 et 7
Bridge	Potrons	2 et 16
Décès	Spectacles	17
Finance	Sport	8 et 10
Horoscope	Télévision	14

Collision sur le fleuve

33 marins seraient noyés; 18 corps retrouvés; 17 survivants

Les travaux à l'épave, pas avant 2 jours

On ne saura pas avant deux jours quel travail va être effectué sur les lieux où le minéralier "Tritonica" a sombré samedi matin, après une collision avec le cargo irlandais "Roanagh Head".

C'est ce que nous a fait savoir ce matin le capitaine John Findlay, le représentant de Sutcliffe Shipping, qui arrime le "Tritonica".

M. Findlay a précisé que la confusion est grande encore à la suite d'une telle tragédie.

"Pour ce qui est d'envoyer des scaphandriers afin de découvrir s'il reste d'autres corps à l'intérieur du navire ou pour évaluer les dommages, rien n'a encore été décidé. Nous sommes en pourparlers. Il faudra faire des demandes d'offres pour ces travaux. Et tout cela se fera d'ici deux ou trois jours".

Urgence d'une nouvelle régie du pilotage

M. André Bédard, président de la Fédération des pilotes du Saint-Laurent, a déclaré que la tragédie maritime de fin de semaine, en aval de Québec, confirme le rôle du pilote et établit la nécessité de sa présence sur tous les navires. "Mais elle peut impliquer aussi, a-t-il ajouté, l'utilité des aides techniques mis à la disposition du pilote et leur fonctionnement".

Commentant la collision entre le "Tritonica" et le "Roanagh Head", M. Bédard a dit qu'il s'agit là d'une tragédie qui nous a tous consternés, autant parce qu'elle a causé la mort de plusieurs marins que

Page 3: Washington recule au sujet de la taxe de 15%.

Page 11: Photos et textes sur l'éclipse.

Page 12: Détails supplémentaires sur la tragédie maritime.



Tout ce qu'on peut voir du navire est la cheminée et le mât avant — à l'avant-plan, une bouée de naufrage.

Des centaines de volontaires aidés de quelques agents de la Sûreté provinciale de Baie St-Paul explorent depuis hier matin les grèves de la rive nord, à partir de Petite-Rivière St-François jusqu'à La Malbaie, soit un rayon de 30 milles, dans l'espoir de retrouver les 15 disparus du "Tritonica". Mais jusqu'ici, les recherches n'ont rien donné.

Entre temps, trois remorqueurs de la Fondation Maritimes de Halifax ont réussi à déplacer le cargo irlandais "Roanagh Head" de sa position précaire (il était accroché dans une des ses ancrs) et le touent actuellement vers les chantiers maritimes de Lauzon. Une équipe d'ouvriers a travaillé toute la nuit dernière à couper la chaîne de l'ancre qui retenait le navire, à boucher temporairement la large brèche faite à la proue lors de la collision du navire avec le "Tritonica", et à le touer poupe en en avant, vers Québec.

Par ailleurs, les riverains du Bas du Fleuve affluent vers le quai de Petite-Rivière St-François, d'où ils peuvent apercevoir à marée basse, la cheminée, deux mâts et une chaoupe de sauvetage du minéralier "Tritonica". Une bouée a été placée sur les lieux quelques heures

après l'accident et un avis est envoyé à tout navire d'avoir à éviter ces parages.

Le navire a coulé à pic dans 64 pieds d'eau, samedi matin, aux petites heures, à la suite d'une collision en pleine brume, avec le "Roanagh Head".

BILAN DES VICTIMES

Du côté des victimes de la tragédie, le bilan reste toujours le même: 18 noyés, 15 disparus et 17 survivants.

Les autorités de l'Hôpital des Vétérans où sont logés les rescapés, ont fait savoir que ceux-ci seront traités pendant encore quelques jours pour intoxication (la plupart ont avalé de grandes quantités d'huile en surnageant et qu'ils seront libres en suite de regagner leur patrie. Ce-

(Suite à la page 21, 3e col.)



Le capitaine J. G. Swanson

Le capitaine Swanson a fait retentir l'alarme...

Le capitaine John Swanson, d'Aberdeen, Ecosse, maître du Tritonica, a déclaré qu'il a aperçu les lumières du cargo britannique Roanagh Head dans le brouillard et qu'il a tenté de manoeuvrer pour l'éviter, sans y réussir.

Pendant ce temps, le capitaine Swanson faisait retentir l'alarme indiquant l'abandon du navire et sur le pont du Tritonica s'affairaient plusieurs Chinois, qui revêtaient des ceintures de sauvetage et qui essayaient de mettre à la mer les embarcations de sauvetage.

"J'ai moi-même lancé 15 hommes par-dessus bord", a déclaré le capitaine Swanson, qui est âgé de 50 ans et qui, bien qu'il ne sache pas nager, a survécu

à trois torpillages lors de la deuxième guerre mondiale.

Il sauta ensuite à la mer, évitant d'ouvrir la bouche pour ne pas avaler d'huile ou d'eau. Par tout autour de lui, c'était des cris de panique.

Le capitaine Swanson, débarquant en tremblant de l'Irish Willow à Québec, demanda à un journaliste intrigué:

"Pourquoi quelqu'un ne réchauffe-t-il pas l'eau?"

"C'est un danger véritable pour la navigation", a déclaré pour sa part, le capitaine G.-E. Gaudreau, chef des services maritimes du gouvernement à Québec.

Une bouée de naufrage a été placée sur la scène.

Le capitaine Gaudreau a exprimé l'opinion qu'il serait difficile de récupérer le navire ou de chercher les cadavres s'il s'en trouve à l'intérieur en raison de la force du courant.

Enquête du ministère des Transports

L'ingénieur en chef du "Tritonica", M. A. C. Bulley, a été ramené à Québec et hospitalisé à l'hôpital des Vétérans. Devant son état, on a dû lui administrer d'autres calmants.

Entretiens, le capitaine John Swanson, du "Tritonica", s'est entretenu pendant près d'une heure avec les avocats de la Snowberry Shipping, Mes Hyndman et Gravel. Leur entretien a porté sur l'emplacement exact de l'épave.

La plus stricte surveillance est en vigueur à l'hôpital des Vétérans de Ste-Foy, afin d'assurer au capitaine Swanson un repos bienfaisant.

C'est dans la chambre 3404 qu'est allé le capitaine du minéralier de 12.800 tonnes coulé dans les eaux du fleuve, à environ 50 milles en aval de Québec, dans la nuit de vendredi à samedi.

Cet après-midi, des fonctionnaires du ministère des Transports visiteront le capitaine Swanson, afin de compléter les

(Suite à la page 21, 3e col.)

Le "Tritonica" coulé par le "Roanagh Head" à 50 milles de Québec

Le coroner Paul DesRuisseaux, du district de Québec, a ajourné hier à une date ultérieure l'enquête en marge de la mort d'au moins 18 marins dans la collision, survenue samedi matin, entre le minéralier "Tritonica" et le cargo irlandais "Roanagh Head".

Les cadavres de 17 Chinois et d'un marin blanc ont été identifiés hier à la morgue provinciale. Les cinq jurés ont déduit que le cadavre du marin blanc était celui de l'ingénieur en second Richard Boyle, puisque les quatre autres passagers de race blanche à bord du "Tritonica" sont identifiés. Tous les autres membres du navire sont des Chinois. Le capitaine J. G. Swanson est à l'hôpital des Vétérans de Ste-Foy, de même que l'ingénieur en second Ben Shannon. L'ingénieur-chef, A. C. Bulley, est à bord du Roanagh Head. On est sans nouvelle depuis samedi matin du pilote du

"Tritonica", M. Armand Lachance, de la rue Bienville, à Québec.

Au début de l'enquête du coroner, le Dr DesRuisseaux a dit que la collision avait eu lieu vers 2 heures du matin, le 20 juillet, dans une brume épaisse. Il a ajouté que deux navires britanniques s'étaient heurtés avec une très grande force", à trois milles au large de Petite-Rivière St-François, alors que la marée était basse. Le chenal avait 40 pieds de profondeur, à cet endroit, au moment de l'accident, a-t-il dit.

Il a précisé que, selon une enquête préliminaire, le "Tritonica" a été envoyé par le fond "en quelques instants". Il a confirmé que le navire avait à son bord 49 membres d'équipage et un pilote.

Il a dit que le "Tritonica" était un navire battant pavillon britannique, jaugeant 12.863 tonnes. Le propriétaire en est Snowberry Shipping Co. Ltd, dont les enregistrements maritimes portent l'estampe de Hamilton, aux Bermudes.

Le Dr DesRuisseaux a précisé que le navire se rendait de Havre-St-Pierre à Sorel, porteur d'une forte cargaison de minéral de fer.

Il n'a pas été officiellement question du Roanagh Head, lors de l'ouverture de l'enquête du coroner. La seule référence qu'on a faite à un deuxième navire est venue quand le coroner a mentionné "deux navires britanniques".

Cependant, un des procureurs de l'armateur Snowberry, Me

A. L. Hyndman, de Montréal, a déclaré que le "Tritonica" était venu en collision avec le Ro-

(Suite à la page 21, 4e col.)

Lemnitzer sera reçu en grande pompe à Ottawa; livraison des OGIVES

Mort du cardinal V. Valeri

Cité du Vatican (UPI) — Le cardinal Valerio Valeri, préfet de la Sacrée Congrégation des Religieux du Vatican, est décédé ce matin à sa résidence de Rome à l'âge de 79 ans.

Le cardinal Valeri était malade depuis plusieurs jours, souffrant d'une affection à la gorge.

Le pape Paul VI, immédiatement informé du décès du Prince de l'Eglise, s'est rendu prier dans sa chapelle privée.

Valeri, un homme unanimement respecté, fut mentionné parmi les candidats à la papauté aux deux derniers conclaves qui ont eu lieu en 1963 et 1962. Sa santé n'était pas bonne depuis ces dernières années. Il

(Suite à la page 21, 2e col.)

Entente CBA-Métallos

Le syndicat des Métallos et la Canadian British Aluminum de Baie-Comeau, en sont venus à une entente samedi soir après 32 heures consécutives de pourparlers. L'entente comprend un projet de convention collective qui sera rédigé cette semaine et que le syndicat s'engage à proposer à ses membres pour qu'ils l'adoptent. 700 ouvriers qui ont été touchés par ce différend qui avait donné lieu la semaine dernière à un appel à la réconciliation, venant de l'évêque du diocèse de Hauterive, Mgr Gérard Couturier.

Ottawa (PC) — Par contraste avec l'accueil plutôt camouflé que l'ancien gouvernement conservateur avait réservé au général Lauris Norstad, en janvier dernier, le gouvernement libéral se propose d'accueillir avec fanfare le général Lyman Lemnitzer, qui arrivera ici demain.

Le général Lemnitzer a succédé au général Norstad le 7 janvier, comme commandant suprême de l'OTAN en Europe et il effectue sa seconde visite ici en deux mois. Il était venu ici assister à la conférence ministérielle de l'OTAN en mai.

Le général Norstad n'avait passé que cinq heures dans la capitale le 3 janvier et n'avait même pas été reçu par le premier ministre d'alors, M. Diefenbaker. Il avait déclaré à une conférence de presse que le Canada ne respecterait pas ses engagements auprès de l'OTAN si notre pays refusait d'accepter les têtes nucléaires.

Cette déclaration alimenta le grand débat nucléaire au Canada. Un peu plus d'une semaine plus tard, dans un grand discours politique à Toronto, le 12 janvier, le chef de l'Opposition d'alors, M. Pearson, déclarait qu'un gouvernement libéral accepterait les armes nucléaires pour les forces armées canadiennes.

Le Dr Ward proteste de son innocence

Londres (UPI) — Le Dr S. Ward, praticien en ostéopathie qui a servi d'intermédiaire entre l'ancien ministre de la Guerre, John Profumo, et la fille Keeler, a protesté aujourd'hui de son innocence sous les cinq chefs d'accusations dressés contre lui. Il a été accusé d'avoir vécu des revenus de la Keeler et d'autres présumées prostituées, d'avoir agi pour favoriser l'avortement et d'avoir tenté d'entraîner d'autres jeunes filles dans la prostitution.

Christine Keeler est arrivée à la Cour d'Old Bailey (Suite à la page 21, 1ère col.)

Le Dr Ward proteste de son innocence

Londres (UPI) — Le Dr S. Ward, praticien en ostéopathie qui a servi d'intermédiaire entre l'ancien ministre de la Guerre, John Profumo, et la fille Keeler, a protesté aujourd'hui de son innocence sous les cinq chefs d'accusations dressés contre lui. Il a été accusé d'avoir vécu des revenus de la Keeler et d'autres présumées prostituées, d'avoir agi pour favoriser l'avortement et d'avoir tenté d'entraîner d'autres jeunes filles dans la prostitution.

Christine Keeler est arrivée à la Cour d'Old Bailey (Suite à la page 21, 1ère col.)

L'OTAN

Un point qui pourrait retarder la signature d'un accord est la demande soviétique pour un accord de non-agression entre l'OTAN et les pays membres du traité de Varsovie, déclare-t-on à Washington.

C'est M. Nikita Khrouchtchev lui-même qui avait soulevé ce problème lorsqu'il avait annoncé que son pays était disposé à signer un traité partiel sur

(Suite à la page 21, 1ère col.)

L'Est et l'Ouest au seuil d'une entente

WASHINGTON (Reuter) — Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'URSS semblent être à la veille de la signature d'un accord sur l'interdiction des essais nucléaires dans l'atmosphère, l'espace cosmique et sous l'eau. Dans les milieux du gouvernement américain, on confirme les nouvelles en provenance de Moscou et d'après lesquelles le projet de l'accord serait prêt à être paraphé par les négociateurs des trois délégations. Si des obstacles inattendus ne se produisent pas, ajoute-t-on de même source, on espère que la cérémonie du paraphe se déroulera à Moscou, dans quelques jours.

Une fois paraphé, le projet d'accord suivra un circuit bien déterminé dans les trois pays respectifs. Aux Etats-Unis, par

exemple, il sera soumis au sénat pour ratification.

Le correspondant diplomatique du "Washington Post", M. Murray Marder, écrit qu'après le projet d'accord, les négociations de Moscou porteront sur des problèmes intéressant la sécurité européenne, dépassant le cadre de l'interdiction des essais nucléaires.

Le projet de loi sur le différend du rail

Washington (UPI) — Le président Kennedy a envoyé aujourd'hui au Congrès américain un projet de loi qui a pour but de régler le différend ferroviaire qui a menacé de provoquer une grève nationale du rail il y a une semaine.

Kennedy a réuni les dirigeants démocrates et républicains du Congrès à la Maison Blanche pour leur faire prendre connaissance de sa formule de solution avant de la communiquer aux Chambres. Il avait

(Suite à la page 21, 3e col.)

Moscou et Pékin

Négociations remises à quelques semaines

PEKIN (Reuter) — Les délégations chinoise et soviétique qui ont négocié à Moscou le conflit idéologique sino-soviétique ont convenu de continuer leurs travaux, a annoncé un communiqué publié hier soir par le parti communiste chinois.

Un premier communiqué de l'Agence Chine Nouvelle, publié samedi, avait violemment attaqué l'Union soviétique, déclarant que la Chine avait proposé l'ajournement des négociations, et ajoutant que le lieu et la date de la reprise des discussions devaient être fixés par les comités centraux des deux partis communistes "après de nouvelles consultations".

Les derniers entretiens ont pris fin samedi, et six membres de la délégation chinoise sont restés à Pékin. Le septième — l'ambassadeur de Chine à Moscou — est resté dans la capitale soviétique.

Communiqué chinois

Après avoir donné la liste des membres des délégations, le communiqué déclarait: "Au cours des conversations, les deux parties ont exprimé leurs points de vue et leur position sur une série d'importantes questions de principe concernant les événements mondiaux contemporains, le mouvement communiste international, et les relations sino-soviétiques."

"Sur la proposition de la délégation du parti communiste chinois, les deux parties ont convenu d'ajourner momentanément les travaux des délégations, quitte à poursuivre les conversations dans un lieu et à une date fixés par le comité central

du parti communiste chinois et le comité central du parti communiste soviétique après de nouvelles consultations."

Un éditorial du quotidien officiel du gouvernement communiste chinois, le "Journal du Peuple", publié à Pékin, a également accusé samedi l'Union soviétique de tenter de discréditer Mao Tse-tung, incitant le peuple chinois à la révolte.

Arrivée à Pékin

L'Agence Chine Nouvelle a mentionné que lorsque M. Mao Tse-tung est arrivé à l'aéroport, il a été accueilli par des cris de "longue vie au parti communiste chinois" et "longue vie au président Mao Tse-tung".

La foule brandissait des banderoles sur lesquelles on pou-

(Suite à la page 21, 1ère col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

La nouvelle selon laquelle le gouvernement américain avait décidé d'accorder à notre pays certaines concessions en marge de son projet d'imposer une taxe de 15 pour cent sur les investissements américains à l'étranger a soulevé une vague d'enthousiasme ce matin sur les marchés mobiliers canadiens. A Toronto, la Bourse a amorcé un important mouvement de reprise qui a éliminé près de la moitié du terrain perdu au cours des deux dernières séances. Incidemment, l'indice des valeurs industrielles de la Bourse de Toronto marquait une avance de 9,72 points à 11.00 A.M., ce qui offre un contraste frappant avec le recul d'environ 21 points enregistré

pour les séances de jeudi et de vendredi derniers.

Comme on est à même de le constater, cet adoucissement dans les propositions du président Kennedy a rétabli la confiance dans le marché et les transactions se sont effectuées dans une meilleure ambiance. A Montréal, la Bourse a affiché également une grande vigueur à l'ouverture alors que certains investisseurs sont revenus dans le marché après avoir allégué leurs positions au cours des deux dernières séances.

Le marché canadien des obligations a fait meilleure contre-

(Suite à la page 21, 2e col.)

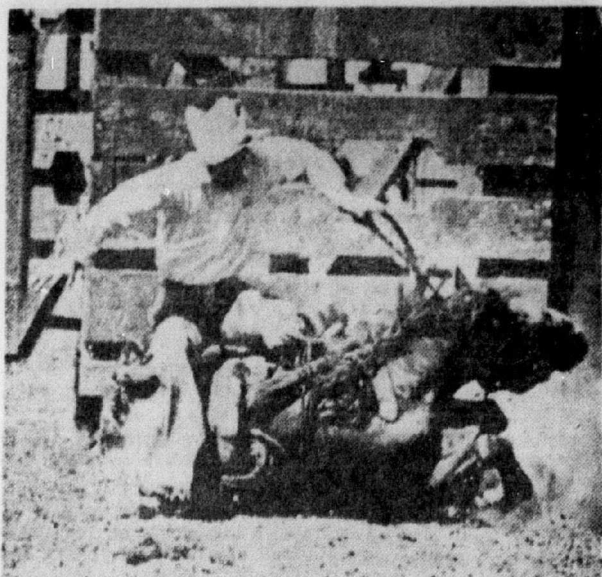
"PERSPECTIVES" MONDIALES

Deux navires entrent en collision

Deux navires-citernes sont entrés en collision dans l'Atlantique, à 180 milles à l'est de Portsmouth, en Virginie, hier. L'équipage d'un des navires a dû abandonner son bord. La garde côtière a dit que les bateaux sont gravement avariés et a demandé "une aide médicale immédiate". L'équipage du navire norvégien "Honor", d'une longueur de 576 pieds, a dû embarquer sur l'autre navire, le "San Juan", un bateau-citernes de 520 pieds, de Wilmington, dans le Delaware. On ne connaît pas d'autres détails.

A la prochaine éclipse

Au moins trois personnes ont ignoré complètement l'éclipse solaire de samedi dernier pour se concentrer sur des affaires plus "matérielles". En effet, trois prisonniers de la géologie du comté de Cumberland, dans le Maine, ont profité de ce que les gardes et les autres prisonniers surveillaient le phénomène pour prendre la clef des champs. Ils ont cependant été repris après plus de quatre heures et demi de recherches intensives.



QUI L'A SURNOMME GUERRIER ? On dirait que Don Flanagan soit sur le point d'abandonner le cheval, répondant au nom de "Guerrier", qu'il montait lors du rodeo annuel de la Californie tenu récemment à Salinas. Le cheval sauvage n'avait rien trouvé de mieux pour désarçonner son cavalier que de se coucher. Mais tout ne s'est pas passé comme prévu, du moins pour la bête. Flanagan n'a pas eu à quitter sa selle et il y a accompli la performance telle qu'indiquée par les règlements du rodeo. Le cavalier a même enfoncé sa monture une deuxième fois. Par la suite, "Warpaint" a été placé dans un corral où il pourra méditer sur les caprices de l'art du rodeo. (Téléphoto PA)

Il sacrifie sa vie

Des opérations de dragage étaient en cours sur le lac Érie, hier, en vue de repêcher le corps d'un garçonnet américain qui s'est noyé samedi en même temps que son sauveteur. Le cadavre de ce dernier, Simon Moore, âgé de 46 ans, de Wayne, dans le Michigan, a été retrouvé peu de temps après qu'il eut plongé pour se porter au secours d'Harold Bauer, 15 ans, de Graden City, au Michigan. Son sacrifice a été vain. Bauer, ainsi que trois compagnons, étaient à prendre leurs ébats non loin de l'embarcation de Moore lorsque la tragédie survint.

Mystérieuse énigme

La police provinciale de l'Ontario tentait hier de découvrir les motifs qui ont conduit au meurtre et au suicide d'un homme et une femme qui sont morts dans le sous-sol d'une église de Courtland au cours d'une cérémonie, hier matin. Les victimes sont Mme Nicholas Horvath, âgée d'environ 48 ans, de RR 3, Langton, et Emery Papp, 72 ans, de Simcoe. La tragédie est survenue peu de temps après que Mme Horvath soit entrée dans la cuisine située au sous-sol de l'église catholique romaine avec son fils Alexander, âgé de 18 ans. Papp, un protestant, suivit la femme, l'abattit d'un coup de pistolet pour ensuite s'enlever la vie en se tirant une balle dans la bouche.

Suggestion d'un ex-leader

Un ancien leader du gouvernement italien a suggéré, hier la possibilité que le progrès réalisé en vue d'un accord sur l'interdiction des essais nucléaires entre l'Est et l'Ouest puisse rendre plus facile l'appui du parti socialiste du pays à un nouveau régime centre-gauche, en novembre prochain. Luigi Preti, social-démocrate et ancien ministre du Commerce étranger sous le gouvernement du premier ministre Amintore Fanfani, a dit à un ralliement politique: "L'accord maintenant éminent entre les trois puissances nucléaires est la preuve définitive, pour ceux qui l'attendent, que les États-Unis et la Grande-Bretagne poursuivent, par le moyen du Pacte Atlantique, une politique qui a pour but d'atténuer la tension et d'amener la paix."

Un avion à la mer

Un avion s'est écrasé dans le golfe du Mexique, à quelque 22 milles au large de Port Isabel, au Texas, hier. La garde côtière a déclaré qu'au moins un corps avait été aperçu et que l'appareil n'était pas de type "militaire". Un navire se dirigeait hier soir vers la scène du désastre. On pouvait voir du haut des airs les débris de l'avion ainsi qu'une large tache d'huile.

Prédiction de Rockefeller

Le gouverneur Nelson A. Rockefeller, de l'État de New York, appuyé par ses partisans républicains, a prédit la victoire hier dans ses efforts pour que les participants à la conférence nationale des gouvernements prennent une ferme attitude et l'indiquent clairement au sujet de la controverse des droits civils aux États-Unis. Mais le grand favori du GOP dans la course à la présidence en 1964 a déclaré qu'il n'avait pas encore d'idée sur le nombre de votes en faveur de cette attitude. Cependant, les principaux chefs du parti tentent de trouver une formule qui les dirigera lors du débat sur les droits civils, partie importante de la législation du président Kennedy en cette période d'intense crise raciale.

Une singulière bravoure

Un prêtre qui nageait sans ceinture de sécurité a réussi à ramener à la rive une fillette de 10 ans après l'avoir tirée sur une distance de plus de sept milles malgré le mauvais temps qui régnait sur le lac Pontchartrain, en Nouvelle-Orléans. L'ecclésiastique, l'abbé Jean Sauvageau, curé de la paroisse Notre-Dame de la Guadeloupe, a aussi pu obtenir de l'aide pour trois autres personnes qui se maintenaient à la surface en s'agrippant à leur embarcation chavirée. Un autre prêtre a aussi pu sauver une baigneuse de trois ans en se maintenant 11 heures à la surface, toujours à l'aide de l'embarcation, jusqu'à ce que les secours arrivent.

Inondations au Cachemire: 200 morts

SRINAGAR, Cachemire (Reuter) — Vingt-trente personnes ont péri à la suite des inondations qui se sont produites dans la région de Pahalgam, annonce-t-on officiellement à Srinagar. Selon certaines informations, le nombre des morts pourrait atteindre le chiffre de 200.

Après un violent orage, les rivières de la montagne avaient charrié des milliers de tonnes de rocher qui ont emporté deux hôtels et de nombreuses maisons.

Jusqu'à présent, cinq corps seulement ont été retrouvés.



Un jeune homme de 18 ans avoue avoir commis un hold-up

Un jeune homme de 18 ans a avoué samedi avoir commis un hold-up, la veille, à l'épicerie René Carboneau située au coin des rues Ste-Claire et St-Olivier. Le jeune homme a pris la fuite avec une somme de \$191, pour être rejointe une quinzaine de minutes plus tard.

À la demande de Me Jean Grenier, procureur permanent de la Couronne, le Tribunal a ajourné la sentence, car "ce cas demande réflexion."

Le prévenu a expliqué qu'il avait travaillé pour un certain Parrot, de Stoneham, durant les mois d'hiver et qu'il n'a pas été payé. "J'ai travaillé tout l'hiver à \$35 par semaine, mais j'ai été trompé. Je n'ai pas bénéficié de l'assurance-chômage, et j'ai été obligé de faire de petits travaux peu rémunérateurs."

"Hier soir, j'ai décidé de faire un hold-up. Il y a trois semaines que je n'ai pas payé ma chambre et j'avais besoin d'argent. C'est la première fois que j'ai des démêlés avec la justice."

Me Jean Grenier: "Je connais le certain Parrot dont vous parlez et je ne suis aucunement surpris que vous n'ayez pas été payé. Il a déjà été condamné pour fraude devant ce tribunal."

S'adressant au juge: "Je crois que ce cas mérite d'être étudié d'une façon toute particulière. Les explications qu'il donne doivent faire l'objet d'une enquête."

Sur ce, le président du tribunal ajourne la sentence.

Patron mode

par Anne Adams

4578 Quel que soit l'endroit où vous irez, vous serez à l'aise et bien mise dans ce joli deux-pièces que vous ferez avec ou sans manches. L'encolure est en V et la jupe est droite.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 3 1/2 verges d'un tissu de 35 pouces.



Envoyer libéralement votre nom et votre adresse au mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur d'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUÉBEC 2 (P.Q.) Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

service gratuit de réservations pour le Royal York, Toronto et pour les hôtels du Canadien Pacifique à Winnipeg, Regina, Calgary et Victoria. À QUÉBEC composez 522-3343

Canadien Pacifique

Les Madelinots seraient reliés à la province de Québec par un service aérien régulier

Teillet: "Les tensions actuelles au Canada, un phénomène passager"

MINNEAPOLIS (PC) — Le ministre des Anciens combattants, M. Roger Teillet, a affirmé, en fin de semaine, à un groupe de rédacteurs américains que les "tensions" actuelles au Canada ne sont qu'un phénomène passager.

En dépit des difficultés, il existe un sentiment croissant de conscience nationale chez les Canadiens, a dit le ministre à l'occasion d'un déjeuner donné à l'"Aquatennial" de Minneapolis dans le cadre d'un "editors day".

"A Salute to Canada" (Un salut au Canada), tel est cette année le thème du festival aquatique.

L'exception de certains groupes extrémistes, l'immense

majorité des Canadiens croit en la nécessité de renforcer l'unité nationale en prenant comme base l'association, à titre de partenaires égaux, des éléments francophones et des éléments anglophones au Canada.

"C'est ce qui me donne la certitude, a-t-il ajouté, que nos tensions ne sont qu'une phase passagère et que nous réussirons à concilier les besoins et les intérêts du Canada dans son ensemble avec les problèmes et les besoins de différentes régions et secteurs."

M. Teillet a par ailleurs déclaré que ses concitoyens reconnaissent la nécessité d'un afflux substantiel de capitaux étrangers pour développer l'économie de leur pays.

ILES-DE-LA-MADELINE — (De notre envoyé Benoit Massicotte) — Le Secrétaire de la province, M. Bona Arsenaault, a dit, hier, aux résidents des Îles-de-la-Madeleine, que le gouvernement provincial considère attentivement le projet de relier les Îles avec le reste du Québec au moyen d'un service aérien, projet dont le député Louis-Philippe Lacroix a saisi le gouvernement depuis plusieurs mois.

M. Arsenaault représentait, hier, le gouvernement provincial aux fêtes du tricentenaire de Havre-Aubert.

Le gouvernement provincial est tout disposé à collaborer à la solution des nombreux problèmes auxquels les Îles ont à faire face, a dit M. Arsenaault.

Le développement de la pêche, la renaissance de l'agriculture, et le perfectionnement du système scolaire ne sont pas des moindres, et les services gou-

vernementaux concernés sont déjà à l'oeuvre.

Mais il n'est pas normal, a dit M. Arsenaault que les Madelinots doivent passer par deux autres provinces avant d'atteindre Québec, puisque la liaison maritime et aérienne se fait régulièrement par l'île du Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick.

C'est pourquoi le gouvernement a déjà été saisi d'un projet de ligne aérienne qui relierait les Îles-de-la-Madeleine à Québec avec des escales à Gaspé, Bonaventure et Rimouski.

L'établissement d'un bon service de transport est la première condition à réaliser si l'on veut que les visiteurs du Québec viennent aux Îles; si l'on veut aussi assurer des contacts plus étroits entre la population locale et la parenté qui est établie ailleurs dans la province, notamment dans la Métropole, et aussi avec le reste de la province, a dit M. Arsenaault.

Le Secrétaire de la province a aussi profité des circonstances pour rappeler l'histoire des Acadiens, puisqu'une bonne partie de la population des Îles descend des familles déportées aux Îles St-Pierre et Miquelon et

d'autres familles qui ont échappé à la déportation.

Le député fédéral M. Maurice Sauvé, et le député provincial M. Le-Philippe Lacroix ont aussi dit quelques mots pour féliciter la population de conserver le souvenir de ces événements.

Cette fête historique a rappelé l'expédition de François Doublet, parti de Honfleur, France, en 1663, pour venir s'établir aux Îles. La population a aussi célébré l'inauguration de sa nouvelle église, un temple moderne d'une simplicité magnifique, l'église Notre-Dame-de-la-Visitation.

Une messe solennelle a été célébrée par Mgr André Arsenaault, vicaire général, qui était assisté du R. P. François Boudreau diacre, et de l'abbé Albert Chiasson, sous-diacre. Le R. P. Raymond Cyr a prononcé le sermon.

Me Henri Gamache a présenté les orateurs après que le maire Joseph Bouffard leur ait souhaité la bienvenue. C'est le curé, l'abbé Esdras Nadeau, qui a remercié ses visiteurs.

Un pageant élaboré et haut en couleur a rappelé l'arrivée de François Doublet à Havre-Aubert.

Une ère nouvelle se lève dans les relations internationales

Fureur de bouddhistes vietnamiens

SAIGON (UPI) — Des bouddhistes enragés ont sauvagement battu un homme qu'ils soupçonnaient être un agent du gouvernement dans la pagode principale de Saigon, capitale du Viet-nam Sud, hier. L'homme a été sauvé de la mort grâce à l'intervention des prêtres.

La victime, vêtue de pantalons sports blancs et d'une chemise, a été attaquée pendant qu'elle distribuait des pamphlets ou il était dit que les bouddhistes aidaient indirectement les communistes en attaquant le gouvernement du président catholique Ngo Dinh Diem.

Un prêtre a déclaré aux journalistes: "Si les prêtres bouddhistes ne l'avaient pas pris sous leur protection, la foule l'aurait battu à mort."

Quelques-unes des femmes parmi la foule de 2.000 personnes qui venaient d'entendre des discours enflammés de chefs bouddhistes se ruèrent sur l'homme en le frappant à l'aide de chaussures ferrées. D'autres personnes se joignirent alors à elles.

Les prêtres bouddhistes ont dit que l'homme leur avait révélé qu'il était soldat et qu'on lui avait ordonné de se rendre à la pagode Xa Loi afin d'y distribuer les pamphlets. Il se serait aussi déclaré catholique.

Les prêtres ont transmis aux journalistes des copies des pamphlets qui, selon eux, seraient d'inspiration bouddhiste.

Ces pamphlets contenaient des articles, pas tous pro-gouvernementaux, mais indiquant clairement la condamnation par le régime de Ngo Dinh Diem du mouvement bouddhiste au Viet-nam Sud. Les pamphlets disaient aussi que des éléments réactionnaires exploitaient ce mouvement, aidant ainsi indirectement les communistes.

Les bouddhistes, qui composent presque les deux tiers de la population du Viet-nam Sud, sont impliqués depuis quelques semaines dans une campagne contre le président Ngo Dinh Diem, un catholique, qui, selon eux, pratique la ségrégation religieuse en faveur de Rome.

ANNONCE

L'irritation de la Vessie plus fréquente CHEZ LES FEMMES QUE CHEZ LES HOMMES

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'ischuria. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSITEX. Prenez 2 comprimés CYSITEX avec un verre d'eau. CYSITEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSITEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Quoi que fassent les communistes chinois et soviétiques au sujet de leur différend, on a franchi une des étapes de la guerre froide. Le monde est témoin de l'aube d'une nouvelle ère dans les relations internationales.

La guerre froide continuera. Mais maintenant M. Khrouchtchev doit lutter sur deux fronts au lieu d'un. Le nouveau problème qui se pose à lui consiste à tenter de contenir les ambitions et l'agressivité de Pékin. Dans les circonstances actuelles, le mieux que les Soviétiques puissent faire, est de tenter de cacher cette mésaventure. Il est probable qu'ensuite les Chinois tenteront d'agir d'une façon indépendante.

Ce phénomène pourrait créer une situation dangereuse en Asie: accélération de la guerre qui engloberait les deux Viet-nams, le Laos et toute l'Asie du Sud-Est, accroissement des pressions sur l'Inde, tentative d'hégémonie de la Chine sur toute l'Asie.

LA GUERRE NUCLEAIRE

Ce qui apporte un réconfort relatif à l'Ouest, c'est que, dans la lettre ouverte du parti communiste soviétique aux Chinois, la semaine dernière, Moscou déclare qu'elle poursuivra son objectif, la révolution mondiale, mais qu'elle ne permettra pas à Pékin d'impliquer l'URSS dans une guerre nucléaire.

De toute façon, il semble bien qu'avec M. Khrouchtchev et ses partisans, la scission du monde communiste soit impossible à combler. Les Chinois ont coupé les ponts en ne laissant pas au Kremlin la direction des affaires du communisme. Il faudrait qu'ils évitent de créer des situations qui pourraient embarrasser ou mettre en danger l'Union soviétique comme, par exemple, de tenter la création d'un bloc composé de peuples de couleur, et qu'ils s'inclinent devant M. Khrouchtchev.

Mais M. Mao Tse-toung ne s'inclinera pas. Il veut qu'on mette les cartes sur table au cours d'une réunion des chefs des partis communistes du monde, et ce genre d'assemblée n'est pas du goût de Moscou.

Le noeu du problème réside dans l'interprétation qu'il faut donner à la coexistence pacifique, M. Khrouchtchev voulant éviter la guerre nucléaire, et les Chinois estimant que les communistes doivent manifester un maximum d'agressivité afin de profiter de l'évolution actuelle. "Le vent de l'important sur celui de l'ouest."



"Je reviens... après avoir fait mes affaires de banque"

De nos jours, on trouve tout naturel que la maîtresse de maison fasse une grande partie des opérations de banque de la famille, ce qui lui est d'autant plus facile qu'elle peut régler toutes les questions d'argent au même endroit, à la banque à charte locale, centre de services financiers.

Cette ménagère affairée s'en va déposer une partie du salaire de son mari à leur compte d'épargne, toucher un chèque tiré sur leur compte de chèques conjoint et faire l'un des versements mensuels au moyen desquels elle

rembourse un prêt personnel. Toutes ces opérations s'effectuent sous le même toit, rapidement, facilement, simplement. L'utilisation d'un service bancaire vous en fait connaître plusieurs autres. Et les banques à charte recherchent sans cesse de nouveaux moyens pour être utiles à un plus grand nombre. C'est sans doute pourquoi les comptes de dépôts, ayant doublé depuis dix ans, atteignent aujourd'hui 14 millions et les nouveaux comptes affluent à la cadence de 3,500 chaque jour ouvrable.

LES BANQUES À CHARTES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE selon ses besoins croissants et variables

Important changement d'attitude de la part de Washington



A Ottawa Propos du lundi, à bâtons rompus

OTTAWA. — M. Tommy Douglas, chef national du NPD, est un raconteur d'histoires politiques. Voici sa "dernière". Un politicien visitait l'enfer. Il demanda au diable, qui lui servait de cicerone, s'il y avait un parlement.

— Sûrement. Comment pourrions-nous arriver à un tel gâchis autrement ?

— Et il y a des spectateurs, dans les galeries ?

— Certes, c'est la loi. Ils sont obligés d'assister aux séances: "c'est pour ça que c'est l'enfer".

M. Gordon a fait état de l'attitude coopérative des autorités américaines. L'annonce officielle explique que depuis plusieurs années l'afflux de capitaux américains au Canada finance une partie importante du déficit canadien dans les transactions courantes avec les États-Unis.

Il a dit que les autorités américaines avaient cru que les capitaux américains continueraient à affluer au Canada après l'instauration de la nouvelle taxe.

On vient de tenir une élection complémentaire provinciale en Colombie-Britannique et le Crédit social y a conservé le siège de la circonscription de Columbia. Le parti conservateur, sans doute inspiré par M. Davie Fulton, a porté son pourcentage du vote de 6 à 22, montant en deuxième place, tandis que le Nouveau Parti glissait en quatrième. Durant la campagne, un journaliste dut ralentir 6 fois en auto sur une distance de 50 milles dans le comté de Columbia, pour des travaux de... voirie. A deux endroits, on prenait la terre d'un côté de la route pour aller la déposer de l'autre. Durant l'élection, M. Bennett accusa aussi M. Fulton d'être "trop lâche pour être candidat dans Columbia". Il est consolant, n'est-ce pas, de voir que de telles choses n'arrivent que l'été ?

M. Roland English, ancien député de Gaspé aux Communes, travaille maintenant au quartier général du parti conservateur à Ottawa... M. Jean-Paul Deschêles, ministre des Travaux publics, sera à Baie-Comeau le 27 juillet pour l'inauguration d'un prolongement du quai à cet endroit...

DES PRECISIONS DE M. LUCIEN CARDIN

Il y a quelques semaines, basant mon propos sur des chiffres obtenus par M. Douglas Fisher sur les succès des Canadiens français au Collège militaire de St-Jean, je promettais d'obtenir plus de détails là-dessus de M. Lucien Cardin, ministre associé de la Défense. Celui-ci m'a d'abord signalé que les chiffres que j'ai cités étaient incomplets, ne concernant que quelques classes, et qu'en réalité le collège comptait 393 élèves en septembre 1962, au regard de 365 en 1955.

M. Cardin reconnaît qu'un plus fort pourcentage d'élèves canadiens-français "bloquent", surtout en "préparatoire", mais ceci s'explique d'abord par le fait que le choix est plus vaste du côté canadien-anglais à même une population plus considérable. Ainsi, l'an dernier, on a choisi 106 nouveaux élèves canadiens-français parmi 700 aspirants, et 69 anglo-canadiens parmi 1,900 candidats. De plus, les études menant au cours de St-Jean, du côté anglais, donnent une formation plus appropriée, mais la situation s'est grandement et constamment améliorée du côté français depuis quelques années. A noter aussi que lors des examens de fin d'année, en 1962-63, dans chacune des trois classes, la première place a été décrochée par un élève de langue française. Jeudi, aux Communes, M. Cardin a annoncé que l'on fait actuellement une enquête afin d'établir si l'on ne pourrait pas donner à St-Jean un cours (complet) préparant à autre chose que le génie civil, comme c'est le cas actuellement, alors que le cours se complète à Kingston.

Le ministère de la Défense a aussi mis de l'avant, depuis plusieurs années, une autre formule: on défraie les cours universitaires d'un étudiant qui accepte, en retour, de servir trois ans dans les forces armées après l'obtention de son diplôme.

L'Association médicale américaine vient de mettre le public en garde contre une "plante vénéneuse: la diéffenbachia". Il n'en fallait pas moins pour que le député créditiste Chadelaine demandât, en Chambre, à Mlle Judy LaMarsh, des détails sur les "dangers" de cette plante. Le ministre de la Santé répliqua, au milieu des rires, tandis que M. Diefenbaker demeurait... sérieux, que le "danger" a considérablement diminué depuis quelque temps... M. L.-J. Pigeon a aussi failli faire sortir M. Pearson de ses gonds, l'autre jour, quand il a demandé au premier ministre s'il n'était pas allé téléphoner dans une boîte publique pour éviter que certains appels à Toronto ne soient pas enregistrés en provenance de son bureau.

Depuis 1955, le pourcentage du budget de la Défense nationale par rapport au produit national brut a constamment diminué, passant de 7,6 alors, à 5,2, cette année... Deux excellents discours prononcés au cours du débat sur le bill visant à créer un Conseil économique national: celui de Mlle Pauline Jewett, beaucoup plus à son aise que lors de son "maiden speech", et celui de M. Paul Maréchal, ancien ministre des Mines, dont les interventions sont "pesées" et rarement inutiles.

Comment simplifier les problèmes? Le député créditiste Latulippe, la semaine dernière: "Il y a deux manières de permettre aux hommes d'acheter leur part du progrès. Premièrement, en diminuant le prix des produits pour acheter davantage avec chaque piastre, et deuxièmement, en augmentant le nombre de piastres entre les mains des hommes." M. Latulippe favorise évidemment la deuxième solution, car il a ajouté: "On sortirait plus humainement de la situation par la dividende sociale puisé dans un entier (sic) pour augmenter l'argent directement dans les poches du consommateur en élevant le pouvoir d'achat au niveau des biens de consommation. C'est alors que la machine, au lieu de faire pousser et d'engendrer la guerre, ferait pousser et justifierait les dividendes à chaque membre de la société." M. Caouette peut continuer de se reposer, sa doctrine est entre bonnes mains...

Redistribution des comtés: une sérieuse bataille aux Communes semble inévitable

OTTAWA (PC) — Une sérieuse bataille parlementaire semble vouloir se préparer à propos de la redistribution des comtés électoraux fédéraux.

Les quatre partis représentés au Parlement ont tous manifesté le désir que la tâche en soit confiée à une commission indépendante, et le gouvernement est à mettre au point un projet de loi allant dans ce sens. Mais il existe deux points névralgiques sur lesquels portera sans doute la dispute.

Le premier, c'est le choix du barème selon lequel sera déterminée l'unité démographique de base pour le choix d'un comté, ainsi que la plus ou moins grande obligation qu'auront les commissaires de s'y conformer.

Le second, c'est la perte de sièges que certaines provinces devraient alors accusées.

Québec et la Nouvelle-Écosse devraient chacune être amputées d'un siège, la Saskatchewan de quatre, alors qu'en revanche l'Ontario en gagnerait quatre, l'Alberta et la Colombie-Britannique deux chacune. Les autres provinces conserveraient la même représentation.

PERTES DIFFICILES À ENCAISSER

La perspective d'une diminution de sièges s'avérerait extrêmement désagréable pour les provinces en cause. Et, dans les cas où une augmentation des sièges serait enregistrée, il est probable que certains comtés ruraux seraient éliminés au profit de comtés urbains ou suburbains, de façon à refléter l'écart qui va croissant entre le chiffre des populations urbaine et rurale. Pour pallier à l'insatisfaction que ne manquerait pas de faire

naître de telles réductions de sièges, un projet est à l'étude qui prévoit la possibilité de porter de 265 à 288 le nombre des députés fédéraux.

Selon les experts, seule la Saskatchewan y perdrait en députés si on augmentait ainsi le nombre total des députés; elle passerait de 17 à 14 représentants. Par ailleurs, l'Ontario augmenterait sa représentation de 12 membres, Québec de 7, l'Alberta de 4 et la C.-B. de trois.

Voici la liste du nombre de députés qu'enverrait à Ottawa chaque province, ainsi que, entre parenthèses, le nombre que cette province enverrait si 288 députés devaient constituer le parlement fédéral:

Terre-Neuve: 7 (7), I.P.E.: 4 (4), N.-É.: 12 (12), N.-B.: 10 (10), Québec: 75 (82), Ontario: 85 (97), Manitoba: 14 (14), Saskatchewan: 17 (14), Alberta: 17

(21), C.-B.: 22 (25), Yukon: 1 (1), Territoires du N.-O.: 1 (1).

VOTES DE VALEUR INEGALE

Une des raisons pour lesquelles on songe à confier à une commission indépendante le soin de refaire la carte électorale, est qu'on désire rendre le vote du citoyen des villes égal en valeur quantitative à celui du citoyen des campagnes. Actuellement, il arrive qu'un seul vote donné dans une région rurale soit l'équivalent de 22 votes enregistrés dans des secteurs urbains ou suburbains.

Ce décalage provient principalement de la migration vers les villes de la population rurale, migration qui s'est accentuée depuis la dernière refonte de la carte électorale en 1952.

Comme autre explication de ce décalage, il y a évidemment la répugnance qu'ont les partis en

général et les députés en particulier à effectuer des changements susceptibles de saboter leurs chances aux élections à venir.

La redistribution doit s'effectuer à partir du recensement décennal. Celui de 1961 était terminé en juin 1962, mais il n'était pas possible au Parlement d'une commission indépendante de s'attaquer à ce long travail de redistribution avant les élections de juin 1962, puis celles d'avril de cette année.

Il est souvent arrivé, par le passé, que les discussions sur la redistribution des comtés se terminent par un recours du parti au pouvoir à sa majorité, dans le but d'effectuer la redistribution selon sa propre conception du bien commun. Dans de tels cas, l'opposition remarquait généralement que le bien commun vu par le parti au pouvoir n'était

pas forcément le bien commun vu par l'opposition.

DISPUTE SUR LES RÈGLEMENTS

C'est un peu pour cela que les quatre partis se sont trouvés d'accord pour la nomination de commissaires indépendants. Cette façon de faire est celle de la plupart des autres pays du Commonwealth, et en Australie, on la connaît depuis plus de 60 ans.

Mais quand viendra le temps d'établir les pouvoirs et prérogatives de cette commission, les partis se retrouveront vite la hache de guerre à la main. Grosso modo, les progressistes-conservateurs et les créditistes trouvent leur clientèle électorale dans les campagnes, tandis que les libéraux et néo-démocrates s'appuient surtout sur les circonscriptions urbaines et suburbaines.

Le pays sera peu touché par la taxe de Kennedy

OTTAWA (PC) — M. Gordon, ministre des Finances, a annoncé, hier, qu'on avait mis au point, au cours de la fin de semaine à Washington, une importante exemption, pour le Canada, de la taxe projetée par le président Kennedy sur les investissements américains à l'étranger.

Dans une déclaration approuvée à la suite d'une réunion de hauts fonctionnaires américains et canadiens qui ont préparé cet arrangement, le ministre a déclaré que le gouvernement des États-Unis a accepté que le projet de loi sur la taxation des investissements américains à l'étranger donne au président Kennedy le pouvoir de décider d'exemptions, "de temps en temps", touchant les nouvelles valeurs canadiennes mises sur le marché des États-Unis.

L'exemption ne s'appliquerait pas au projet de taxe sur les achats importants, effectués par des Américains, de valeurs et d'obligations venant du Canada ou des 21 autres pays touchés par la proposition Kennedy.

M. Gordon a toutefois indiqué que l'exemption s'appliquerait à la majeure partie de l'afflux de capitaux américains servant à financer le déficit de la balance des paiements du Canada.

La déclaration précise que les pouvoirs d'exemption seraient "soit sans limite, soit limités". "Les deux gouvernements es-

pèrent qu'en se maintenant en droit de consultation, il s'avérera possible en pratique d'avoir une exemption non limitée pour le Canada sans que cela comporte d'effets négatifs pour les États-Unis".

Une telle exemption à l'endroit du Canada s'appliquerait surtout aux emprunts provinciaux et municipaux sur le marché de New York.

M. Gordon a déclaré à une conférence de presse qu'en vertu du plan, il faudrait peut-être que le gouvernement américain prenne une décision pour chaque émission d'obligations. Mais en attendant que les deux pays demeurent en étroite liaison, a-t-il dit, on espère qu'il sera possible d'accorder au Canada une exemption non limitée.

"L'intention évidente de cette mesure, a-t-il dit, est que le Canada — les provinces et les municipalités — puisse emprunter sur le marché américain pour

pallier à notre déficit des paiements".

Il a déclaré aux journalistes que lorsque le projet a été annoncé, jeudi, le gouvernement canadien a surtout appréhendé une hausse générale des taux d'intérêt qui aurait eu une répercussion importante sur le chômage.

M. Gordon a dit que l'intention des États-Unis n'a certainement pas été de placer le Canada dans une situation telle que "notre expansion économique en serait ralentie et le chômage accru".

"Les autorités américaines, a-t-il ajouté, ne sont pas plus intéressées que nous à un tel résultat".

Le ministre a déclaré qu'il y a eu presque constamment des consultations canado-américaines depuis l'annonce du président. Il a précisé qu'il s'est entretenu par téléphone avec le secrétaire américain au Trésor,

M. Gordon a qualifié cette mesure d'"important changement d'attitude" de la part de l'administration des États-Unis, et que cela évitera d'augmenter l'ensemble du régime des taux du Canada.

M. Douglas Dillon.

A 2 h. 30 de l'après-midi, samedi, trois hauts fonctionnaires canadiens se sont rendus à Washington par avion pour se joindre à l'ambassadeur canadien Charles Ritchie pour participer à des entretiens avec les autorités américaines, dirigées par M. Dillon. Les trois autres fonctionnaires en cause étaient le gouverneur de la Banque du Ca-

nada, M. Louis Rasminsky; M. Wynne Plimpre, sous-ministre adjoint des Finances, et M. E. A. Ritchie, sous-secrétaire adjoint du ministère des Affaires extérieures.

M. Gordon a fait état de l'attitude coopérative des autorités américaines.

L'annonce officielle explique que depuis plusieurs années l'afflux de capitaux américains au

Canada finance une partie importante du déficit canadien dans les transactions courantes avec les États-Unis.

"Ce besoin persiste", dit la déclaration.

Il a dit que les autorités américaines avaient cru que les capitaux américains continueraient à affluer au Canada après l'instauration de la nouvelle taxe.

Heureux effets sur les taux d'intérêt

OTTAWA (PC) — Il semble que la décision du gouvernement américain d'exempter les emprunts canadiens sur les marchés américains de la taxe annoncée par le président Kennedy la semaine dernière, aura un heureux effet sur les fluctuations des taux d'intérêt et les réserves canadiennes de devises.

La décision du président Kennedy la semaine dernière avait eu comme conséquence immédiate au Canada de fortes pressions visant à élever les taux d'intérêt. Les taux d'intérêt sur le marché des obligations avaient monté immédiatement. Il aurait été nécessaire de maintenir les taux d'intérêt à un haut niveau afin de compenser les conséquences de la taxe proposée par M. Kennedy et que continuent les injections de capitaux américains si nécessaires à l'économie canadienne depuis une dizaine d'années.

Mais on craignait à Ottawa que des taux d'intérêt élevés ne freinent l'expansion économique,

forçant les industries et les gouvernements à tous les niveaux à remettre à plus tard ou annuler d'importants projets à cause de la cherté de l'argent. Les conséquences d'un tel état de choses se seraient rapidement fait sentir sur l'efficacité ouvrière canadienne.

Les autorités canadiennes craignent en outre que la fin de l'affluence de capitaux américains ne provoque une nouvelle crise des réserves de devises, semblable à celle que le Canada a connue l'an dernier.

Il n'y a pas loin de la politique aux... pensions pour la vieillesse

OTTAWA (PC) — La question des retraites pour la vieillesse peut encore soulever des passions politiques. C'est ce qui ressort de la déclaration aux Communes, jeudi, du ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, sur les détails d'un régime de retraite que se propose d'établir le gouvernement fédéral.

La même chose peut se produire à la conférence de deux jours entre Ottawa et les provinces sur le régime de retraite et le fonds de prêts aux municipalités.

Certains croient à tort ou à raison que les discussions sur une augmentation des retraites pour la vieillesse laissent croire que les hommes politiques pensent à des élections générales.

Mlle LaMarsh a annoncé que les pensions de vieillesse, actuellement de \$65 par mois seraient augmentées de \$10 au début de 1964 et que les contributions au régime de retraite commenceraient en octobre 1964.

Un porte-parole conservateur bien placé a souligné que ce sont deux dates fort bien choisies — d'un point de vue libéral du moins — pour fixer de nouvelles élections.

Les mesures législatives sur un régime de retraite sont très étendues et feront l'objet de longs débats aux Communes, débats qui viendront prolonger les à-côtés politiques.

OPPORTUNISME

Le ministre de la Santé n'a pas manqué de faire des allusions politiques dans son discours de jeudi; elle a souligné que les quelques "malheureuses" augmentations aux pensions de vieillesse étaient basées sur de l'opportunisme politique. "Ce qui ne peut être toléré", a-t-elle ajouté.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a encore une fois fait allusion aux "Hommes des six dollars" — termes qu'il aime employer pour décrire le gouvernement libéral qui en 1957 augmenta les pensions de vieillesse de \$6 et perdit les élections suivantes.

M. Diefenbaker présente une résolution prévoyant l'entrée en vigueur immédiate d'une augmentation de \$10 s'en attendre à l'année prochaine.

Les provinces feront sans doute connaître leurs réserves, vendredi et samedi, au sujet du programme fédéral.

Le premier ministre Lesage a l'intention de mettre sur pied un programme québécois dont le fonds serait utilisé comme investissement — suivant en cela l'exemple de la Suède.

CHARBON de BOIS
spécialité
BAR - B - Q
BOISEC ENR.
1176, 25^e Avenue — Montréal
Tél.: 523-9522

Demandées
* Une coiffeuse ayant une clientèle
* Une apprentie avec carte
* Une manucuriste débutante

Se présenter au Salon
Raymond et Suzanne de Paris

SYNDICAT DE QUÉBEC,
7^e étage

À VENDRE
MOULIN À SCIE électrique et sur bragues. Four opérateur sur place ou démontable. Aussi commerce de bois et camion. Cause décès AUBAIN, Marcel Naud.
Tél.: 86 Portneuf, P.Q.

Dionne et Drolet
AVOCATS
Dennis Dionne, B.A., LL.B.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.B.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

Docteur
REMY
BEAULIEU
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
Tél.: 524-2413

Jour 9h. a.m. à 5h.30 p.m. —
• Examen de la vue
• Rééducation visuelle
• Choix de lunettes

Un Piano Willis
sera une source de bonheur sans cesse renouvelé, de raffinement et d'agrément pour jeunes et vieux.
WILLIS & CO. LIMITED
1095, rue St-Jean Québec Tél.: 524-3573

SI VOUS VISEZ À L'ÉPARGNE — VISEZ PLUS JUSTE AVEC PSP

Si vous visez à l'épargne vous atteindrez mieux et plus vite votre but avec le PSP, le programme d'épargne garanti par l'assurance-vie. Renseignez-vous auprès d'un employé de la ScotiaBank.

Scotia BANK
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Politique monétaire américaine

Avec un président qui durant sa campagne électorale s'était fait l'ardent partisan d'une politique d'expansion économique et qui se promettait de maintenir l'intégrité du dollar, il fallait s'attendre à ce qu'un jour ou l'autre les Etats-Unis prennent les moyens radicaux pour enrayer leur hémorragie d'or et de dollars.

Kennedy a donc décidé de passer à l'action, en quoi il démontre qu'il est aussi résolu en matière économique qu'en politique internationale (le blocus de Cuba l'automne dernier). Le président a demandé au Congrès d'imposer une taxe d'accise variant entre 2½% et 15% sur l'achat d'actions et d'obligations des Américains à l'étranger. De plus, pour la première fois, Washington recourra au Fonds monétaire international, dans l'ordre de \$500 millions, afin de reconstituer ses réserves d'or.

Au point de vue américain ces mesures sont justifiées. Depuis une dizaine d'années, en effet, la balance des paiements américains est déficitaire et, par voie de conséquence, les réserves d'or du pays enregistrent une baisse; de \$22 milliards, ces réserves sont tombées à \$16 milliards. Quant au déficit de la balance des paiements, il était l'an dernier de \$2 milliards, \$200 millions. En 1958, 1959 et 1960, le déficit était encore plus important, puisqu'il s'est élevé à chacune de ces trois années à un peu moins de \$4 milliards.

Sans doute la balance commerciale américaine, qu'il ne faut pas confondre avec la balance des paiements, est-elle encore favorable. Mais, depuis le relèvement de l'Europe, cette balance est moins marquée qu'auparavant. Par ailleurs, la balance des paiements (qui ajoute à la balance commerciale les déplacements de capitaux vers l'étranger) est assez déficitaire pour inquiéter les autorités américaines. D'où les efforts particuliers de ces dernières du côté de l'attrait des capitaux américains à se diriger vers l'étranger.

Le Canada sera incontestablement le pays — parmi les vingt-deux nations industrielles concernées — le plus touché par cette mesure. A cause de notre proximité géographique des Etats-Unis, de la puissance économique de ces derniers, et de nos grandes ressources à mettre en valeur (compte tenu de notre faible population), les capitaux américains sont appelés à jouer un rôle considérable dans notre expansion économique. Des \$2 milliards d'investissements annuels américains à l'étranger, le

Canada en retient 67%. C'est dire que l'économie canadienne aura tendance à marquer le pas au cours des prochains dix-huit mois, si la politique du président Kennedy reçoit l'approbation du Congrès. On peut prévoir en vue de cette période une nette détérioration de l'économie nationale.

Mais, d'une certaine façon, la politique du président Kennedy, tout en étant plus radicale, ne rejoint-elle pas celle de notre ministre des Finances, M. Gordon, qui lui de ce côté-ci de la frontière cherchait à diminuer l'emprise des capitaux américains dans certains secteurs de notre économie. On sait que le projet du ministre des Finances, qui avait instauré une taxe de 30% sur la vente d'actions d'entreprises canadiennes à des intérêts étrangers, a dû finalement être retiré. Cette fois, c'est le président Kennedy qui cherche à conserver aux Etats-Unis les propres capitaux de ses financiers. Il est à prévoir que les Canadiens, qui sont les premiers à se plaindre de l'emprise des capitaux américains sur notre économie nationale, seront également les premiers à se plaindre que cette emprise tende à diminuer au cours des prochains dix-huit mois.

D'une façon plus générale, on ne peut faire autrement de constater que le coup de barre imprimé par Kennedy à la fuite des capitaux américains, indique que les années faciles d'après-guerre sont révolues pour l'économie nord-américaine. Sans doute, les Etats-Unis et le Canada demeurent-ils les pays les plus prospères du monde. Les Etats-Unis restent également la plus grande puissance économique de l'heure. Mais l'hégémonie économique américaine est maintenant moins nette, sinon disparue. Le relèvement rapide de l'Europe en fait un concurrent avec lequel il faut compter. D'autre part, l'attrait accru que représente l'Europe, notamment celle du Marché commun, pour les investissements de capitaux, accuse le déficit de la balance des paiements américains.

Le président Kennedy tente d'appliquer à l'économie de son pays un remède radical, susceptible de faire cesser l'hémorragie des réserves d'or et de maintenir la force du dollar. C'est sans doute nécessaire au pays voisin. Mais, le Canada peut difficilement oublier qu'il en subira durement les effets. Au cours de la période prévue de rareté de capitaux américains, allons-nous maintenant souhaiter les "maux" dont nous nous plaignions hier ?

Entre Russes et Chinois

Depuis le 14 juillet, date où l'on a vu les relations s'envenimer entre Pékin et Moscou, du moins en apparence, la conférence sur l'élaboration d'un traité partiel d'interdiction des essais nucléaires est allée son bonhomme de chemin. La coïncidence des deux événements n'a pas échappé à l'attention et un vent d'optimisme flottait sur le Kremlin. Peu après, le délégué américain s'est dit surpris d'apprendre qu'une délégation de l'Allemagne de l'Est était arrivée à Moscou. Averell Harriman a déclaré qu'il n'en avait pas été averti et qu'il n'était pas question que sa délégation entre en contact avec elle.

Rien d'étonnant à ce que "l'esprit de Moscou" soit encore plus lent à souffler que l'esprit de Genève en 1955 ou que celui du Camp David en 1960. De toute manière, d'ici dix jours, le monde sera fixé sur le sort d'un traité éventuel sur les essais nucléaires non souterrains. Entre-temps qu'en est-il de la crise sino-soviétique? Pékin ne fait pas de faute de s'en prendre "au tigre de papier" américain, lequel a des "dents nucléaires" répond Moscou. Pour les Chinois, un traité qui ne concerne pas les essais nucléaires souterrains ne vaut rien, parce que les Etats-Unis continueraient "à préparer la guerre" avec des essais dans le sol. Pékin oublie que le même raisonnement vaut pour Moscou.

Mais pourquoi le traité envisagé ne toucherait-il pas les essais souterrains? Parce que le monde occidental croit que c'est le seul moyen d'avoir un accord avec Moscou. Le premier ministre Khrouchchev ne veut pas d'inspection sur le territoire soviétique, ne veut pas

le nombre de boîtes noires demandées par les Etats-Unis, n'en veut même pas du tout. Or, ce serait la seule façon de détecter les essais souterrains.

Pourquoi alors un traité limité? Sans doute parce que mieux vaudrait un traité partiel que pas de traité du tout, surtout si ce traité partiel empêchait les puissances nucléaires de continuer à contaminer l'air que les hommes et les plantes respirent et l'eau qui permet aux poissons de vivre avant d'être mangés par une grande partie des hommes. On voit donc que la propagande chinoise s'essaye les dents à mauvais escient.

Qu'advient-il des relations entre Pékin et Moscou quand les entretiens seront terminés? Une scission dans tous les partis communistes du monde? C'est possible. Pékin pourra tenter de se présenter comme la seule lumière marxiste brillant pour tous les pays d'Asie, d'Afrique, d'Amérique latine et même d'Europe. Déjà l'on parle en certains pays d'une effervescence communiste parallèle à un réveil des milieux trotskystes (ou bronsteinien).

En définitive, si l'on réfère aux dernières paroles du premier ministre soviétique, il apparaît que Moscou et Pékin sont toujours d'accord sur un point: la domination mondiale du communisme. Le désaccord est sur le moyen d'y arriver. Khrouchchev reproche à Pékin de vouloir étendre le communisme sur des monceaux de cadavres; par un excès de subtilité, il le ferait sans doute sur des capitalistes bien vivants, pour en faire des morts ensuite. Le différend sino-soviétique ne tient qu'à un malentendu de chronomètre.

PROPOS D'ACTUALITÉ

L'importance de la famille

Le poète français Charles Péguy est l'auteur d'un mot assez surprenant selon lequel les pères de famille seraient les grands aventuriers du XXe siècle. Il a voulu dire par là que c'est seulement la capacité de la famille à surmonter les difficultés de la vie qui peut assurer un avenir prospère à l'humanité. Tout ce qui engage cet avenir est décidé dans la famille et c'est en elle qu'elle doit puiser ses sources. Mais aujourd'hui, elle ne peut épanouir et transmettre intact son pouvoir moral et social qu'à la condition que la société et l'Etat la respectent, la protègent et la soutiennent aussi matériellement.

Dans la société industrielle et technique, on ne considère pas suffisamment le rôle du foyer de la famille, se contentant d'apprécier le rendement économique de l'individu. Mais celui-ci est pourtant conditionné par la famille du produisant. Il en va de même pour les états de l'Europe et du monde libre qui ne parviendront à former entre eux une communauté que si le mouvement est porté par la plus petite cellule vivante des peuples, la famille. Car la famille est l'origine et le modèle de toutes les communautés humaines.

LA FAMILLE — CELLULE INITIALE DE LA SOCIÉTÉ

Cela est admis très généralement dans le monde oc-

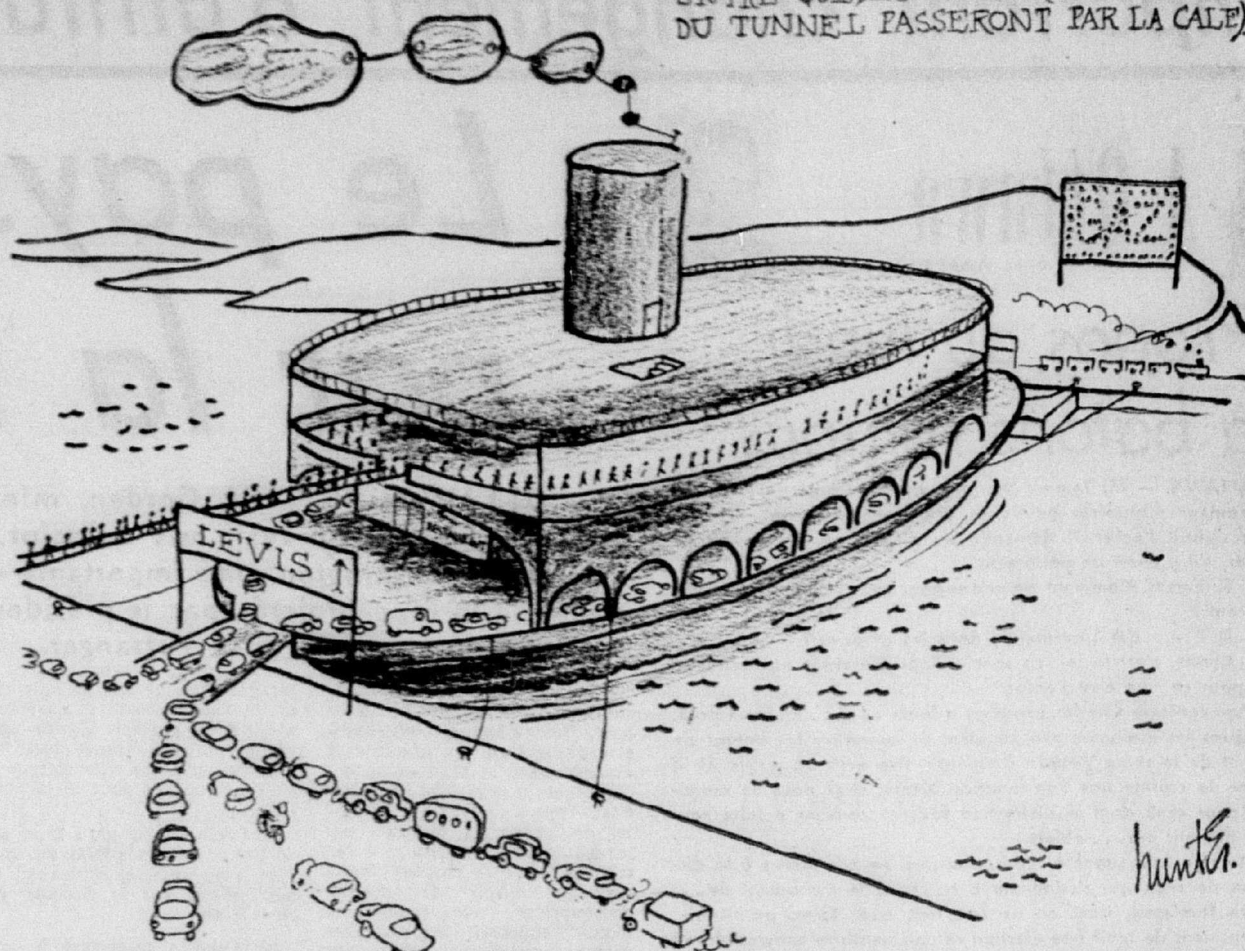
cidental. Ici, les parlements et les gouvernements n'orientent pas leur politique seulement vers des institutions communes plus grandes, mais ils créent en même temps une base de vie plus large pour l'institution la plus petite, c'est-à-dire la famille. Sur 40 pays environ qui, au cours des dix dernières années, se sont donné une nouvelle constitution, 33 d'entre eux ont garanti à la famille la protection particulière de l'Etat et se sont engagés à lui assurer une aide économique et sociale. A l'intérieur de la machine gouvernementale, on prévoit des organismes spécialisés dans les questions familiales et des services nouveaux sont créés dans les ministères qui ont à s'occuper de problèmes annexes. C'est ainsi que la République fédérale d'Allemagne est, jusqu'à présent, le seul pays au monde qui dispose d'un ministère de la Famille et de la Jeunesse.

En Europe, les ministres responsables de la politique familiale dans neuf pays se rencontrent, chaque année, en vue d'un échange d'opinions sur l'un des problèmes qui se posent; car la politique familiale de l'Europe fait apparaître des différences fondamentales alors que cette politique commune devrait être très poussée. L'ordre d'urgence des problèmes est jugé très différemment et les voies sur lesquelles on avance pour trouver une solution s'écartent souvent considé-

rament les unes des autres. On est toujours très loin d'un système commun. Mais on est au moins d'accord sur les buts auxquels on aspire et sur les tâches qui ont été déterminées. L'effort envers une harmonisation de la politique sociale de l'Europe donne toujours à la coopération de nouvelles impulsions. Tout cela est suivi avec une attention croissante par les pays extra-européens.

De cette manière, le souci de l'Etat pour la famille est de plus en plus admis dans le monde libre. Mais cela n'est pas seulement le fruit de l'expérience historique ou d'une meilleure compréhension politique, c'est surtout le résultat auquel sont parvenues les familles elles-mêmes. Longtemps, avant que les Etats aient démarré une politique de la famille, sans liens entre elles, ce sont les familles elles-mêmes qui se sont organisées. Et aujourd'hui, dans bien des pays, ces organisations apparaissent dans les organismes officiels comme les représentants de la famille. Ces organisations ont compris très tôt qu'il leur fallait s'unir par-delà des frontières. Vingt d'entre elles, venant de trois pays européens différents, ont fondé, en 1948, l'Union Internationale des Organismes Familiaux (UIOF) qui a attiré peu à peu tous les autres pays libres d'Europe. Parmi ses membres, elle ne compte pas seulement des

SUGGESTION: UN PONT-BATEAU ENTRE QUÉBEC ET LEVIS (LES PARTISANS DU TUNNEL PASSERONT PAR LA CALE)



L'OPINION DU LECTEUR

A Monsieur Robert Prévost

Il me faisait réellement plaisir de féliciter l'ancien directeur de l'Office du tourisme d'avoir enfin compris que l'inscription "Information touristique officielle" était du français. Je trouvais que ce fonctionnaire était courageux, en ce sens qu'il reconnaissait son erreur et n'hésitait pas à corriger l'inscription fautive qu'on lui avait signalée sur les panneaux de signalisation.

Il y a des constatations étranges dans le comportement de certains gens. Il s'en trouve qui ont la manie de rouspéter à tout propos.

L'on a fait remarquer à M. Prévost que l'inscription concernée était fautive. Monsieur rouspète, tente de la justifier malgré les avis de certains spécialistes de qualité.

Les panneaux de présignalisation, assez coûteux, sont changés. Je remarque la nouvelle inscription et tout naturellement, je m'empresse de féliciter M. Prévost de s'être rendu compte de sa distraction.

Au lieu de considérer ma conduite comme un acte de bienveillance, monsieur rouspète de nouveau.

Il semble évident que l'on ne peut rien suggérer au sous-ministre adjoint du ministère du Tourisme sans provoquer sa "rouspectance". Bon ou pas bon, Monsieur rouspète à volonté.

L'Office du tourisme a distribué une brochure sur les sanctuaires du Québec. Quelque part dans le texte, l'auteur parle de la chapelle des Jésuites, rue Dauphine, et donne comme illustration l'église de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens.

A mon avis, c'est fautive. Faire remarquer cette erreur au directeur de l'Office du tourisme le fera encore rouspéter.

Dans la même brochure, je remarque la mention du sanctuaire de Beauré. Le nom Sainte-Anne-de-Beauré est écrit de gauche à droite en partant du point servant à préciser le lieu exact de la municipalité. Le nom, assez long, court de la rive nord du fleuve Saint-Laurent à la rive sud et se termine dans la Beauce. Là, juste après Beauré, on a placé une petite vignette du sanctuaire historique.

De prime abord, celui qui n'est pas familier avec l'endroit a immédiatement l'impression que la basilique dédiée à sainte Anne se trouve dans la Beauce.

Si l'on plaçait cette petite vignette auprès du point précis qui désigne le lieu, l'impression ne serait plus la même.

Faire remarquer cette anomalie au directeur de l'Office du tourisme le fera peut-être encore rouspéter!

Autrefois, la carte routière du Québec, délimitait les comtés. De nos jours, on ne le fait plus.

Quel mal y a-t-il à suggérer que l'Office du tourisme songe à reprendre cette pratique? Oh! non! Monsieur va encore rouspéter et ce qui me frappe le plus, en somme, c'est de constater que de tous les ministères du gouvernement, seul le ministère du Tourisme s'est donné un sous-ministre adjoint "rouspecteux".

Dans les autres ministères, on n'en trouve pas la nécessité. Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Je dois cependant avouer, pour être franc, que M. Prévost, n'a pas rouspété contre "voies divisées".

Lettre à M. Robert Prévost

Je viens de lire, sous la rubrique Opinion du lecteur, la lettre que vous adressez à Jean Langlois, à la suite de celle qu'il vous écrivait dans "Le Soleil" du 5 juillet, pour vous féliciter et en même temps attirer votre attention sur la carte routière publiée par le ministère du Tourisme.

Le correspondant terminait ses remarques en vous invitant au prochain "patinage" et justement vous vous êtes exécuté.

Vous manquez de bienveillance envers ce correspondant qui tout bonnement reconnaît que vous vous êtes rendu aux exigences du génie de la langue française et que vous battez en retraite devant vos fausses prétentions.

Lui vous trouve courageux et moi aussi, d'ailleurs. Mais vous, vous concluez comme s'il s'agissait d'une chose toute naturelle, "aussi simple que cela" d'une façon agnostique, comme une mise hors de combat à l'aide d'une "jambette".

Reprenons le sujet au début. Bien avant la pose des nouveaux panneaux de présignalisation, l'Office de la langue française vous disait que l'expression ou l'inscription "Information touristique officielle" était fautive et malgré cet avis vous avez demandé au service de la signalisation du ministère de la Voirie d'inscrire quand même "Information touristique officielle".

"Le Soleil" du 19 janvier 1963 relevait cette inscription et publiait la vignette d'un panneau de signalisation, en faisant remarquer qu'il s'agissait d'une expression "française".

Le 21 janvier vous écriviez au "Soleil" une mise au point dans laquelle l'on peut relever plusieurs fautes.

Votre lettre insinue que vous n'avez pas changé d'avis quant à cette inscription et que tout simplement, par souplesse, après la création du ministère du Tourisme, "officielle" n'avait plus sa raison d'être.

Mais là n'est pas la question. Ce n'est pas tant le terme "officielle" qui choque la langue, que "information".

On vous la mentionne "information touristique" privé de la désignation. "Service" n'est pas français et si vous prétendez le contraire, vous connaissez mal votre langue.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Le touriste ne veut pas des informations et des informations, au sens de renseignements, cela ne se donne pas. On ne donne pas des informations, on en fait. On commet un anglicisme en disant donner des informations. Tous les linguistes et les spécialistes de l'Office de la langue française vous le diront. D'ailleurs, ils vous l'ont dit précédemment.

Donc, vous vous fourvoyez en prétendant que c'est à la suite de la création du nouveau ministère du Tourisme que vous avez remplacé l'information touristique officielle par service d'information touristique.

Si quelques correspondants ne vous l'avaient pas mentionné, je suis sûr que vous auriez demandé de nouveaux panneaux de présignalisation comportant l'inscription: Information touristique. Et, à ce moment-là, cette inscription toute neuve devient un anglicisme ou du français. C'est ça que vous ne comprenez pas et vous ferez mieux de ne plus répondre aux correspondants, car, plus vous leur répondez, plus vous dévoilez votre ignorance de l'acception propre des mots.

Quant à la carte que l'on appelle "routière et touristique", la encore, la désignation est fautive.

C'est uniquement une carte routière et l'on remarque que chaque fois qu'un correspondant exprime son avis sur les lacunes de cette carte, vous vous opposez à toute réforme logique.

Langlois vous a fait remarquer que "voies divisées" est incorrecte. Vous n'en avez pas parlé en lui répondant.

Relativement à l'inscription des comtés, ne trouvez-vous que ce serait une excellente chose si on les inscrivait?

Si la carte routière n'était que la carte routière, l'on pourrait se contenter de sa présentation actuelle, mais elle est publiée par le ministère du Tourisme en particulier et distribuée par son entremise. On fait grand état du terme touriste, mais quand le touriste reçoit la carte, il est tout naturel de sa part de s'attendre à recevoir en même temps des renseignements touristiques. Au contraire la carte touche uniquement la route, au-

Bruno Heck, Ministre fédéral de la Jeunesse et de la Famille

L'unité, problème important pour les chrétiens du monde

MONTREAL (PC) — Deux professeurs de l'Afrique du Sud et du Japon ont fait savoir samedi soir, que la lutte pour l'unité est une question de vie ou de mort pour la chrétienté de leur pays.

Les professeurs Z. K. Matthews et Masao Takenaka ont déclaré au cours de la quatrième conférence de Foi et Cons-

titution que la chrétienté ne peut s'étendre davantage dans leur pays à moins de signes visibles d'unité dans l'Eglise.

Le professeur Matthews a dit que "plusieurs Eglises nouvelles sont nées en Afrique depuis quelques années et que le scandale de la division chrétienne n'est probablement pas plus grand qu'ailleurs".

Le professeur Takenaka a dit que la même chose s'applique pour l'Asie et que "le peuple asiatique est plus intéressé à voir un signe visible du message chrétien qu'à entendre le message parlé".

"Pour la mission de l'Eglise asiatique, la manifestation visible d'unité est essentielle", a-t-il ajouté.

Bourses d'études à l'étranger à plusieurs médecins

MONTREAL (PC) — Le collège royal des médecins et chirurgiens du Canada a attribué une bourse de voyage de \$6,000 au Dr Douglas Lloyd Schatz, de Toronto.

Le collège a également fait part de l'attribution de bourses de \$1,000 au Dr Isadore Holubitsky, de Vancouver, au Dr Yvan Périgny, de Trois-Rivières et au Dr Richard Wilson, de Toronto.

Le Dr Schatz ira poursuivre ses études à Londres sur le transport des hormones et au centre médical de l'université de la Californie.

Le Dr Holubitsky visitera un certain nombre de centres américains pour y étudier les méthodes de traitement des maladies gastro-intestinales.

Le Dr Périgny fera un stage de six mois à la clinique Mayo

de Rochester pour y étudier la chirurgie vasculaire et le Dr Wilson fera porter ses études sur les hormones, au Royaume-Uni et en Europe.

Un garçonnet disparu est retrouvé

MONTREAL (PC) — Jacques Pérez, cinq ans, a été ramené à ses parents, à Outremont, hier, après avoir passé la nuit chez un couple italien à plusieurs rues de la demeure de ses parents.

Le couple en question a remis l'enfant à la police, ayant été incapable d'apprendre son identité. L'enfant était disparu de chez lui depuis vendredi soir.

On propose de limiter les commerciaux à 30 secondes

OTTAWA (PC) — Le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion a annoncé, hier, la tenue d'une audience publique afin de discuter d'une proposition visant à limiter un maximum de 30 secondes sur les messages commerciaux à la télévision et à la radio sur la bière et le vin et d'en changer la formule.

La réunion aura lieu à Ottawa le 27 août et portera sur les règlements régissant les annonces commerciales sur la bière et le vin dans les provinces, de qui elles relèvent.

Les règlements proposés prévoient à l'instar des règlements actuels que les commerciaux ne doivent pas promouvoir la consommation de bière et de vin.

Marcel Chaput a perdu 23 livres

MONTREAL (PC) — Après deux semaines de jeûne volontaire, M. Marcel Chaput a perdu 23 livres et il accuse une faiblesse accentuée.

Le chef du Parti Républicain du Québec faiblit de jour en jour.

Une analyse faite sur lui vendredi dernier indique qu'il y a dans le sang de M. Chaput une quantité d'acétone aussi grande que dans le sang d'un diabétique avancé.

Les médecins craignent chez lui l'acidose, ou excès d'acide dans les veines.

Les visiteurs affluent toujours. On espérait avoir recueilli hier soir la somme de \$25,000, soit le quart de l'objectif proposé par M. Chaput.



TOUT EST BEAU A CET AGE. — La petite Michael Heel, deux ans, de London, en Ontario, découvre les merveilles de la croissance des animaux et elle trouve la chose vraiment ravissante surtout quand il s'agit d'une portée de neuf chiots dont

elle veut acquérir l'amitié. Comme la bimbine, il s'agit de fermer les yeux. Le monde sera alors rempli de douceur comme la fourrure de ces petits chiens et d'amour comme leurs yeux. Gare au réveil cependant! (Téléphoto PC)

Le bridge contrat

par NOËL DUCHESNE

4149 B-2461
Risque plus grand

L'affirmation peut sembler paradoxale, mais alors que le jeu est en duplicata et qu'il faut affronter la compétition, le recours à un jeu de sécurité qui représente l'abandon délibéré d'une levée, en bien des cas est un risque plus grand que celui de la perte du contrat. C'est que la très forte majorité des compétiteurs sont animés par l'ambition et si après avoir négligé de recourir à un jeu de sécurité vous perdez un contrat, vous serez en forte compagnie. Par contre si par souci de sécurité vous avez abandonné une levée aux adversaires, il se peut fort bien que le résultat soit la plus faible des marques, même si le contrat est saisi!

Voyons l'aventure du déclarant de la main suivante:—

Donneur: Sud
Tous vulnérables

NORD		EST	
♠ A R 10 5		♠ D V 4 2	
♥ D V		♥ R 7 5 4 3	
♦ D 10 7 6 3		♦ A 4	
♣ 7 5		♣ D 3	

OUEST		SUD	
♠ 9 7 6		♠ 8 3	
♥ 10 9 8 6 2		♥ A	
♦ V 8 8		♦ R 5 2	
♣ V 9		♣ A R 10 8 6 4 2	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠ passe	1-♠ passe(1)		
3-♠ passe	3-♠ passe		
8-S-A passe	8-S-A passe		

(1) Considérant que sa suite est plutôt anémique, sagement Est veut tout d'abord juger de la force des adversaires avant d'entrer dans les enchères.

Entame: dix de cœur

Alors que Est couvre la dame de cœur de son roi le déclarant a donc l'avantage de disposer d'un deuxième arrêt à cette suite. Il y a cependant un sujet d'inquiétude, le partage des trèfles. Si chez les adversaires cette suite est partagée 3-1, l'as de cœur étant disparu le déclarant ne disposera d'aucune rentrée certaine, l'as de carreau pouvant fort bien se trouver chez Ouest. Le jeu immédiat de l'as et du roi de trè-

Lettre à M. Robert...

(Suite de la page 4)

cunement le touriste en tant que visiteur de lieux attrayants.

En terminant, je me permets de vous faire remarquer que votre lettre se termine à l'anglaise.

En français, on donne son titre et l'on signe en dernier lieu. Vous avez fait le contraire et je suppose que vous allez m'écrire que vous avez raison, en donnant toutes espèces de raisons, excepté la bonne.

Malgré mes mots durs, je n'ai pas jusqu'à dire que vous manquez de compétence, mais à force de répondre aux correspondants en détournant la question ou en l'abordant d'une manière erronée, j'ai crainte que cela vous fasse plus de tort que de bien.

Qu'en pensez-vous?

Pierre-Lavoie
Windsor (Richmond)

Félicitations aux Italiens qui sont véritablement de grands champions ainsi qu'à nos porteurs dont les efforts ont été magnifiques.

INVITATION A TOUS

De nouveau les propriétaires de l'hôtel "Château Lac-Beauport" invitent tous les adeptes du bridge à se rendre à ce lieu enchanteur le dimanche après-midi où une salle sera gracieusement mise à leur disposition pour la tenue de séances de bridge duplicata. M. Jean Roche verra au bon fonctionnement de l'organisation. La séance de bridge duplicata commencera à 2 h 15. Au cours de la soirée les bridgeurs auront toutes les facilités de jouer en partie libre.

A cette nouvelle organisation, bon succès.

A L'UNION COMMERCIALE

Séance du 15 juillet

1ers: Mme Olivier Paquet et M. Albert Dubois.
2èmes: MM. Paul Carrier et H. P. Laliberté.
3èmes: Mme Juliette Hazel et M. N. Duchesne
4èmes: Mme L. Arsenault et M. René Bouchard.
5èmes: MM. J. Ash et Jim Ross.
Félicitations aux gagnants.
Noël Duchesne

Grève terminée dans deux mines de Malaric

MONTREAL (PC) — Les Métallurgistes Unis d'Amérique et les mines East Malaric et Barnat, de Malaric, ont signé une entente en fin de semaine, mettant fin à une grève qui durait depuis le 3 juillet.

Les 410 employés de la East Malaric et les 125 de la Barnat touchent une augmentation immédiate de 12 cents l'heure, une autre augmentation de trois cents à compter du 20 juillet 1964 et une augmentation rétroactive au 1er avril 1963 de quatre cents, qui les dédommage des pertes subies durant l'arrêt du travail.

Un porte-parole des Métallurgistes Unis, M. Jean-Claude Lebel, s'est plu à souligner l'attitude conciliante des représentants de la compagnie, qui ont également accepté le principe de la retenue syndicale, et ont consenti à la formation d'un comité conjoint.

Motel ravagé par le feu, dégâts: \$500,000

REPENTIGNY, Qué. (PC) — Les flammes ont ravagé hier matin l'hôtel-motel Casablanca, près du pont Charlemagne, à Repentigny. On évalue les dommages à un demi-million de dollars.

Le propriétaire de l'établissement, M. Bruneau, croit que l'incendie aurait été allumé par une main criminelle, dirigée par le racket de la protection.

Les pompiers de Repentigny, craignant une conflagration, ont demandé l'aide de ceux de Pointe-aux-Trembles.

M. Bruneau a subi une crise cardiaque et a été hospitalisé. On avait sorti de plusieurs chalets des appareils de télévision et des meubles, mais des voleurs s'en sont emparés et ont pris la fuite en automobile avec leur butin.

Une collision fait deux victimes

MONTREAL (PC) — Deux hommes de 34 ans, de Galt, en Ontario, qui retournaient chez eux après avoir quitté leur ouvrage à Montréal, ont été tués samedi quand un camion a heurté leur auto à St-Laurent en banlieue de Montréal.

Les victimes ont été identifiées comme étant James Dakin, propriétaire de la voiture et Carmen Demanti.

La police a fait savoir que l'accident s'est produit peu de temps après que les deux hommes eurent quitté un motel où ils avaient passé la nuit, chemin Côte de Liesse.

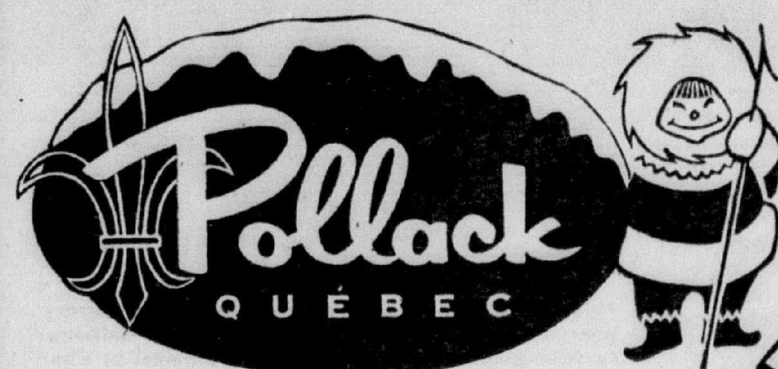
Le lourd camion aurait heurté l'automobile et l'aurait projetée dans le fossé qui longe la route. Les deux hommes ont été écrasés à l'intérieur et il a fallu deux heures à la police avant de retirer les corps des débris.

Un homme blessé à coups de feu

MONTREAL (PC) — Deux individus se sont présentés hier matin chez M. Albert Marinello, rue des Erables, à Montréal, et l'ont blessé de deux balles. La police est portée à croire qu'il s'agit d'un règlement de compte.

Marinello a déclaré qu'il ignore complètement l'identité des deux hommes qui l'ont blessé. Il a été transporté à l'hôpital Bellesse mais s'en est enfui. Une heure plus tard, il se présentait à l'hôpital Maisonneuve. Il serait blessé assez gravement.

ENTIEREMENT CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT



Voici, ligne pour ligne la séduisante silhouette...

Corsette



Beauté naturelle et galbe parfait avec ces corselettes et soutiens-gorge légers CORETTE

A. Soutien-gorge long en dentelle dentelle de nylon, insertions de Lycra bande de taille amincissante de 2". Bonnets légèrement coussinés et soutenus par une tige de fer. Blanc. Bonnets B, C, D.

\$10

B. Soutien-gorge long de dentelle italienne avec insertions de dacron élastique. Fermeture-éclair devant. Profond décolleté en V dans le dos. Noir ou blanc. Bonnets B, C.

\$11

C. Soutien-gorge long de nylon brodé pouvant se porter avec ou sans bretelles. Bonnets légèrement coussinés garnis de ruban bleu. Blanc ou noir. Bonnets B, C.

\$8.50

D. Riche corsette d'inspiration italienne avec fermeture-éclair devant, taille fine, hanches arrondies et décolleté plongeant dans le dos. Blanc ou noir. Bonnets B, C.

\$25

ENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — VETEMENTS DE BASE — Deuxième étage



Avec les cours d'été, Francine Letarte a retrouvé son visage de jeune Québécoise.

Une Québécoise, professeur de français, revient du Japon

Le Japon est un bouquet de couleurs, de raffinement, de traditions aussi merveilleuses que fantastiques. C'est ainsi que Francine Letarte, professeure de français au Collège du Soleil, a effectué récemment un séjour de plusieurs mois.

Le voyage de cette jeune québécoise s'est avéré une expérience assez extraordinaire, car ce n'est pas en simple touriste que Francine a visité le Japon, mais bien à titre de professeure de français. "J'ai hésité un brin avant de m'engager dans une telle aventure", nous dit-elle. "Je parlais seule, et ne connaissant ni la langue ni les coutumes, je me sentais un peu effrayée."

Malgré tout, Francine s'est très bien tirée d'affaires. "J'enseignais par la méthode directe, en m'aidant parfois de l'anglais." Ses élèves étaient de tous les âges, issus de toutes les classes sociales. La plus typique était une vieille dame, qui avait jadis étudié le français. Ses connaissances de notre langue s'étant très estompées avec les ans, elle avait décidé de les rafraîchir. Francine déclare: "La passion des langues est un trait de caractère propre aux Japonais. Là-bas, même la jeune ouvrière s'empresse d'apprendre l'anglais et le français."

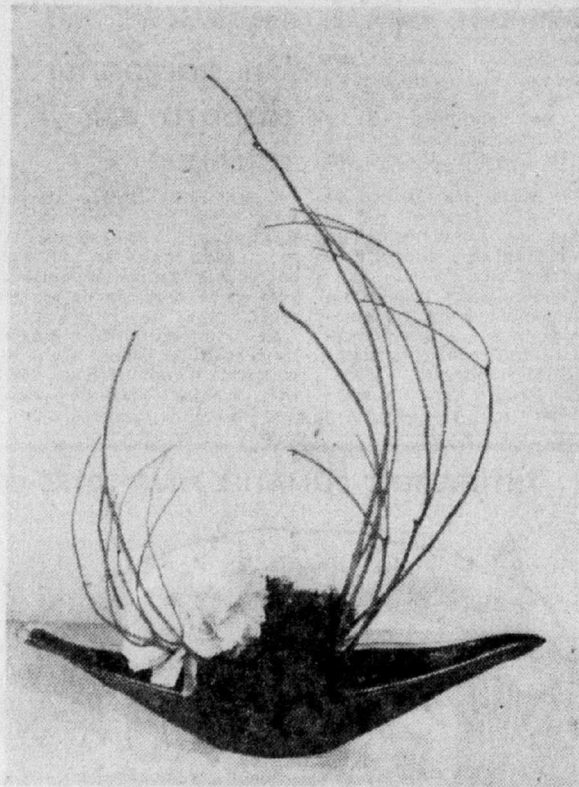
Ce n'est pourtant pas une chose très facile pour les orientaux, leur façon de penser et de s'exprimer étant à l'opposé de la nôtre. "Nous pouvons difficilement percevoir leur caractère. Pour ce, il faudrait posséder leur langue à fond, ce qui demande des années de travail ardu. Je n'ai pu acquiescer qu'un peu de vocabulaire. A mon avis, ce qui rend le japonais si difficile, c'est que bien des caractères ont été importés de Chine et transformés."

Fleurs et kimonos

En plus d'enseigner et d'observer les traits saillants de cette civilisation complexe, Francine Letarte a également suivi des cours de décoration florale. Comme on le sait, cet art atteint un très haut degré de finesse au Japon. "On m'a donné de très bonnes notions de ce passe-temps plus qu'agréable. L'imagination et le bon goût des Japonais dépassent de beaucoup tout ce qu'on en a dit."

Depuis la guerre, le kimono se porte hélas de moins en moins. Toutefois, un bon nombre de femmes restent fidèles à ce vêtement d'une exquise féminité. "Elles s'en revêtent surtout pour les réceptions", nous dit Francine. "Les mariages, particulièrement, sont l'occasion par excellence." Là, le kimono regagne vraiment sa splendeur de jadis. Les femmes mariées le portent noir, rebrodé de fleurs or ou argent, et cintré d'or ou d'argent. Les jeunes filles le choisissent généralement blanc ou rose, brodé de motifs floraux multicolores."

Aujourd'hui, les kimonos sont fabriqués dans des tissus moins coûteux et plus pratiques que la soie. Ils n'en ont pas moins de charme que ceux de jadis. Toutes les couleurs s'harmonisent à ce vêtement. Plus les contrastes sont osés, insolites, plus l'effet obtenu est agréable à l'œil. Francine nous explique que les femmes japonaises n'hésitent pas à agencer les tons les plus discordants. Ainsi, on lui a offert un magnifique kimono d'un rose pâle très tendre. Pour l'accom-



Au Japon, Francine a participé à une exposition d'arrangements floraux. Sa création, que nous voyons ci-dessus, est faite d'une seule fleur, de quelques branches et d'un peu de mousse.

pagner, les donatrices avaient choisi un ceinturon ("Obi" en japonais) d'un jaune or criard, parsemé de fleurs de vermillon le plus pur. "Ce qui est dommage, toutefois, c'est que les jeunes filles qui s'habillent à l'orientale conservent ce goût pour les teintes violentes et discordantes. Sur les kimonos, c'est adorable, mais sur une robe der-

en plus. Elle perd ainsi tout son charme typique.

"Dans les pays occidentaux", nous déclare la jeune fille, "on constate un décalage très marqué entre la jeunesse et l'âge mûr. Cet abîme est encore plus profond, au Japon. La lutte est vraiment plus difficile à soutenir pour les deux clans."

Francine Letarte enseigne en



L'HEURE DU THE — La jeune Québécoise porte ici un kimono pâle qui lui a été offert par des amis. Cette photo a été prise dans une résidence typiquement japonaise.

Elle peut tout faire... sauf la couture

Vancouver (PC) — Une veuve habitant sur une île près de Vancouver, sait pratiquement tout faire, sauf la couture. Mme Hilda Brown, qui a perdu son mari il y a quatre ans, avoue qu'elle est maintenant dans la cinquantaine avancée, mais nombre de femmes beaucoup plus jeunes envieraient son apparence. Elle a vécu sur la falaise à l'entrée de la banlieue de "Fisherman's Cove" depuis 20 ans, mais elle est loin de mener une existence d'ermite, car ses activités sont multiples. Mme Brown travaille à plein temps pour une firme de Vancouver, et elle est secrétaire pour l'association "Eagle Harbor". Parfois, on l'appelle le "maître d'Eagle Island". En plus, durant ses moments de loisir, elle s'occupe de jardinage, de

peinture, réparations de bateau, ou de la maison, et même de la coupe du bois, sans oublier les soins domestiques, et la menuiserie. Mme Brown trouve même le temps de s'adonner à la natation, et comme hiver, et ne manquerait pas sa petite promenade quotidienne en bateau alors qu'elle rampe par beau temps ou ciel d'orage. Elle a construit un mur de huit pieds en face de sa demeure, et son logis, autrefois minable au moment où elle s'y était installée avec son mari, est devenu la plus belle propriété de l'île, qui compte 25 maisons. M. et Mme Brown travaillèrent eux-mêmes à remodeler cette demeure. Et maintenant, cette femme qui n'a pas l'air de perdre son temps, dit qu'il lui reste à apprendre la couture.

Divers troubles métaboliques chez le bébé peut être cause de déficience mentale

Montréal (PC) — Plusieurs espèces de troubles métaboliques apportés en naissant, peuvent être la cause de déficiences mentales chez l'enfant. Il est donc extrêmement important que ses parents l'amènent au plus tôt chez un spécialiste.

Après avoir diagnostiqué de quels troubles il s'agit, ce dernier prescrira un régime alimentaire que le jeune patient devra suivre scrupuleusement si l'on veut que sa condition s'améliore avec les années.

C'est le conseil qu'a donné à son vaste auditoire, dans le cadre du congrès des diététistes, le Dr. Mimi Belmont, "Fellow" du Collège royal des médecins du Canada, pédiatre attaché au

Montréal Children's Hospital et au Royal Vic.

Après avoir déclaré qu'il existe pas moins de 65 conditions différentes résultant d'erreurs de métabolisme apparentes des la naissance ou un peu plus tard, la conférencière, explique que cette absence totale ou partielle de certaines enzymes dans l'organisme empêche les réactions chimiques normales de se produire. Il s'ensuit donc une accumulation des substances non transformées, ce qui entraîne plusieurs sortes de troubles — dans le sang, les tissus, les urines — de même qu'une déficience d'autres substances — le glucose, notamment — qui auraient été produites si l'organisme avait réagi normalement.

CAUSES

Cette absence des différentes enzymes peut causer des perturbations au niveau de la digestion dans l'estomac, au niveau de l'assimilation des résidus dans l'intestin, ou des troubles d'autres nature, a expliqué le Dr. Belmont. Qu'il s'agisse de nommer ici la fibrose kystique du pancréas, le diabète, l'hémophilie, certaines diarrées chroniques, certains genres d'anémie, le mauvais fonctionnement du rein, l'albinisme, la cirrhose du foie, la jaunisse, l'obésité, les caractères, les convulsions, etc., mais surtout l'altération mentale.

Il est possible, affirme le Dr. Belmont, de suppléer à l'absence de certaines enzymes dans l'organisme, mais d'autres ne peuvent être remplacées artificiellement et alors intervient le rôle de la diète, appropriée à tel ou tel cas. Il est possible, par exemple, de suppléer au manque d'enzymes favorisant la digestion; leur remplacement n'est pas parfait, mais administré par voie buccale. Il donne de bons résultats.

Insistant sur le fait qu'un enfant retardé peut bénéficier grandement d'un diagnostic précoce, suivi d'une diète qui pourra diminuer les influences toxiques pouvant s'exercer sur son cerveau, le Dr. Belmont ajoute que les premières années de la vie de l'enfant sont décisives. Le cerveau en plein développement, dit-elle, ne résiste pas à ces influences délétères, qu'un régime alimentaire s'emploiera à diminuer. Plus tard, quand le cerveau sera devenu plus résistant, le régime pourra être un peu moins sévère.

Le lait, par exemple, et tous les produits qui en contiennent peuvent causer des troubles assez graves s'ils ne peuvent être digérés ou absorbés par l'organisme. Il faut alors leur trouver des substituts. Et il en est de même pour un grand nombre d'aliments, ce qui rend extrêmement importants les services de diététistes compétentes dans ce domaine de troubles métaboliques.

Nouveau contenant

Les mamans de tout jeunes enfants accueilleront un nouveau contenant avec plaisir qui peut servir de panier à couches. "Tidy-All" est moulé de polythène et bien dessiné dans de douces couleurs de jaune, rose, turquoise, bois de santal et blanc. Le couvercle est blanc dans tous les cas.

Le polythène incassable est lavable et à l'épreuve des coups. Ronds et oblongs au choix, les contenants s'adaptent à divers espaces. Celui de forme oblongue mesure 24 pouces de hauteur, 12 de largeur et huit de profondeur. Le circulaire est offert en deux hauteurs, 24 ou 36 pouces, et son diamètre est de 12 pouces. Les paniers "Tidy-All" sont une fabrication de Tucker Plastic Products.

Servez cette quiche au saumon durant les chaudes journées de l'été

La croûte de cette "Quiche" Pacifique au Saumon sort de l'ordinaire; tendre et légère, elle est faite d'une pâte à la farine de maïs, du type des pâtes de biscuit à la cuiller. Cette "tarte", qu'on peut présenter comme plat principal au dîner, est garnie d'une succulente préparation au saumon relevée d'olives noires et de sauce chili et masquée d'une riche sauce au fromage. La croûte et la garniture présentent un contraste de saveurs et de textures des plus appétissants. Et cette "Quiche" Pacifique au Saumon fournira aussi un excellent goûter pour les joyeuses réunions de jeunes à la maison. Variante délicieuse de la pizza, elle peut se servir froide, ou réchauffée à four très chaud dans du papier-aluminium.

"QUICHE" PACIFIQUE AU SAUMON

- 1 boîte de 1 lb de saumon (2 tasses)
- 3 c. à table de farine
- 1 œuf, bien battu
- 1 boîte de 3 onces d'olives noires hachées (environ 1/2 de tasse)
- 1/2 de tasse de sauce chili
- 1/2 de cuill. à thé de sel
- 6 gouttes d'assaisonnement liquide au piment rouge fort
- 1 1/2 tasse de farine tout-usage préamalgamée
- 2 1/2 cuill. à thé de poudre à pâte
- 1/2 de cuill. à thé de sel
- 5 cuill. à table de shortening
- 2 de tasse de farine de maïs doré
- 1/2 de tasse de fromage cheddar râpé

Chauffer d'avance le four à 425° F. (très chaud). Graisser légèrement une assiette à tarte de 9 pouces. Égoutter et émietter le saumon; en recueillir l'eau. Incorporer délicatement l'eau du saumon dans 3 cuill. à table de farine, puis incorporer cette détrempe dans l'œuf battu. Ajouter les olives noires hachées, la sauce chili, 1/2 de cuill. à thé de sel et l'assaisonnement au piment fort; bien mélanger le tout. Incorporer le saumon à ce mélange; laisser reposer pendant qu'on prépare la croûte. Mélanger la farine avec la poudre à pâte et le sel et les tamiser ensemble une fois. Couper finement le shortening dans ce mélange, puis y mêler délicatement la farine de maïs. Faire une fontaine au centre

des ingrédients secs; y verser le lait d'un seul coup. À l'aide d'une cuiller de bois, mélanger très légèrement, juste assez pour humecter les ingrédients. Ne pas battre, ni pétrir, ni abaisser au rouleau. La pâte doit être plutôt mollette. Verser dans l'assiette à tarte et, à l'aide de la cuiller de bois, étaler avec soin pour couvrir le fond et les côtés de l'assiette jusqu'au rebord. La pâte ne sera pas lisse sur le rebord. Verser la préparation de saumon au centre, puis l'étaler jusqu'au bord. Saupoudrer avec le fromage râpé. Faire cuire de 25 à 30 minutes au four préchauffé très chaud, ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée et la garniture assez ferme. Sert amplement six personnes.



REPAS AU JARDIN — Quoi de plus agréable, pour secouer la torpeur des chaudes journées d'été, qu'un délicieux repas servi sur le patio ou au jardin! Un menu tout simple, composé

de filets de poisson et de légumes grillés, d'une salade de tomates, et de petits pains chauds, voilà qui allégera agréablement la tâche de la ménagère.

Reitman's

"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLEGANTES"

PAR TOUT LE PAYS, LA VENTE D'ÉTÉ A

1/3 DE RABAIS

se poursuit...

Voici quelques exemples d'aubaines... que vous trouverez chez Reitman's

Vêtements séparés pour dames

- BLOUSES se vendaient 1.98 à 3.98 **1.30 à 2.63**
- JUPES se vendaient 2.98 à 5.98 **1.97 à 3.97**
- SLIMS se vendaient 2.98 à 5.98 **1.97 à 3.97**
- JAMAICAS se vendaient 1.98 à 2.98 **1.30 à 1.97**

Longueurs régulières et courtes

NOMBRE D'AUTRES ÉPARGNES SUR VÊTEMENTS POUR L'ÉTÉ — DANS TOUTS LES RAYONS

70 Est, rue St-Joseph, 529-5565 — 513 Est, rue St-Joseph, 523-2653 — 860, rue St-Jean, 523-8847 — Centre d'Achats Ste-Foy, 653-9882 — Centre d'Achats Charlesbourg, 623-7143 — Centre d'Achats Canadienne, 661-3673 — Place Laurier, 653-5304 — 160, rue Racine, Chicoutimi, 543-0625 — Place Fleur de Lys, 523-3491 (Boul. Hamel).

OUVERT VENDREDI JUSQU'À 9h30 P.M.

Sept questions fondamentales posées par les femmes au sujet de l'épilation radicale

Par Dorothy Gregory Electrologue

1. Quelles parties peuvent être épilées? Avec la thermolyse, nouvelle méthode de Gregory, toutes les parties du corps peuvent être épilées, excepté le nez et les oreilles. La rapidité avec laquelle nous procédons a rendu possible l'épilation complète des bras et des jambes à un prix très raisonnable.
2. La thermolyse est-elle approuvée par la médecine? Cette nouvelle méthode, médicalement connue sous le nom d'électrocoagulation, est recommandée par des médecins dans le monde entier. Plusieurs de nos clientes nous ont été référées par leur médecin.
3. L'épilation radicale est-elle douloureuse? Pas du tout. La thermolyse provoque uniquement une légère sensation de tiédeur. Cette dernière est ressentie pour une fraction de seconde au moment où le follicule du poil est rendu stérile. La méthode est tellement confortable que bien des femmes s'endorment pendant que nous les éplions.
4. Reste-t-il quelques marques ou cicatrices? Quelques fois une légère rougeur de la peau qui disparaît rapidement grâce aux produits auxiliaires Gregory. La thermolyse ne laisse aucune marque ou cicatrice. Elle est de toute sûreté même pour les peaux les plus délicates qui demeurent telles — à l'exception des poils éliminés définitivement.
5. Quelle est la durée de l'épilation? Quand il s'agit du visage, nous travaillons rarement plus d'une demi-heure à la fois. L'épilation des bras et des jambes peut être prolongée. Le nombre de séances requises varie suivant la grandeur de l'endroit à épiler, tout compte tenu de la densité des poils constituant le problème.
6. L'épilation Gregory est-elle réellement définitive? Absolument. Une fois que la racine du poil a été complètement stérilisée, une nouvelle pousse est impossible. Cependant, quelque fois il devient nécessaire d'y revenir sur les parties épilées pour éliminer quelques poils manqués originellement. Cela est causé par des follicules tordus précédemment par l'usage fréquent des pincettes ou d'autres méthodes temporaires d'épilation.
7. L'épilation radicale est-elle dispendieuse? Plus aujourd'hui. Avec la spécialisation et le développement de sa nouvelle méthode, Gregory a rendu le coût de l'épilation à la portée de tous les budgets féminins. Les visites peuvent être payées au fur et à mesure, après chaque séance. Votre budget ne s'en ressentira pas du tout.

La visite pour l'examen et la démonstration est gratuite. Prenez donc votre rendez-vous aujourd'hui même.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

Tél.: 529-1879 — Suite 2 — Edifice Morisset

695 est, Boul. Charest — Québec, P.Q.

OUVERT: 10h. a.m. à 7h.30 p.m. — Samedi: 10h. a.m. à 3h. p.m.



Sally Victor s'inspire de la Sicile pour sa nouvelle collection de chapeaux. De l'architecture ancienne, des peintures célèbres, des costumes traditionnels, et du jameux



roman "Le Léopard", la dessinatrice a su tirer des thèmes ravissants et originaux. De gauche à droite: Un bérêt drapé, en velours beige, inspiré d'un Raphaël; copié sur une



fresque de Piero della Francesca, un calot sicilien, interprété en daim rouge vif, et de velours cognac; une version du bérêt garnie d'un long gland de soie; l'un des



héros du roman "Le Léopard" a dicté à Sally Victor ce large chapeau à bords retournés, toujours en velours.

Un passe-temps peu commun

Victoria (PC) — Le "commodore" Margaret Nehl-McLennan, du Kayak Club, de Victoria, admet que son poste est plutôt solitaire. Elle est la fondatrice, présidente, secrétaire et membre de ce club qui ne compte qu'une seule femme.

Le fait lui semble incompréhensible, car à son avis, rien n'est plus agréable qu'une excursion en kayak. Récemment, elle effectuait une tournée d'une semaine en compagnie de sept membres d'un club de Seattle, autour des îles avoisinantes, et faisant du camping sur les plages.

Mlle Nehl-McLennan a parlé d'un menu typiquement marin, qui nécessite quelques explications pour les profanes. Il s'agit d'un plat de "bernaches aux oignons sauvages". Ce genre de mollusques comestibles, les patelles, se trouvent sur les rochers; on les fait chauffer durant dix minutes, pour les ouvrir ensuite en les dégageant du rocher, et l'on mange le contenu dans la coquille.

Les Parisiennes perdraient l'art de bien porter le chapeau...

Paris (Reuter) Le modeliste français Jean Barthelet, un expert dans la confection des chapeaux, qui compte la plupart des femmes les plus élégantes du monde parmi sa clientèle, prétend que les Parisiennes perdent graduellement l'art de porter un chapeau, alors que les étrangères le développent.

"Jusqu'à l'an dernier, au moment où la coiffure "bouffant" a connu une grande vogue, les chics Parisiennes n'auraient même pas songé à se présenter en public, sans chapeau", de commente ce jeune et beau célibataire.

Les capes deviendront populaires à Londres

Les manteaux des collections londoniennes de 1963-64 sont devenus plus étroits, et les capes qui arrivent aux hanches et accompagnent de nombreux tailleurs seront sans doute très populaires. Coupées de manière à emboîter les épaules avec autant de fermeté que d'élégance, elles sont souvent sans col. Un modèle de Matita, à grands carreaux émeraude et bruns, rappelle les uniformes des gardes-maniens et accompagne un élégant tailleur. Une autre, en gris et cerise, complète un deux-pièces sévère muni d'une ceinture. Les tissus utilisés par Matita sont souples et infroissables; ses collections contiennent plusieurs couleurs intéressantes: un rouge piment, un bleu saphir qui rappelle de très près le ton de la pierre précieuse, et un ton flamme, très original. Susan Small a également fait appel aux couleurs des pierres précieuses, notamment dans les robes du soir en jersey qui font la renommée de sa maison.

Particulièrement souples et lisses, ces nouveaux jerseys ont les tons profonds et le doux

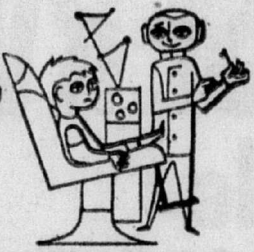
éclat du daim, avec l'aisance de la laine. Pour le soir, ils se présentent sous la forme de fourreaux tout simples, légèrement moulants à la taille haute plissée et fendus d'un côté jusqu'au genou. Nous avons aussi aimé des robes et des manteaux en tricot avec de petits chapeaux assortis, des tailleurs-casques à hauts garnis de daim sur le devant et autres modèles à garnitures cuir.

De nombreuses maisons de couture se consacrent depuis peu à la jeune génération, à qui elles offrent des prix à la portée de sa bourse. Matita vient de lancer une collection "Junior", avec des tailleurs "blouse de peintre" gris et blancs à col Danton et manches retroussables, des fourreaux sans manches de couleur vive accompagnés d'étroits manteaux de tons neutres, légèrement évasés et un modèle flamme et neige. Parmi les idées de Susan Small pour ses jeunes clientes, citons des deux-pièces à devant gilet, décollés en U, garnis de modestes, et des deux-pièces cardigans aux vestes très décollées sur un faux gilet rayé.



LA VOGUE EST A LA CAPE — Une cape courte, à col châle contrastant, est portée ici sur une robe d'après-midi en lainage souple.

Le courrier du dentiste



Nombre de correspondants m'ont raconté, ces derniers temps, la vie pénible que leur occasionne (nt) leur (s) dentier (s). Il m'est impossible de répondre à toutes ces lettres, et surtout de déterminer la cause exacte de leurs difficultés. Chaque cas, d'ailleurs, est bien particulier et ne saurait intéresser que la personne en question et non pas tous les lecteurs.

Ainsi, Claire remarque: "Contrairement à ce que vous avez écrit, mon vieux dentier ne me causait aucune blessure, alors que mon nouveau irrite la gencive." C'est assez normal, au début; les tissus doivent s'adapter à une prothèse neuve; aussi, pendant cette période d'ajustement, la muqueuse peut être ulcérée et même lacérée à certains endroits. Des retouches peuvent alors s'imposer. La période d'adaptation varie beaucoup d'une personne à l'autre; ordinairement de 2 à 4 semaines, elle peut s'étendre à quelques mois pour certains... L'âge est aussi un facteur important; en général, un jeune sujet éprouve moins de difficultés qu'un plus âgé.

L'on se demande aussi pourquoi le vieux dentier est plus confortable que le récent. C'est tout simplement une question d'habitude et de temps. Est-il nécessaire de reprendre la comparaison des "vieilles pantoufles"?

Lorsque le dentiste doit refaire une prothèse qui date depuis longtemps depuis 30 ans, par exemple, comme c'est le cas de Anne, il doit faire un dentier plus long afin de rétablir l'articulation et de reconstituer un profil normal. Souvent, la prothèse sera aussi plus épaisse, dans le but d'atténuer certaines rides qui sont toujours plus marquées chez les porteurs de dentiers. Cependant, il peut devenir très difficile, et parfois même impossible, de s'adapter à une nouvelle pièce de prothèse qui est impeccable au point de vue esthétique; il faudra alors sacrifier un peu l'esthétique en faisant un dentier qui sera à mi-chemin entre le nouveau et l'ancien.

Toutes ces difficultés éprouvées par le port de prothèses s'étaient bien par la plainte de la correspondante qui signe Anne: "Deux dentiers, c'est pire que des bequilles". Pas toujours, mais souvent. Essayons donc de conserver nos dents!

PAUL SIMARD, dentiste

chez Morin
155, PRINCE-EDOUARD
on nettoie bien
Maison fondée en 1948

SERVICE
R.-A.-P.-I.-D.-E!

Appelez à
522-4795

H. Morin inc.
15 ans d'expérience à votre service
Herbert Morin, prop.

POUR LES VARICES

Maintenant... Bas
Elastiques de Jauge 51

Ressemblent à des nylons ordinaires sur vos jambes. Vous ne serez jamais plus "à part des autres."

Pied complet
Entièrement diminué
Support complet

Un assortiment complet comprenant d'autres bas élastiques Bauer & Black en coton ou en nylon est aussi disponible.

BAUER & BLACK

PHARMACIE
Livernois
ENR.

1200 ST-JEAN - QUÉBEC

Selon le modeliste Barthelet, Sophia Loren possède l'une des plus merveilleuses têtes au monde pour coiffer des chapeaux, une sorte d'instinct quasi intellectuel dans cette section de la mode. Sophia Loren et Elizabeth Taylor achètent chacune, environ 30 créations Barthelet par saison.

Jean Barthelet est un expert dans les modèles double-usage et des chapeaux spécialement conçus pour le voyage. Les souples cloches en cuir peuvent être pliées et roulées dans un sac à main. L'une de ces dernières créations pour le voyage est un chapeau qui peut se porter de douze manières différentes.

L'hiver dernier, un modèle qui fit sensation était un gros bérêt réversible d'un côté en vison

noir et de l'autre en satin noir. La même inspiration se retrouve au printemps cette fois, en shantung rose pâle et marguerites en organza blanc.

D'autres modèles comportent de larges bords se repliant à l'intérieur pour former une haute calotte, lorsque la combinaison cloche-bérêt est à l'inverse.

ANNONCE
DEMANGEAISON
ARRÊTÉE EN UN CLIN D'OEIL
OU ARGENT REMIS
Dès la première application, la Prescription D.D.D.—liquide adoucissant et rafraîchissant—soulage les démangeaisons aiguës causées par le psoriasis, l'irritation du cuir chevelu, les éruptions et autres genres de démangeaison. Non grasseuse et ne tache pas. Flacon d'essai, 10¢, doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Demandez la Prescription D.D.D. à votre pharmacien.

IMPORTANT

N'oubliez pas de REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN...

MATELAS

Serta

BLUE RIBBON

Le meilleur au monde!

Exposition d'Argenterie Antique



Exposition d'Argenterie Antique

du 22 juillet au 29

Une invitation toute spéciale vous est faite afin de venir admirer ces trésors centenaires choisis avec soins parmi les collection les plus réputées d'outremer. Fabriquées par les orfèvres de grande réputation ces pièces vous sont offertes afin d'augmenter votre joie de vivre.

A notre magasin du Carré de l'Hôtel de Ville



Dans le monde du Sport

par léonce jacques

LISTON DEVRAIT GAGNER

Un peu moins d'un an après leur bataille de l'automne dernier à Chicago — si on pouvait appeler cela une bataille — Sonny Liston et Floyd Patterson en viendront de nouveau aux prises ce soir à Las Vegas et inutile de dire que tous les yeux des amateurs de boxe du monde entier seront tournés vers cette ville du Nevada.

Que se passera-t-il ce soir à Las Vegas? Personne ne le sait de façon certaine. Par contre, on peut présumer que Floyd Patterson fera meilleure figure qu'en septembre dernier, alors qu'il avait été envoyé au pays des rêves de la première ronde, mais, il est quasi certain qu'il ne se rendra pas encore trop loin.

Sans discuter de la valeur du champion actuel, tout le monde est prêt à admettre que Patterson est loin d'avoir été le plus grand champion dans l'histoire des poids-lourds. Il fut le premier à reprendre le titre après l'avoir perdu une première fois — contre Ingemar Johansson — mais son record général est loin d'être impressionnant. Il a visité le plancher contre Johansson, il a perdu contre le boxeur suédois et, dans sa seule bataille contre Liston, il a été rapidement couché.

Plusieurs amateurs de boxe, même parmi les admirateurs de Patterson, prétendent que ce dernier ne s'est pas encore remis complètement du coup de poing que Liston lui porta l'automne dernier. Il se peut que ces gens aient raison.

Par contre, a-t-on le droit de considérer immédiatement Liston comme un grand champion? Je ne le crois pas. Il a remporté d'importantes victoires depuis le début de sa carrière mais on ne peut pas dire qu'il a fini de faire ses preuves. Ce soir, il aura l'occasion de prouver que sa victoire de septembre dernier ne fut pas un coup du hasard et il est probable qu'il ne la laissera pas passer.

De plus, dans toute cette affaire, il ne faut pas oublier que Floyd Patterson ne constitue plus une très grande attraction, surtout depuis que monsieur Cassius Clay a commencé à faire des siennes un peu partout à travers le monde, et il est certain qu'une défaite de Patterson serait très bien accueillie dans plusieurs hauts milieux de la boxe puisqu'elle préparerait un combat entre Liston et Clay, combat dont on a déjà commencé à parler d'ailleurs.

Quoi penser de la bataille à l'affiche pour ce soir? Personnellement, je crois que Liston l'emportera de nouveau par knock-out. Probablement pas à la toute première ronde mais au cours des cinq premières.

Si je me trompe, tant mieux pour Patterson et tous ses partisans.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Après la victoire relativement facile qu'il a remportée hier soir à la piste de Québec dans la classe fermée pour trotteurs de trois ans, le cheval Flemington's Song a pris immédiatement le chemin de Montréal et de Toronto et c'est dans la Ville-Reine que ce trotteur retournera à l'action mercredi soir... Son conducteur Tom Horton n'a pas manqué de faire remarquer que c'était bien des milles en peu de temps.

Félicitations au golfeur Guy Rousseau de l'île d'Orléans pour sa victoire de samedi lors du field-day joué sur le parcours du club Donnacona... Les membres de l'équipe mexicaine de la coupe Davis n'ont pas caché qu'ils espèrent l'emporter contre le Canada à Vancouver et contre les États-Unis, plus tard à Los Angeles, question de prouver qu'ils sont capables de gagner aussi bien en dehors de chez-eux que dans leur propre pays... On se souvient que les Mexicains avaient causé une surprise l'an dernier à Mexico City en triomphant des Américains pour ensuite se rendre jusqu'à la grande finale contre l'Australie.

En dépit de la victoire qu'il vient de remporter dans le tournoi de la P.G.A., Jack Nicklaus a confié qu'il n'était pas satisfait de son jeu, surtout quand il s'agit de ses coups roulés... C'est le cas de dire que les Dodgers de Los Angeles ont passé un mauvais quart d'heure hier avec les Braves de Milwaukee... Ces derniers ont frappé 26 coups sûrs contre huit lanceurs des Dodgers pour balayer les honneurs d'un programme double... Ce double fut disputé devant 28,534 spectateurs, soit la plus forte assistance de la saison au County Stadium de Milwaukee... La baseball a déjà connu de meilleurs jours à Milwaukee, en autant que l'assistance est concernée...

Deux victoires des Yankees

Par la Presse Canadienne

Les Yankees de New York ont porté leur avance à sept parties dans la ligue Américaine en remportant les honneurs d'un programme double sur les Indiens de Cleveland lors du calendrier dominical du circuit.

A Kansas City, Moe Drabowsky a conduit les Athletics de Kansas City à un gain de 3-2 sur les Orioles de Baltimore alors qu'un circuit de Wayne Causery, à la 6^e manche, s'avéra la marge victorieuse.

Les vainqueurs avaient pris

une avance de 2-0 aux dépens du lanceur perdant Mil Pappas à la 4^e reprise, mais les Orioles avaient égalé les chances 2-2 en raison d'un circuit de deux points par Bob Johnson à la 5^e.

A Minneapolis, le puissant Don Mincher a cogné deux circuits

lors d'un gain de 3-2 des Twins de Minnesota sur les Senators de Washington.

Johnny Goryl l'a limité à la 8^e manche, donnant aussi la victoire aux locaux.

Garry Roggenbuck, qui a relevé le débutant Jim Perry à la 7^e manche, s'est mérité le triomphe, tandis que Don Rudolph essayait le revers.

A Los Angeles, Frank Lary a remporté son premier gain en plus d'un an avec une performance de quatre coups sûrs lors d'une victoire de 8-2 des Tigers de Detroit sur les Angels de Los Angeles.

Les vainqueurs lui ont donné un bon support en cognant 13 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs rivaux, dont le perdant Dean Chance.

Lary, qui a triomphé à 23 reprises en 1961, n'a amassé que 3 victoires depuis. Il a souffert d'un mal de bras en 1962 et a passé la majeure partie de la saison dans les mineurs afin de retrouver sa condition.

A Chicago, un circuit de Bob Tillman à la 10^e manche a donné une victoire de 3-2 aux Red Sox de Boston sur les White Sox de Chicago. La seconde joute du double fut remise en raison de la pluie.

Dick Radatz, qui est venu en relève à la 9^e manche, a enregistré son 12^e gain contre un seul revers, tandis que Hoyt Wilhelm écopait de la défaite.

Ron Hansen avait donné une avance de 2-0 aux locaux à la 7^e manche, mais un simple de Dick Stuart, avec les buts remplis à la 9^e reprise, avait égalé les chances.

Enfin, à New York, Bobby Richardson et Harry Bright ont cogné les coups décisifs alors que les Yankees ont remporté

les honneurs d'un double par 3-2 et 5-4 sur les Indiens de Cleveland. Ils ont ainsi porté leur avance à sept parties en tête de la LA.

Le simple de Richardson a fait compter le point victorieux aux dépens d'Early Wynn à la 11^e manche de la deuxième joute, tandis que Bright faisait compter trois points à l'aide d'un simple et d'un circuit dans la première au profit d'Al Downing.

Les Indiens, qui tiraient de l'arrière par 4-1 à la 8^e manche ont égalé les chances avec deux points à la 8^e et un autre dans la 9^e. Hamilton s'est mérité le gain en relève.

Washington 000 001 100-3 10 8
Minnesota 000 001 02-3 7 1
Rudolph Kline 4 et Reiser Perry, Roggenbuck 7 et Bailey, Gagnant: Roggenbuck. Perdant: Rudolph.

Circuit: Min-Mincher, 2, 8; Goryl 3.
Baltimore 000 020 000-2 5 8
Kansas City 000 201 00-3 4 6
Pappas Hall 7, Brunet 2 et Oraine, Drabowsky et Lau, Gagnant: Drabowsky. Perdant: Pappas.

Circuit: Bal. Johnson 6; KC, Causery 6.
Detroit 100 013 102-3 13 1
Los Angeles 001 000 001-3 4 4
Lary et Kirkpatrick, Gagnant: Lary. Perdant: Chance.

Première joute
Cleveland 000 000 002-2 6 3
New York 100 200 100-3 7 1
Kralick, Ramos 1, Walker 2 et Asque, Downing, Reniff 3 et Howard, Gagnant: Downing. Perdant: Kralick. Circuit: NY, Bright 3.

Deuxième joute
Cleveland 000 001 021 00-4 8 1
New York 100 009 100-3 7 1
Lainman, Bell 6, Allen 7, Abernathy 7, Wynn 3 et Romano, Bouten, Stafford et Hamilton 3 et Berry, Gagnant: Hamilton. Perdant: Wynn.

Circuit: NY, Lopez 11.
Première joute
Boston 000 000 002 1-3 12 8
Chicago 010 009 100-6 2 2
Monbouquette, Radatz 2 et Tillman, Pizarro, Wilhelm 8 et Carreon, Martin 6, Gagnant: Radatz. Perdant: Wilhelm.

Circuit: Boston, Tillman 7; Chicago, Hansen 10.
Boston à Chicago, remise, pluie.

Samedi dans les majeures

Par la Presse Canadienne

LIGUE AMÉRICAINNE
Boston 000 000 000-0 7 8
Chicago 000 201 00-3 4 1
Wilson, Wood 7 et Tillman; Peters et Martin.
Circuit: Chi-Ward (13); Heraberg (2).

Washington 000 101 001-3 7 1
Minnesota 004 100 00-11 11 9
Ridick, Burnside (8) et Leppert; Sullivan et Bailey.
G-Sigman, P-Ridick.
Circuit: Was-Lock (14); Ninton (12); Zimmer (4); Min-Mincher 2 (4); Allan (8).

Cleveland 000 100 003-4 7 8
New York 000 102 20-3 7 9
Donovan, Walker (13) et Oraine; Wickham, Rakow (4) Lovrich (9) et Edwards.
G-Roberts, P-Wickham.
Circuit: Bal-Gentile (17).

Detroit 010 018 000-3 7 0
Los Angeles 012 020 10-11 15 8
Burtch, Sturdivant (15) Paul (7) et Triandou, Roark (13); McBride.
P-Bunning.
Circuit: Det-Wood (11); LA-Sadowski (11); Kiro (11).

LIGUE NATIONALE
New York 000 001 000-1 8 8
Philadelphia 020 000 021-3 6 1
Jackson, Hook (13) Payell (8) et Gonder, Green et Darymple.
G-Green, P-Jackson.
Circuit: NY-Snyder (13).

Los Angeles 000 031 018-3 8 8
Milwaukee 000 100 100-4 11 6
Koufax, Perranoski (6) et Camilli, Roseboro (6) Lemaster, Piché (6) Raymond (11) Schneider (8) et Torre.
G-Perranoski, P-Raymond.
Circuit: LA-Koufax (11) Howard (18); Mil-Oliver (10).

Houston 000 000 001-1 8 1
St-Louis 022 301 00-3 16 1
Parell, Dickson (12) Umbricht (8) Zachary (7) et Campbell, Adieah (7); Simmons et McCarver.
G-Simmons, P-Parell.

San Francisco 010 000 100-2 7 8
Cincinnati 000 019 20-3 7 8
Sanford et Haller; Nuxhall et Edwards.
G-Nuxhall, P-Sanford.
Circuit: SF-Mays (19); Cin-Freese (12).



VICTOIRE DE NICKLAUS: Jack Nicklaus et son épouse Barbara, affichant un large sourire alors que le trophée emblématique du championnat de la PGA est présenté au vainqueur de cet im-

portant tournoi. Nicklaus a réussi un pointage de 279 pour 72 trous pour devancer ses rivaux. Cette victoire lui vaut \$13,000. (Téléphoto PA).

Nicklaus gagne à Dallas avec 279

Par la Presse Canadienne

Jack Nicklaus a brisé une triple égalité avec un coup roulé de 30 pieds au 69^e trou hier et a remporté la 45^e reprise du tournoi de la PGA avec une ronde de finale de 68 et un total de 279.

Il est ainsi devenu le quatrième homme dans l'histoire du golf à triompher dans trois championnats américains importants: les Maîtres, l'Openium et la PGA. Seuls, Gene Sarazen, Byron Nelson et Ben Hogan ont accompli l'exploit avant lui.

Rivalisant avec l'australien Bruce Crampton et le jeune Dave Ragan, Nicklaus a donné le coup de grâce à ses rivaux avec son coup roulé au 15^e trou de la dernière ronde.

Quelques instants plus tard, Ragan a envoyé sa balle derrière une tour de TV et a dû se contenter d'un bogey. Il a terminé avec un 69 et un total de 281, à deux coups du vainqueur.

Quant à Crampton, qui a conservé son avance jusqu'au 66^e trou du parcours du Dallas Athletic Club, il a fini avec un 74 et un total de 282. Il avait une avance de deux coups avant la dernière ronde.

Jack Nicklaus, 40-73-68-68-279
Dave Ragan, 75-70-67-69-281
Bruce Crampton, 70-73-65-74-282
Dow Finsterwald, 72-72-66-72-283

Tequesta, Fla. 72-72-66-72-283
Al Geisberger, 72-73-69-70-284
Bilam Maxwell, 73-71-69-71-284
Jim Ferrie, 73-73-70-68-288
Surbank, Cal. 72-74-74-66-288
GARDNER DICKINSON, JR.
Tomball, Texas 74-72-70-70-286
Tommy Jacobs, 74-72-70-70-286
Bernardo, Dunes, Cal. 74-72-70-70-286
Bob Johnston, 71-72-72-71-286
Phoenix, Ariz. 74-75-67-70-286
GARY PLAYER, 74-75-67-70-286
ART WALL, JR.
Perone, Manor, Pa. 73-76-66-71-286
JULIUS BOROS, 69-72-73-73-287
Southern Pines, N.C. 69-72-73-73-287
BOB CHARLES, 69-72-73-73-287
Sarasota, Fla. 71-74-71-71-287
WEST ELLIS, JR.
West Caldwell, N.J. 70-71-77-69-287
San Leandro, Cal. 75-70-74-68-287
JACK ARMSTRONG, 66-72-76-74-288
Hickory, Ill. 73-72-69-74-288
DAVE HILL, 74-70-74-70-288
Reliance, Ill. 71-71-74-73-288
MANUEL DE LA TORRE, 72-74-71-72-289
Milwaukee, Wis. 74-73-71-71-289
Sunset Hills, Cal. 69-78-71-74-289
Midland, Texas 74-74-74-74-289
Lehigh Acres, Fla. 74-69-70-76-289
Daly, Cal. 73-73-73-73-289
MIKE RODCHAK, 70-73-71-77-289
Grooming, N.Y. 70-73-71-77-289
JACK NICKLAUS, 60-73-68-68-279
Tucson, Ariz. 75-70-67-69-281
DAVE RAGAN, 70-73-65-74-282
Sydney, Australie 70-73-65-74-282
DOW FINSTERWALD, 72-72-66-72-283

Les Dodgers perdent un double, 7-2, 13-7

Par la Presse Canadienne

Les Dodgers de Los Angeles ont vu leur avance en tête de la ligue Nationale réduite à six parties en subissant deux défaites aux mains des Braves de Milwaukee lors du programme dominical du circuit senior.

A St-Louis, les Cards ont continué leur bombardement aux dépens des lanceurs des Colts de Houston en remportant par 9-4 alors que Bob Gibson a remporté son 10^e gain de 12 joutes.

Les vainqueurs ont réussi, aux dépens du perdant Hal Brown et cinq succès, 17 coups sûrs, y compris des circuits par Ken Boyer et George Altman.

Les Colts, qui en étaient à leur 6^e revers d'affilée, complètent trois points à la 7^e manche et un autre à la 9^e reprise.

A Cincinnati, des erreurs par Vada Pinson et Tommy Harper au cours des deux premières manches ont aidé les Giants de San Francisco à l'emporter 10-5 sur les Reds de Cincinnati.

Deux lanceurs débutants n'étaient plus sur les lieux à la fin du match, où Jim O'Toole a essuyé sa 6^e défaite consécutive et Bob Bolin l'a emporté en relève.

Jim Davenport, Felipe Alou et Orlando Cepeda, des Giants, ont bouclé le circuit de manière que Pinson, des Reds.

A Pittsburgh, Billy Vardon a fait compter le point victorieux avec un simple à la 4^e manche après qu'un circuit du frappeur d'urgence Jerry Lynch eût égalé les chances à la 9^e reprise alors que les Pirates l'ont emporté 6-5 sur les Cubs de Chicago dans la deuxième joute d'un double. Les Cubs avaient triomphé dans la première 5-1 grâce à une performance de sept coups sûrs par Paul Tioh.

Le circuit de Lynch comme frappeur d'urgence était le 14^e de sa carrière, égalant ainsi le record établi par George Crowe. Les Cubs ont réussi le premier triple jeu de la saison dans les majeures dans cette 2^e joute.

Don Cardwell, qui avait subi son 1^{er} revers dans le premier match, a enregistré son 7^e gain en relève dans le second.

Le triple jeu des Cubs survint avec deux coureurs aux 1^{er} et 2^e coussins. Avec un compte de 3-2 sur Bob Clemente, ce dernier frappa un coup direct dans les mains du joueur de premier but rival, qui toucha au premier sac puis compléta le jeu au 2^e but.

A Philadelphia, les Phillies ont remporté les honneurs d'un double sur les Mets de N.Y. par 8-0 et 7-2.

Dans la première joute, Chris Short a enregistré son premier blanchissage dans les majeures à l'occasion du quatrième circuit de Don Hoak, aux dépens du lanceur perdant Carl Willey.

Dans la deuxième, les Phillies ont pris une avance de 5-0 contre le vaincu Tracy Stallard au cours des quatre premiers enga-

gements, marqués par des circuits de Tony Taylor et Roy Sievers, Dennis Bennett a enregistré le gain.

Enfin, à Milwaukee, les Braves ont refroidi l'enthousiasme des Dodgers de Los Angeles en se méritant les honneurs d'un double aux comptes de 7-2 et 13-7.

Les Braves ont triomphé dans la première joute grâce à une offensive de 10 coups sûrs, marquée par les circuits de Hank Aaron et Denny Menke.

Les Dodgers ont ainsi vu leur avance en tête du circuit réduite à 6 parties alors que le gérant Walter Alston fut banni à deux reprises.

Bob Sadowski a enregistré le gain aux dépens de Bob Miller. Les vainqueurs y allèrent d'une attaque de 16 coups sûrs dans la deuxième partie, où Joe Torre et Gene Oliver ont bouclé le circuit en faveur des locaux.

Toutefois, Ron Fairly, avec deux circuits dont son premier grand slam dans les majeures, fut le gros canon pendant la rencontre, remportée par Cloninger sur Norm Sherry.

Houston 000 000 301-4 8 0
St-Louis 210 220 100-9 17 0
Brown, Dickson 5, Umlight 5, Drott, Woodchick 8 et Bateman, Campbell 7, Gibson et McCarver, Gagnant: Gibson 11-4. Perdant: Brown 1-3.

Circuit: St-L, Boyer 12; Altman 5.
San Francisco 102 012 101-10 16 1
Cincinnati 102 000 002-3 9 2
O'Dell, Bolin 4 et Haller, O'Toole, Owens 5, Zanni 7, Henry 6 et Edwards, Taylor 8, Gagnant: Bolin 5-3. Perdant: O'Toole 1-3.

Circuit: SF, Davenport 3; Alou, 14 Cepeda, 18, Pinson 9.
Première joute
Los Angeles 100 000 010-2 9 2
Milwaukee 001 103 11-13 16 0
Miller, Roebuck 6, Scott 8 et Roseboro, Sadowski, Shaw 8 et Crandall, Gagnant: Sadowski 1-4. Perdant: Miller 7-5.

Circuit: Chi, Moon 4; Mil, H. Aaron 28, Menke 4.
Deuxième joute
Los Angeles 004 200 100-7 12 3
Milwaukee 300 110 11-13 16 0
Walsh, Sherry 4, Roebuck 4, Calum 4 et Camilli, Fischer, Pinte 3, Schneider 4, Cloninger 5 et Torre, Gagnant: Cloninger 7-6. Perdant: Sherry 1-3.

Circuit: LA, Fairly 2; Mil, Torre 8; G. Oliver 11.
Première joute
Chicago 002 102 000-3 5 2
Pittsburgh 001 000 000-1 7 1
Toth et Roney, Cardwell, Siz 4, Pace 6, Law 8 et Burgess, Gagnant: Toth 3-3. Perdant: Cardwell 6-11.

Circuit: Chi-Brock 5; Pitts, Clendenen 12.
Deuxième joute
Chicago 000 102 110 000-0 5 3
Pittsburgh 010 001 003 000-6 22 2
Lemay, Hoobie 2, Elton 6, McDaniel 2, Buhl 9, Brewer 10, Warner 11 et Bertell, Schwall, Haddix 7, McBean 8, Pace 10, Cardwell 12 et Pagliaroni, Brand 6, Burgess 10, Gagnant: Cardwell 7-11. Perdant: Warner 1-3.

Circuit: Phil, Burton 4; Williams 12, Santo 16; Pitts, Lynch 8.
Première joute
New York 000 000 000-0 4 2
Philadelphia 210 110 12-8 16 0
Willey, Ciano 2, McKennie 5, Powell 8 et Sherry, Short et Darymple, Gagnant: Short 2-8. Perdant: Willey 7-9.

Circuit: Phil, Hoak 4.
Deuxième joute
Philadelphia 000 001 010-2 7 0
Philadelphia 121 100 20-3 7 13 0
Hallard, Reardon 4, Hoak 7 et Cander, Bennett, Kilpstein 6 et Darymple, Gagnant: Bennett 2-6. Perdant: Hallard 1-8.

Circuit: Phil, Taylor 2; Sievers 10.
Circuit: Phil, Taylor 2; Sievers 10.

Un gain et deux défaites pour le Parc Marchand

En ne remportant qu'une seule victoire en trois joutes au cours de la fin de semaine, le club du Parc Marchand est venu bien près d'être délogé du premier rang de la ligue de baseball du Saguenay.

Les joueurs du pilote Roland Beaupré ont d'abord subi une défaite de 6-1 aux mains du Chicoutimi samedi soir tandis qu'ils ont fait de justesse le quatrième par 5-4 hier après-midi dans une rencontre de 12 manches, avant de balayer pavillon par 4-2 devant le Kenogami hier soir. Les trois joutes ont été présentées au Parc Marchand.

C'est grâce au brillant travail du lanceur de couleur Joe Pearson, qui a conservé un remarquable contrôle jusqu'à la fin, que le Kenogami a pu se mériter un gain de 4-2 hier soir. Les porte-couleurs du Parc Marchand ont déclenché une poussée de dernière heure à la fin de la neuvième manche pour récolter deux points, mais leur série de coups sûrs est venue trop tard.

Le lanceur perdant Raynald Blanger a été assez erratique tout au cours de la joute bien qu'il ait été solidement appuyé par ses coéquipiers.

JONQUIÈRE PERD
Après avoir égalé le pointage à deux reprises, le Parc Marchand a disposé du Jonquièr par 5-4 hier après-midi dans une rencontre de 18 manches qui a donné lieu à 27 coups sûrs dont 15 par les gagnants.

C'est grâce au brillant travail du lanceur de couleur Joe Pearson, qui a conservé un remarquable contrôle jusqu'à la fin, que le Kenogami a pu se mériter un gain de 4-2 hier soir. Les porte-couleurs du Parc Marchand ont déclenché une poussée de dernière heure à la fin de la neuvième manche pour récolter deux points, mais leur série de coups sûrs est venue trop tard.

Le lanceur perdant Raynald Blanger a été assez erratique tout au cours de la joute bien qu'il ait été solidement appuyé par ses coéquipiers.

JONQUIÈRE PERD
Après avoir égalé le pointage à deux reprises, le Parc Marchand a disposé du Jonquièr par 5-4 hier après-midi dans une rencontre de 18 manches qui a donné lieu à 27 coups sûrs dont 15 par les gagnants.

Claude Bolduc, qui a été délogé tout récemment par les Reds de Cincinnati, a porté sa fiche à 6 gains, 2 défaites en étant crédité de la victoire du Parc Marchand. Par ailleurs, le lanceur Wayne Granger, qui a pris la relève de Wilson à la 6^e manche, et qui avait cogné un circuit d'un point pour égaliser le pointage 4-4 à la septième manche, a été délogé de la défaite du Jonquièr. Jacques Lachance du Parc Marchand a également frappé un circuit d'un point à la sixième manche.

AUTRE DÉFAITE
Samedi soir, le Chicoutimi a cogné une avalanche de 12 coups sûrs pour vaincre le Parc Marchand par 6-1.

Jean Ringuette a été crédité du gain tandis que Jean-Louis Cimion a subi sa troisième défaite contre sept victoires. Les Joueurs de Chicoutimi n'ont pas éprouvé de difficultés après s'être assurés une avance de 3-0 à la troisième session.

KENOGAMI 4, Parc Marchand 2
Kenogami 000 001 010 4 11 2
Parc Marchand 000 000 002 8 2
Joe Pearson et Granger, Reynald Blanger et Leclerc, Lanceur gagnant: Pearson. Lanceur perdant: Blanger.

Jonquièr 4, Parc Marchand 5
Jonquièr 101 100 100 000-4 12 3
Parc Marchand 010 201 000 000-1 5 15 5
P. Wilson, Granger (8) et Granger; Claude Bolduc et Leclerc, Lanceur gagnant: Bolduc. Lanceur perdant: Granger.

Circuit: Granger, Lachance.
CHICOUTIMI 6, Parc Marchand 1
Chicoutimi 003 010 110-4 12 3
Parc Marchand 000 000 100-4 1 1
Cimion et Lachance, Lanceur gagnant: Ringuette. Lanceur perdant: Cimion.

Tequesta, Fla. 72-72-66-72-283
Al Geisberger, 72-73-69-70-284
Bilam Maxwell, 73-71-69-71-284
Jim Ferrie, 73-73-70-68-288
Surbank, Cal. 72-74-74-66-288
GARDNER DICKINSON, JR.
Tomball, Texas 74-72-70-70-286
Tommy Jacobs, 74-72-70-70-286
Bernardo, Dunes, Cal. 74-72-70-70-286
Bob Johnston, 71-72-72-71-286
Phoenix, Ariz. 74-75-67-70-286
GARY PLAYER, 74-75-67-70-286
ART WALL, JR.
Perone, Manor, Pa. 73-76-66-71-286
JULIUS BOROS, 69-72-73-73-287
Southern Pines, N.C. 69-72-73-73-287
BOB CHARLES, 69-72-73-73-287
Sarasota, Fla. 71-74-71-71-287
WEST ELLIS, JR.
West Caldwell, N.J. 70-71-77-69-287
San Leandro, Cal. 75-70-74-68-287
JACK ARMSTRONG, 66-72-76-74-288
Hickory, Ill. 73-72-69-74-288
DAVE HILL, 74-70-74-70-288
Reliance, Ill. 71-71-74-73-288
MANUEL DE LA TORRE, 72-74-71-72-289
Milwaukee, Wis. 74-73-71-71-289
Sunset Hills, Cal. 69-78-71-74-289
Midland, Texas 74-74-74-74-289
Lehigh Acres, Fla. 74-69

Guy Rousseau a emporté le 70 à Donnacona



LE LAC-BEAUPORT A L'HONNEUR: Les membres de l'équipe du Lac-Beauport, sur la photo de gauche, fiers de leur victoire dans la deuxième tranche des



régates, sont réunis avec leur capitaine Jean-Marc Fleury, à l'extrême gauche, pour célébrer leur triomphe. Sur la photo de droite, trois des principaux artisans de la victoire du Lac-Beauport, Claire et Mike Monaghan et Lucie Borne, qui ont obtenu ensemble trois premières places.

Il l'emporte par la marge d'un coup

Guy Rousseau, brillant porteur-coureur du club de golf de Donnacona, a joué une magnifique manche de 70, la normale, sur le parcours du club Donnacona pour remporter samedi les honneurs du field-day provincial présenté en fin de semaine.

Rousseau a joué une carte de 36-34-70 pour l'emporter par un coup sur Ben Cazeau du club Royal Quebec et sur John Greer de Grand'Mère qui jouèrent tous deux 71.

Rousseau commença son match avec un "bogey" dès le premier trou mais il racheta ce coup de trop au trou n° 15 avec un "birdie".

Chez les golfeurs de la classe B qui étaient à l'affiche hier, la victoire a souri à Julien Pleau du club Donnacona qui joua une manche de 79, neuf coups de plus que la normale. Pleau l'a emporté par la marge d'un coup sur Michel Robert du Royal Quebec et sur R. Palard du club Lorette qui terminèrent tous deux avec 80. Robert s'assura de la deuxième place en gagnant une manche éliminatoire avec Palard tandis que dans la classe A, la deuxième place alla officiellement à Cazeau à la suite d'un tirage au sort avec Greer.

Les joueurs de la classe C disputèrent leur manche samedi matin et Eric Poulin de St-Georges de Beauce remporta la victoire avec une manche de 68, tout comme G. Labbé du club Alpin, mais le hasard devait favoriser Poulin.

Pour ce qui est des résultats nets, le premier rang dans la classe A fut mérité par H. Pleau de Donnacona avec une manche de 65 tandis que Pierre Emond de Lorette l'emporta dans la classe B avec une manche de 68. Chez les "C", c'est Brian Bédard de Donnacona qui a remporté la victoire avec 64.

Voici la liste complète des résultats:

Au soccer inter-patros

Si la température le permet, deux rencontres de la ligue de soccer inter-Patros, section Dominiq-Savoie, seront présentées ce soir à 7.00 P.M.

A venir jusqu'à trois rencontres ont dû être remises à cause de la pluie et l'on espère une température plus clémente pour ce soir.

Au Patro Roc-Amadour, le Patro St-Vincent sera le visiteur et si l'on doit s'en tenir aux résultats des joutes hors-concours, le Patro Roc-Amadour représentera le club à battre dans cette ligue. Dans l'autre rencontre qui sera présentée ce soir, le Patro Laval sera le visiteur à Charlebourg.

Au soccer junior et senior

Dans une rencontre junior de soccer disputée hier après-midi sur les Plaines, le Club Sportif des Aigles de St-Pascal ont battu les Aigles de St-Vincent par le score de 2-1. Claudio Valle a marqué les deux buts du Club Sportif tandis que Luc Coulombe a compté ceux des Aigles. Deux joueurs ont été expulsés du match pour s'être battus, et ce sont Jean-Louis Lavenderie du Club Sportif et Luc Coulombe.

Samedi après-midi au parc Barty, dans une joute senior les Aigles de St-Pascal ont battu les Cosmopolites par 5-1. Guy St-Cyr avec 3 buts, Joseph Pyriak et Roger St-Hilaire ont compté pour les gagnants. Jean-Paul Noyes a marqué pour les perdants. Roger St-Hilaire a été expulsé du match et suspendu automatiquement tandis que les Cosmopolites ont de plus en plus un projet sur la joute.



Il porte un SUSPENSOIR PAL

Les sportifs expérimentés savent qu'il est prudent de porter un suspensoir lors de leur sport favori. Depuis des années, le célèbre suspensoir PAL est le préféré des athlètes.

Ce suspensoir tout-déroulant est extrêmement confortable. Il protège de façon sûre et est très durable.

*Déposé au Canada



605 EST, ST-JOSEPH
TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

BRUNET INC.

605 EST, ST-JOSEPH

TEL.: 529-5741

Calendrier sportif

BALLE-MOLLE
Ligue de Blainville: Joutes Saison Belvue - J.L. Demers, G. Demers - T. Marotte N. B.
Ligue Commerciale: A 2.00 p. m. 5 Action - Auberge des Monts, 8.30 p. m. 1. Tribes - Epicerie Bergeron.
Ligue St-Pascal - St-Pie X: A 7.00 p. m. Leblat - Ameublement Economique.
Ligue St-Roch: A 7.00 p. m. 1. Isolation Lavoie - A. Blondeau et fils; 8.00 p. m. 1. Juneau et Dion - Frank Macoun.
Ligue Sillery: A 7.30 p. m. 1. Schuler - Chips - Tavernier Dorchester, 9.15 p. m. 1. Tribes - Epicerie Bergeron.
BASEBALL
Ligue Babe Ruth: A 4.30 p. m. 1. Philles - White Sox, au Parc Victoria.
Ligue Junior: A 6.30 p. m. 1. St-Malo - 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

GOLF
Club Royal Quebec: A 9.00 a.m. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602

Grand'Mère a pu contempler l'éclipse totale de soleil, en dépit des nuages

GRAND'MÈRE (PC) — Un trou qui s'est soudainement formé à travers une épaisse couche de nuages a permis à des centaines de savants d'observer pendant une heure l'éclipse totale de soleil qui s'est produite samedi. Ces nuages s'étaient manifestés à 5 h. 45, c'est-à-dire six minutes après que la lune

eut commencé de passer entre la terre et le soleil. Quelques minces pellicules de nuages qui ont commencé à se déplacer alors que l'éclipse était presque totale ont nui à quelques-unes des plus délicates expériences que les savants espéraient faire, mais elles n'étaient pas suffisamment épaisses pour empêcher qu'on voit le phé-

nomène. A l'endroit où se trouve le centre montréalais de la Société royale d'astronomie du Canada, près de Grand'Mère, la soudaine apparition du soleil éclipsé a été accueillie par des cris de joie par les 40 savants.

M. John Hodges, directeur de l'observatoire de la Société d'astronomie de Regina, a déclaré que la visibilité était extrêmement satisfaisante, dans les circonstances.

LES RESULTATS
Il faudra des mois pour analyser et coordonner les résultats de la plupart des observations faites dans tout le Canada. Parmi les dizaines de savants qui se trouvaient ici il y avait des personnalités de France, d'Italie, de Suisse et des Pays-Bas.

Tous ces savants, dont certains avaient passé deux mois à installer leur équipement, ont travaillé derrière des clôtures ou dans des secteurs isolés afin d'éviter les foules de curieux qui s'étaient réunis à Grand'Mère.

La partie de l'éclipse qui a été totale a duré 64 secondes; il faisait nuit noire. Les réverbères des rues de Grand'Mère se sont alors allumés automatiquement,

et se sont éteints de la même façon une minute plus tard, lorsque la lumière solaire est revenue.

Une équipe du Conseil national de la Recherche, à Ottawa, se trouvait sur place. Elle était dirigée par M. E. Covington et chargée de mesurer les ondes radio venant du soleil pendant l'éclipse. Cette expérience a montré que le passage de la lune devant le soleil empêchait 86 pour cent des émissions normales.

Signaux également que des milliers d'astronomes amateurs se trouvaient sur la route de Grand'Mère avec leurs instruments. La police a rapporté que la circulation a été difficile pendant des heures avant et après l'éclipse, dans cette région du Québec.

Les Américains ont vu l'éclipse... à la TV!

NEW YORK (Reuter) — Un ciel couvert n'a pas permis à la majorité des Américains d'apprécier ce spectacle rare que constitue une éclipse totale de soleil. Cependant beaucoup d'entre eux ont pu la voir à la télévision d'après un film tourné au Canada.

L'ombre de la lune s'est déplacée samedi après-midi, sur le continent américain, d'ouest en est, à la vitesse de 1,700 milles à l'heure.

Les savants ont profité de ce phénomène naturel pour se livrer à de nombreuses expériences.

C'est ainsi qu'un groupe d'une soixantaine de savants, auquel était joint, armé d'une caméra, l'astronome Scott Carpenter, avaient pris place à bord d'un

avion à réaction volant à plus de 510 milles à l'heure pour "suivre" quelques secondes de plus l'éclipse.

Un des savants de ce groupe, le Dr Deutsch, de l'observatoire du Mont-Palomar a déclaré que l'expérience avait été très intéressante et avait permis l'observation de deux phénomènes.

L'un est appelé "les grains de Bailey" et l'autre l'effet de la bague de diamant.

Les "grains de Bailey" sont

des espèces de balles de lumières visibles brièvement juste avant et après une éclipse totale quand la lumière du soleil brille à travers les vallées de la lune.

L'autre phénomène se produit quand la vallée est particulièrement profonde. Dans ce cas la lumière explose comme un diamant resplendissant sur le halo de lumière bordant la lune.

L'éclipse a pu être observée de l'appareil en vol pendant 142 secondes 4 dixièmes.

A la base de l'île Wallops, Virginie, la NASA a lancé une fusée chargée de transmettre par radio des informations sur la température des électrons et des neutrons à des altitudes allant de 70 à 220 milles.



LA GENT FELINE a assisté au spectaculaire phénomène astronomique que des millions de personnes ont pu contempler samedi. Minou s'est muni de plusieurs épaisseurs de pellicule photographique afin de voir la lune au rendez-vous avec le soleil.



ECLIPSE TOTALE DU SOLEIL — Cette photographie du halo lumineux se dégageant de la face du soleil couverte par la lune a été prise au point crucial de l'éclipse, samedi, par des savants de la Société nationale de Géographie

à bord d'un réacteur DC-8 qui survolait Fort Providence, dans les Territoires du Nord-Ouest. L'avion a filé à une vitesse de 525 milles à l'heure durant 60 minutes et a pu rester dans la zone de l'éclipse totale durant une période de 142.4 secondes. (Téléphoto PC)

Une visibilité parfaite au moment de l'éclipse, dans la région de Québec

Contrairement à ce que l'on craignait, les Québécois ont pu contempler tout à leur aise l'éclipse de soleil, samedi après-midi. Dorval prévoyait un ciel nuageux et même des averses et des orages dans la région de Québec, au moment où se produirait le phénomène. Les météorologues se sont trompés et personne ne leur en voudra, du moins pour cette fois.

En effet, le ciel qui, au cours de l'avant-midi était sombre et de mauvais augure, s'est lentement dégagé, de telle sorte qu'à 4 h 30 p.m. des milliers de Québécois ont pu regarder l'astre de la nuit commencer à gruger lentement l'astre du jour. Suivant sans aucun doute les conseils de sécurité donnés par l'Institut canadien des aveugles, la plupart des gens se sont assis bien sagement devant leur appareil de télévision pour regarder les différentes phases de l'éclipse.

Quant aux autres, les braves

qui ne craignaient pas les rayons ultra-violet et les mords qui ne supportaient aucun intermédiaire, ils ont transporté leur berceau sur le balcon et ont patiemment suivi le phénomène, ou se sont rendus sur les Plaines d'Abraham pour "jouir de la terre et du ciel" si l'on en croit le poète.

Il n'était pas rare non plus de voir des gens sur les trottoirs s'arrêter tout à coup et sortir leurs verres polarisés pour se rendre compte où la lune en était rendue.

C'est ainsi qu'à l'heure dite... la ponctualité est la vertu des rois... des journalistes... et des éclipses — soit 17.39 h. "les ténèbres envahissent la terre" pendant 65 secondes.

Les roses vivent plus longtemps, paraît-il. En tout cas, tous ceux qui, en 1932, n'étaient pas encore nés pourront désormais dire à leurs parents: "Moi, au moins, j'ai vu celle de 1963".

Lancement réussi de 8 fusées durant l'éclipse, à Fort Churchill, Manitoba

FORT CHURCHILL, Manitoba, (UPI) — Des conditions idéales de température, huit lancements réussis de fusées et cinq expériences complètes, voilà ce qu'on peut qualifier de "succès complet" à l'actif de savants et de représentants de l'Aviation américaine qui ont travaillé samedi à Fort Churchill, dans le Manitoba.

"L'opération de recherches spatiales" avaient pour but de tenter de découvrir les effets de l'éclipse de soleil de samedi dernier sur la densité de la radiation dans l'ionosphère. Elle a été complétée, tel que prévu, en deux heures et dix minutes. Des fusées S-X Nike Apache, un missile canadien Black Brant et une fusée Aerobee ont été mis à feu

dans un ciel clair au cours de l'éclipse solaire.

Quatre des engins, soit les deux Nike, la Black Brant et l'Aerobee, ont été lancés pendant les 10 minutes culminantes du phénomène. Selon les savants américains, le succès remporté est fantastique. Toutes les fusées étaient équipées d'instruments de radar et les cinq engins qui portaient des appareils de télémétrie extrêmement sensibles ont fonctionné presque à la perfection.

Cependant, les savants ont révélé que les instruments de mesure de deux autres fusées ont refusé de fonctionner peu de temps après la mise à feu.

Il y a eu plusieurs moments

de tension intense au cours du lancement des fusées. Un avion léger civil, qu'on croit être un Norseman, survola la région moins de 10 minutes avant le lancement de la première fusée.

On croit que l'appareil était piloté par un pilote de la brousse et il a été impossible d'établir contact avec lui. Il fallut différer alors le lancement des engins.

Finalement, l'avion sortit de la

Expérience au sujet des ondes solaires

GRAND'MÈRE, Qué. (PC) — Une expérience effectuée durant l'éclipse totale de soleil, samedi, a démontré que les ondes radioélectriques solaires sont émises par un disque de dix pour cent plus grand que le soleil lui-même.

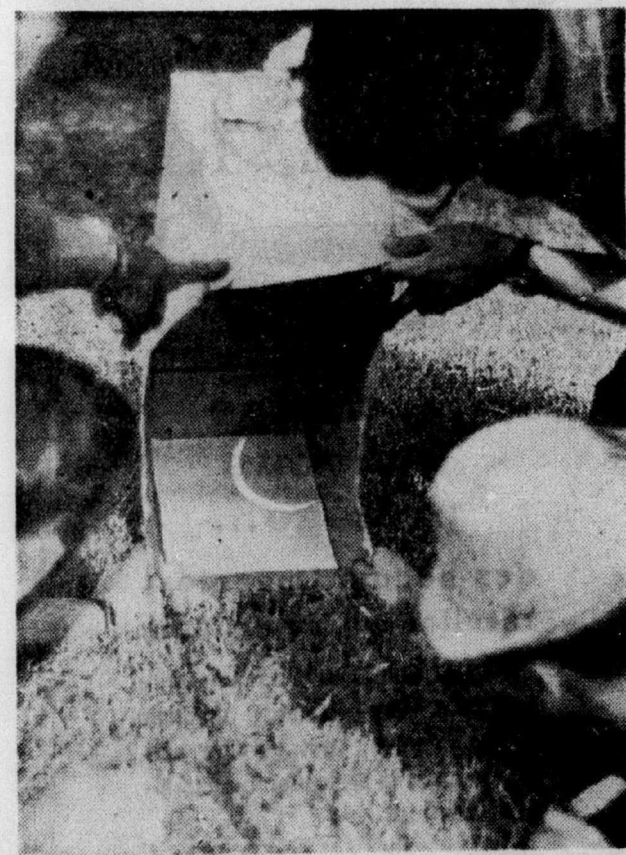
L'équipe de savants du Conseil national de recherche dirigée par M. Arthur Covington, a utilisé un télescope radiophonique spécial pour mesurer les ondes qui peuvent être reçues alors que la lune obscurcit complètement le soleil.

L'expérience a démontré que durant les 64 secondes qu'a duré l'éclipse, la lune a réduit de 86 pour cent les ondes radioélectriques d'une fréquence de 2,700 mégacycles.

M. Covington a déclaré que 14 pour cent des émissions normales pouvaient être reçues en dépit du fait que la lune obscurcissait complètement le soleil, ce qui prouve que les ondes viennent d'un disque plus grand que le soleil lui-même.

Les savants croient que cette découverte peut être grandement utile dans le domaine des communications futures.

— O —
Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.



Les yeux rivés sur le croissant de soleil



LES EMPLOYÉS EN DEVOIR doivent faire halte, parce que les clients ont les yeux rivés sur le ciel...



Spectacle de choix pour les photographes

la source idéale d'argent dès qu'il vous en faut



MAIS D'UN Appel "Beneficial" Vous obtiendrez rapidement de l'argent pour vos vacances ou pour toute autre raison valable. Profitez également de la Carte de Crédit Internationale. Les gens de "Beneficial" aiment dire "Duit". Un simple appel vous le prouvera!

BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à \$1000 ou plus
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie

8 bureaux bien situés — adressez-vous au plus proche?

QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est. 525-6151
• Deuxième étage, 883 rue St-Jean. 525-4581
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est. 543-4421
EDMUNSTON — 69 Rue St. François. R.Epublic 5-5531
JONQUÈRE — Deuxième étage, 102 St. Alme. 542-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage. T.Erminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord. F.Ederal 5-9129
VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est. 752-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

PLUS QUE DES AILETTES!

ÉGALEMENT DES RÉSERVOIRS...

ce qui rend alors le coffre à bagages de la nouvelle Sunbeam Alpine Gran Turismo plus vaste. Les réservoirs à essence étant dans les ailettes, vous obtenez une capacité d'essence plus élevée, plus d'espace autant pour le siège arrière que pour le coffre à bagages. L'Alpine Gran Turismo vous offre également de nouveaux sièges baquet avec dossiers ajustables, un volant à branche coulissante, des pédales ajustées individuellement et le cerceau-frein. L'Alpine Gran Turismo à toit rigide est une voiture bien protégée contre les intempéries de l'hiver, mais qui se transforme en une voiture sport décapotable durant l'été. Essayez la nouvelle Sunbeam Alpine bientôt. Voyez la voiture construite avec des ailettes pour des raisons précises.

C.T. SUNBEAM ALPINE

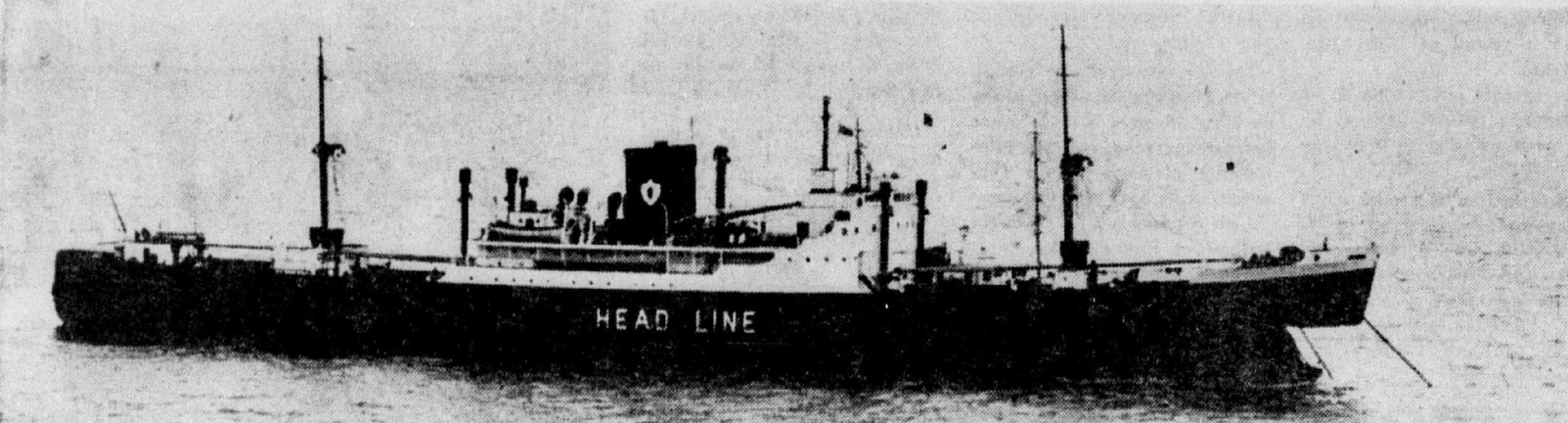
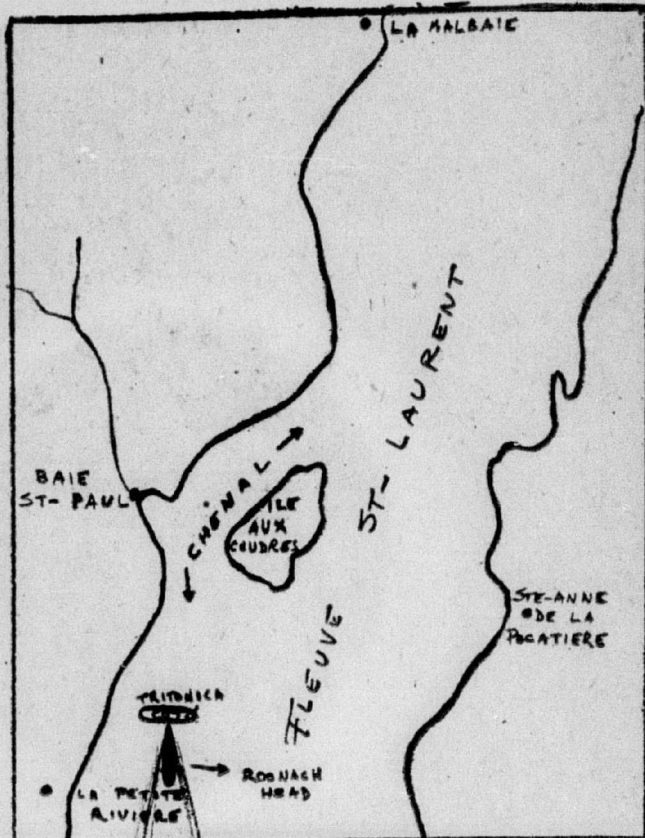
VOITURES ROOTES: HILLMAN • HUMBER • SUNBEAM
SERVICE ET PIÈCES—D'UN LITTORAL À L'AUTRE

AUTO MODERNE LIMITÉE

498 rue de la Couronne, Qué.
Tél. : 529-5381



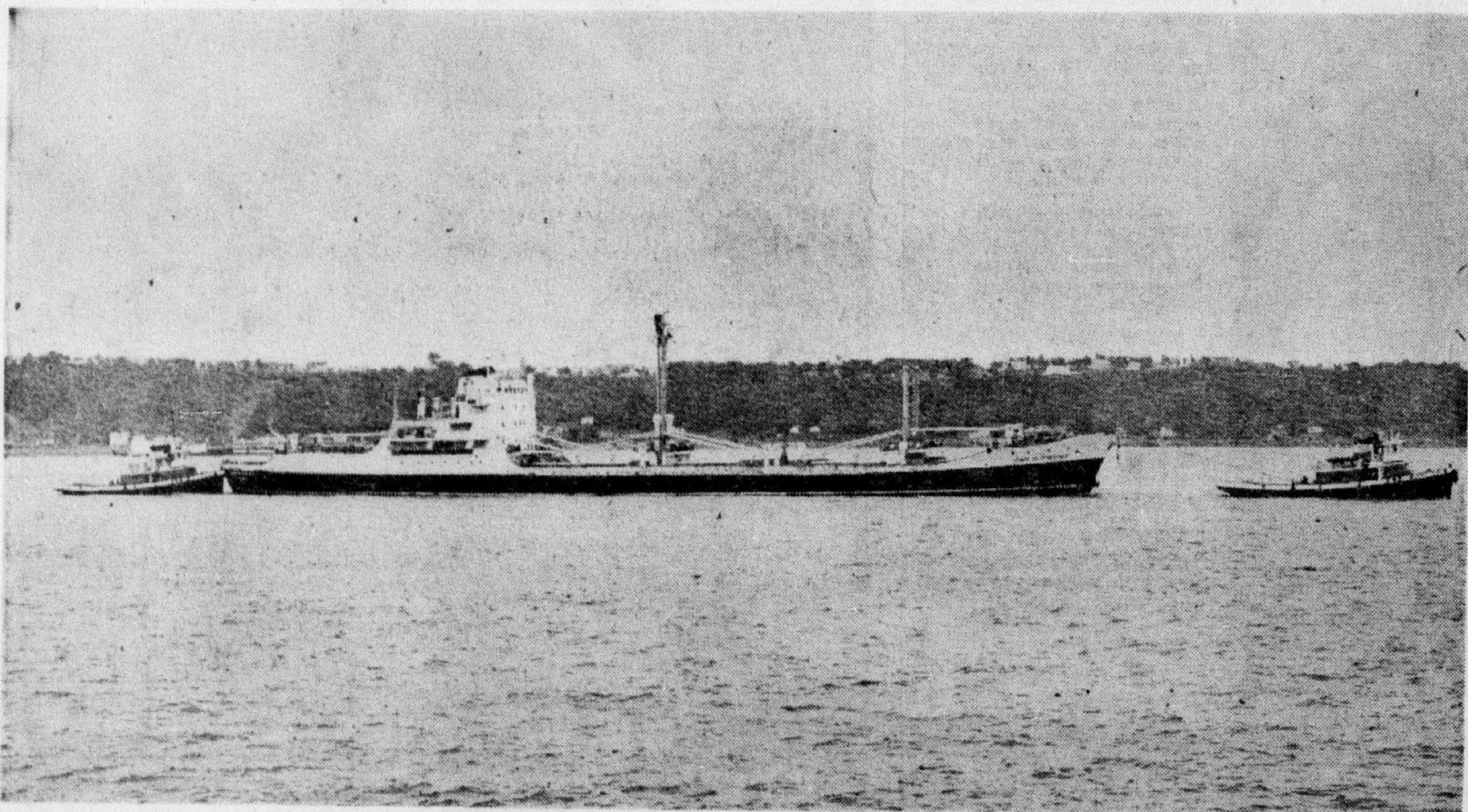
Tout ce que l'on peut encore voir du navire: la cheminée et le mât avant.



Le Roonagh Head qui a envoyé le navire par le fond.



CES QUATRE MARINS, survivants du Tritonica, ont identifié 17 de leurs anciens compagnons à la morgue provinciale. Ce sont Chan Sui Yam, Chan Yan Choung, Chan Po Shing et le troisième officier Wang Sun Lung.



QUELQUES HEURES A PEINE après le désastre de la Petite-Rivière St-François, un navire espagnol, le Condé de Fontenay, passait par-dessus l'épave du Tritonica et éraflait ses fonds. Il a été accompagné jusqu'à Québec par deux remorqueurs.

Les tragédies maritimes au Canada

Par la Presse Canadienne

Voici quelques-uns des grands désastres maritimes qui ont marqué l'histoire du Canada au cours des cinquante dernières années :

29 mai 1914 — "L'Empress of Ireland" coulait après une collision au large de Pointe-aux-Pères : 1.014 morts.

22 octobre 1922 — Le "Princess Sophia" sombrait après avoir heurté un récif au large de la côte ouest de la Colombie-Britannique : 343 morts.

Novembre 1934 — Le cargo britannique "Millpoll" disparaissait au large de la côte du Labrador : 26 disparus.

22 avril 1943 — Le navire de pêche "Flora Alberta" était coulé par un navire marchand au large d'Halifax : 21 morts.

31 août 1943 — Un cargo allié entraînait en collision avec un autre navire dans un port de l'Est du Canada : 30 morts.

7 février 1959 — Le chalutier "Juli of Iceland" disparaissait dans l'Atlantique au large de Terre-Neuve avec 31 hommes à bord.

20 juin 1959 — 35 pêcheurs d'Escominac, au Nouveau-Brunswick, perdaient la vie au cours d'une violente tempête.

Deux Montréalais sont dépouillés

Un vol de \$1.950, en effets de toutes sortes a été perpétré en fin de semaine dans l'automobile de M. Pierre Chénail, de la rue Oxford, Montréal. Le véhicule était en stationnement dans une rue de la haute-ville avec

des caméras, des articles de sports, des vêtements de toutes sortes lorsque les intrus ont cambriolé l'auto. M. Chénail a trouvé son véhicule complètement vide samedi matin. Il y a eu également vol dans la voiture de M. Lionel Houde, de Laprairie. Une caméra et les compléments évalués à \$300 sont disparus.

Une dizaine de vols d'autos

Une dizaine de vols d'automobiles ont été rapportés à la police de Québec. Il y a entre autres celles venant de M. Paul Blais, de St-Paul de Montmagny; M. Marcel Poulin, 120 avenue Royale, St-Joseph; G. Fréchette, 423 Ste-Hélène, Québec; J.-Guy Nadeau, rang St-Jacques, Loretteville. La police mentionne aussi le vol d'une plaque d'automobile. Un hold-up serait-il en préparation ?

Plus de confort en portant des FAUSSES DENTS

Voici un moyen agréable de passer aux inconvénients des dentiers traditionnels. FASTEETH, une poudre amolante saupoudrée sur les dentiers supérieurs et inférieurs, les maintient plus fermement en place, vous permettant de tout de plus de confort. Aucun goût ou sensation commun, visqueux ou pâteux. Elle est alcaline (non acide) et ne nuit pas. Elle combat l'odeur de dentier (halitose de denture). Procurez-vous FASTEETH des aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie.

Trois remorqueurs ramèneront le Roonagh Head

Trois puissants remorqueurs de la Foundation Maritime travaillent actuellement à libérer le navire "Roonagh Head" de sa position précaire et à le ramener à tout prix à Québec. Il était question depuis, samedi midi, que le Roonagh Head remonte le fleuve jusqu'à Québec sur son propre pouvoir; toutefois, des difficultés de dernière heure se sont présentées surtout lorsqu'on a constaté que le navire était pris dans son ancre. Des ouvriers s'occupent d'abord de couper la chaîne de l'ancre, et d'effectuer un travail sommaire de recouvrement de la brèche afin de remorquer en toute sécurité le navire jusqu'à Lauzon. Les travaux sont faits sous la surveillance du surintendant de la Foundation d'Halifax et du surintendant de la Davie Shipbuilding de Lauzon.



ME A. L. HYNDMAN, procureur de la Snowberry Shipping Co. Ltd, de Hamilton, aux Bermudes, a dit que le Tritonica avait été récemment acheté et que le capitaine Swanson le dirigeait depuis trois mois.



La chaîne qui vous protège...

des soucis financiers résultant de la maladie

LA MUTUELLE SSQ offre une protection et des avantages uniques à ses assurés: tout surplus sert à augmenter la protection ou à diminuer la prime.

LA MUTUELLE SSQ
ASSURANCE-GROUPE
LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC
SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC, R.P. 3339 SUCCURSALES: MONTRÉAL, SOREL, JONQUÈRE

Le 24: FACE AU BLOC COMMUNISTE, Nikita Khrouchtchev devra rendre compte des pourparlers avec les Chinois

MOSCOU (PA-Reuters) — Le premier ministre Khrouchtchev fera sans doute rapport sur les pourparlers idéologiques avec les Chinois aux chefs de gouvernement et aux premiers secrétaires des partis communistes des pays du bloc soviétique lors de la réunion du 24 juillet à Moscou, convoquée afin de discuter un rapport économique.

Ce rapport a été élaboré par la commission exécutive du Comecon. Il concerne la mise en application des décisions prises par les représentants des États de Comecon, en juin 1962, et examine les problèmes intéressant le développement et la coopération économique entre ces États.

L'annonce de cette réunion est survenue au moment où

la délégation chinoise venue à Moscou pour les entretiens idéologiques quittait la capitale russe.

En dépit des adieux souriants entre Mikhaïl Suslov, membre du présidium du parti communiste de l'URSS, et les délégués chinois, il n'y avait aucun accord concret n'étant alors intervenu quant à la reprise des pourparlers.

Un communiqué du Kremlin diffusé par l'agence Tass déclare qu'à la suggestion de la Chine les deux parties avaient convenu d'ajourner la réunion et de la reprendre après de plus amples consultations.

Les Chinois avaient publié un communiqué semblable à Pékin. Il paraît certain que la

rencontre au sommet de cette semaine étudiera les aspects de la réunion sino-soviétique.

Sont attendus à la conférence les représentants de la Tchécoslovaquie, de l'Allemagne orientale, de la Roumanie, de la Bulgarie et de la Mongolie. Ce dernier pays a été admis au Comecon l'an dernier avec comme but évident de faire une mortification à la Chine.

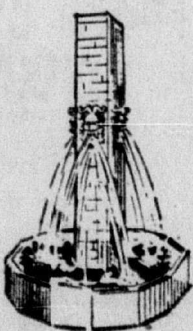
L'allié balkanique de la Chine, l'Albanie, est officiellement membre du conseil mais n'a pas participé à ses activités depuis deux ans. Les observateurs sont d'avis que les différences de vue entre la Roumanie et les autres membres du bloc, sur l'industrie lourde roumaine en particulier, seront soulevées à la conférence.

Plaintes de vols à la PM.

Un gérant d'établissement de la rue St-Joseph a porté plainte à l'effet qu'un employé aurait fait preuve d'abus de confiance en s'appropriant des sommes d'argent appartenant à la firme pour laquelle il travaillait. Il y aurait eu vol de quelques centaines de dollars.

Deux femmes ont aussi été surprises à voler dans deux établissements du centre commercial Fleur de Lys, à Limoilou.

Plusieurs autres plaintes de vols ont aussi été enregistrées. M. Paul Malouin, 198, 24e rue, a constaté la disparition d'une bague, d'un saphir et autres objets à son domicile, au 198, 24e rue, au restaurant "Chez Maxime". 68% St-Louis, il y a eu effraction et vol de cigarettes et de \$25, en argent; un citoyen de la rue Ste-Ursule s'est fait voler une valise à son logis.



À QUÉBEC... DÉJEUNEZ au carrefour international, le rendez-vous des hommes d'affaires la PLACE de la FONTAINE

BUFFET D'ÉTÉ (CHAUD ET FROID)
Salle climatisée • Prix très raisonnables
Entrecôte grillée: \$1.90 (déjeuner complet)

Château Frontenac

Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Douze accidents mortels dans l'Est

par J.-L. Hardy

Douze morts violentes, dont sept sont attribuables à la route, quatre à la noyade et une à l'électrocution, ont été rapportées à la Sûreté provinciale, en fin de semaine, dans l'Est du Québec. Elle se sont produites à La Malbaie, Baie St-Paul, St-Georges de Beauce, St-Camille de Bellechasse, Thetford-Mines, St-Jean-Port-Joli, St-Anaclet ainsi qu'à Grande-Rivière et à New-Richmond en Gaspésie. La plus tragique s'est déroulée à Montmagny où trois jeunes filles ont été happées sur l'ancienne route.

Dans tout le pays, près de 60 personnes ont perdu accidentellement la vie et on compte plus de 80 victimes de la route et plus de 20 noyades. On mentionne aussi que trois personnes ont perdu la vie dans des incendies en Colombie-Britannique et les autres dans des accidents divers. Le Québec arrive en seconde place après l'Ontario dans la tragédie. bilan.

Lévison noyé à Grande-Rivière

La Sûreté provinciale rapporte une tragédie de l'onde survenue, hier soir, vers 10 h. 30, au bout du quai de Grande-Rivière, à 10 milles à l'est de Chandler, en Gaspésie. Robert Turgeon, 25 ans, fils de Mme veuve Azarie Turgeon, R.R., No 2, Lauson, a péri dans les eaux de la Baie des Chaleurs, lorsqu'en descendant de sa voiture il s'est embourbé les pieds, a trébuché et a disparu dans plusieurs pieds d'eau. Des compagnons de la victime, Jean-Yves Dastous, de Sayabec, ainsi que Mlle Alvine Lebovitch, de Grande-Rivière, et Lisette Huard, de Chandler, ont été témoins du drame. Le corps de la victime n'avait pas encore été repêché au début de la matinée, aujourd'hui.

Noyade d'un enfant près de Thetford

Le jeune Marcel Labranche, fils de M. et Mme Irène Labranche, du rang A, a péri dans la rivière Coldstream, hier après-midi, alors qu'il était à la pêche avec Remi Thériault, 15 ans, fils de Hyacinthe, et Réjean Vachon, 11 ans, fils de Tréfiel. Le garçon a glissé et a disparu dans six pieds d'eau. Ses compagnons ont tenté de le secourir. Réjean Vachon a même failli y laisser sa vie. Devant leur impuissance, les deux enfants ont parcouru environ un mille pour aller demander du secours. Deux automobilistes, de Valleyfield, sont accourus. Ils ont facilement retiré le cadavre de l'enfant. Pendant plus de deux heures la respiration artificielle fut pratiquée inutilement. Les restes mortels ont été transportés à la morgue Lavallée.

Tragédie de la route à Baie St-Paul

Baie St-Paul — Réal Lavoie, 26 ans, de Baie St-Paul, a succombé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, aux blessures encourues dans une collision frontale entre sa voiture et celle de Olivier Simard, de St-Urbain. Les deux voitures se sont heurtées sur la route no 15. Lavoie a succombé peu de temps après son arrivée à l'hôpital. Quant à Simard il a subi des blessures plutôt légères. L'accident s'est produit lorsque pour dépasser la motocyclette conduite par le notaire Jos. Boly, un des deux automobilistes vint se heurter à l'autre véhicule qui circulait en sens inverse. Au moment de l'accident, M. Olivier Simard, était accompagné de M. Emile Simard qui a aussi subi des blessures.

Piéton heurté à mort à Pointe-au-Pic

M. Louis-Georges Blanchet, 47 ans, de St-Anaclet, a été heurté par l'automobile de M. Léopold Jean, de Rimouski, alors qu'il marchait en bordure de la route. La tragédie s'est produite vers 2 heures, dimanche matin, près du restaurant "Coursaire", à Pointe-au-Pic. Les restes mortels de M. Blanchet ont été transportés à la morgue Ouellet, où le Dr R. Bélanger, coronar du district, a ouvert une enquête.

Noyade à New Richmond

Un adolescent a péri dans la rivière, à New Richmond, en Gaspésie, alors qu'il était à se baigner avec des compagnons de son âge. Hardy Brian, 17 ans, fils de Collin Brian, a sombré à la suite d'un copieux repas. Ses compagnons ont cherché à le sauver. Une heure plus tard, le corps était repêché. Le Dr

Maro Leblanc constatait alors la mort. Le Dr J.-V. Allard, de Chandler, a tenu une enquête à la morgue J.-R. Leblanc, et un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Mort des suites de blessures

La PP mentionne aussi que Jean-Marie Vignault, fils de M. et Mme John Vignault, 93, Montclair, Kenogami, a succombé à l'hôpital-Dieu de Chicoutimi, aux blessures encourues dans une collision d'automobiles survenue le 14 juillet. Le jeune homme prenait alors place dans l'auto de M. Henri-Paul Potvin. Cette dernière a capoté à quelques milles de St-Pulgence.

Au Québec

M. Grant McLeod, 20 ans, de Bury, 90 milles à l'est de Montréal, a été tué samedi quand sa voiture a capoté dans un fossé près de chez lui.

M. Léonard Robidas, 34 ans, de Marblenton, a perdu la vie dimanche dans une collision entre deux véhicules survenue à quelques milles à peine de l'endroit où M. McLeod a été tué.

M. Henri-Paul Richard, 21 ans, de Piopolis, s'est noyé au cours d'une baignade près de cette municipalité du comté de Mégantic.

M. Théodore Marera, 27 ans, de Montréal, a été victime de l'onde dimanche dans le Richelieu, près de Chambly.

Un garçonnet de quatre ans, Yves Gendron, fils de M. Gilbert Gendron de Trois-Rivières, s'est également noyé hier midi dans le lac Morin, à Mont-Carmel.

M. Joseph Beauvais, âgé de 62 ans, tué, lorsque sa petite camionnette est allée s'écraser contre un arbre dans la réserve indienne de Caughnawaga, près de Montréal.

MM. James Dakin, âgé de 34 ans et Carmen DeManti, âgé de 34 ans, tous deux de Galt, Ontario, tués samedi lorsque leur automobile est entrée en collision avec un camion-remorque à St-Laurent, dans la banlieue de Montréal.

Neil Toupin, âgé de deux ans, de St-Maurice, tué samedi par un camion près de la demeure de ses parents à environ 15 milles au nord de Trois-Rivières.

Lisette Le Guerrier, âgée de 20 ans, de Fort Coulonge, a succombé tôt hier à l'hôpital aux blessures reçues lorsqu'une automobile a capoté samedi dans une courbe prononcée à un mille de cette municipalité, située à 20 milles à l'est de Pembroke, en Ontario.

BOSSA NOVA
CHA CHA
TANGO
leçon \$2.50
VALENTINO
525-2100

BESOIN D'UN SILENCIEUX ?

PARADIS MUFFLERS
VENTE & SERVICE
POSSÈGE GRATUIT
Maintenant déménagé à
175 DE LA COURONNE
PRÈS DU MARCHÉ ST-ROCH
529-4537

LAC BEAUPORT
A VENDRE OU A ECHANGER
CHALET DE 8 PIECES (foyer)
30,500 p.c. de terrain paysagé. Possibilité de financement. Prix : \$32,000.00
653-5291

Tragique accident à Montmagny

Trois jeunes filles ont été heurtées par une automobile, hier après-midi, vers 2 h. 30, sur l'ancienne route près de la bifurcation avec la route transcanadienne, non loin du restaurant "L'Espérance". Mlle Denise Gosselin, 18 ans, fille de M. et Mme Jean-Paul Gosselin, a été tuée instantanément. Ses deux compagnes, les sœurs Rita et Marguerite Laberge, 17 et 18 ans, filles de M. Roland Laberge, ont subi des blessures graves. L'une d'elles a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec. Il s'agit de Marguerite. Son état est critique. Elle souffrirait d'une fracture du crâne. L'autre a été hospitalisée à l'hôpital-Dieu de Montmagny.

À la suite de cette tragédie les agents de la PP ont effectué l'arrestation du conducteur du véhicule. Il s'agit d'un automobiliste de Montmagny.

Au moment du fatal accident, les trois jeunes filles marchaient en bordure de la chaussée. Elles furent heurtées trois fois dans le dos alors qu'elles se dirigeaient vers le restaurant L'Espérance. Le Dr Paul Dupuis, coronar, a ouvert une enquête hier soir à la morgue Normand.

Chute fatale dans le St-Laurent

Baie St-Paul — Pendant que des recherches se poursuivaient sur le St-Laurent après de l'épave du "Tritonica", un adolescent de 16 ans Jean-Marie Tremblay, qui s'était installé sur un rocher pour regarder ce qui se passait, a perdu pied et a coulé à pic dans le St-Laurent. La tragédie s'est produite vers 9 h. 40 alors que le jeune homme se tenait sur le bord d'un rocher abrupte en compagnie de son frère, Pierre, âgé de 14 ans. Le jeune homme a glissé et a disparu dans les eaux du fleuve. La victime était le fils de Mme J.-Léon Tremblay, du rang Bas de la Baie. Des recherches intenses ont été entreprises, et le corps était repêché vers 9 h. 30 p.m.

Tragique embardée à St-Georges, Beauce

ST-GEORGES — Un Montmagnais a été tué instantanément, vers 3 h. 30, dimanche matin, sur la route 24 à St-Georges de Beauce, lorsque sa voiture a laissé la chaussée et

heurté un ponceau d'une entrée de ferme. La victime est identifiée comme étant Chs-Eduard Guénette, 21 ans, du 1745 rue Centre, Montmagny dont les parents demeurent à St-Louis de Raynigan. Le jeune homme était en promenade dans sa famille. Les restes mortels ont été transportés à la morgue Giguère & Frères, à St-Georges, où le Dr R. Fortin, coronar du district, a rendu un verdict de mort accidentelle. Guénette était seul dans sa voiture au moment de la tragédie.

Tuée raide à St-Camille, Bell.

M. Alphonse Drouin, industriel, 46 ans, de St-Agapit, Lotbinière, a été mortellement blessé par l'automobile d'un citoyen de St-Adalbert de l'Islet, samedi soir, vers 9 h. 30, sur la route reliant St-Camille à St-Juste-de-Bretenières. M. Drouin a été happé au passage alors qu'il se tenait près de sa voiture. Des recherches judiciaires ont été instituées en vue de l'enquête du coronar. Dans ce même accident Mme Lucien Duval, 18 ans, de St-Adalbert, a été blessée assez sérieusement. Après avoir reçu sur place les derniers sacrements elle fut conduite à l'hôpital-Dieu de Montmagny où son état s'améliore.

Montréalaise tuée à St-Jean-Port-Joli

Une jeune Montréalaise a été tuée instantanément, vendredi dernier, à St-Jean-Port-Joli. Mlle Line Hollerheid, 23 ans, 4525 Cumberland, a subi des blessures mortelles lorsque sa petite voiture qu'elle conduisait fut heurtée par l'arrière et alla s'arrêter contre un camion stationnement, en face de l'épicerie Chamard. La compagnie de la victime, Mlle Barbara Callaghy, 24 ans, 6335 Summerwood, a subi des blessures moins graves. Une enquête du coronar a été ouverte à la morgue R. Dubé.

Ouvrier électrocuté à Arvida

Un employé de l'Alcan a été électrocuté au cours de son travail, vendredi dernier à Arvida. Jean-Paul Tremblay, 41 ans, du 647 Rioux, Chicoutimi, a été tué instantanément alors qu'il procédait à l'installation d'un transformateur. Le Dr Thibault a constaté la mort de M. Tremblay.

"Les journaux français préfèrent le reportage exclusif" (R. P. A. Wenger)

par Martial DASSYLVA

Il paraît que le journalisme mène à tout. Mais on ne sait pas très bien ce qui mène au journalisme. Ceci est vrai pour les journalistes canadiens-français. Et ceci semble quel peu vérifié dans le cas des journalistes français.

Ainsi pour le père Antoine Wenger, rédacteur en chef du

catéchétique attribué à St-Jean Chrysostome dans la collection "Sources chrétiennes". Il avait découvert les manuscrits lors d'un voyage d'études au Mont Athos.

De 1948 à 1957 donc, il fut titulaire d'une chaire de théologie orientale aux Facultés catholiques de Lyon. Il en est toujours titulaire, mais il a vu lui-même qu'il n'a guère le temps depuis sa nomination en 57 à la

à la communauté des Augustins de l'Assomption (Assomptionnistes), s'est étonné de rencontrer aussi peu de journalistes canadiens-français à cette Conférence.

Comme nous lui expliquions les mœurs et coutumes du journalisme indigène, le rédacteur en chef de "La Croix" s'est étonné de dire que pour des événements de cette envergure, son journal et la plupart des journaux français, ne pouvaient s'en remettre aux agences de presse et préféraient de beaucoup envoyer leur propre journaliste afin de sauvegarder leur visage propre et de présenter des comptes rendus et des commentaires originaux, même si cela nécessite des déboursés considérables.

Il a cité l'effort par "La Croix" lors de la première session du deuxième Concile du Vatican, qui a posté quatre journalistes à Rome pendant toute la durée du Concile. "La Croix" est probablement le journal qui a le mieux "couvert" cet événement d'intérêt mondial. Cette politique a d'ailleurs valu au journal une augmentation du tirage de 53.000 exemplaires. Et lorsque la première session a été terminée, 18.000 personnes ont transformé cet abonnement en abonnement annuel.

À ce sujet, il est intéressant de noter que pendant toute la durée du Concile les journaux canadiens-français ont été ravitaillés par les agences. Deux d'entre eux seulement ont délégué leurs représentants à l'ouverture de la première session.

Sur ce chapitre, le journalisme français est très différent du nôtre. En effet, le Père Wenger disait, par exemple, qu'il vient d'envoyer l'une de ses journalistes passer un mois en Algérie pour y examiner la situation. Celle-ci est revenue avec un reportage complet sur la situation de la femme dans l'Algérie nouvelle. D'autre part, l'adjoint du Père Wenger, le Père Lucien Guisard, est actuellement aux États-Unis pour une série de cours à l'Université de Worcester. Il profitera de son séjour aux USA pour étudier la question raciale. Ses réflexions sur le sujet paraîtront ultérieurement.

"Même si nous sommes un journal déficitaire, de poursuivre le Père Wenger, nous n'hésitons pas à faire de telles dépenses. Elles assurent l'originalité du journal".

JOURNAUX CANADIENS

Une chose à la frappe dans les journaux canadiens qu'il a par-

courus: la grisaille de la publicité. Selon lui, on ne semble pas déployer beaucoup d'imagination dans l'élaboration et la présentation de cette matière, non plus que dans la relation avec la nouvelle ou le commentaire.

L'assomptionnisme a aussi noté la dispersion de la nouvelle et la faiblesse de la présentation typographique.

En ce qui a trait à l'information au deuxième Concile du Vatican, le Père est d'accord pour souligner son insuffisance. Il ne voit aucune objection à ce que les journalistes assistent aux séances, plutôt que d'obtenir des renseignements plus ou moins justes par des voies détournées.

Il est trop tôt, selon lui, pour prévoir les résultats de la Conférence "Foi et Constitution", puisqu'il reste encore une semaine de délibérations avant que les conclusions ne soient rendues publiques.

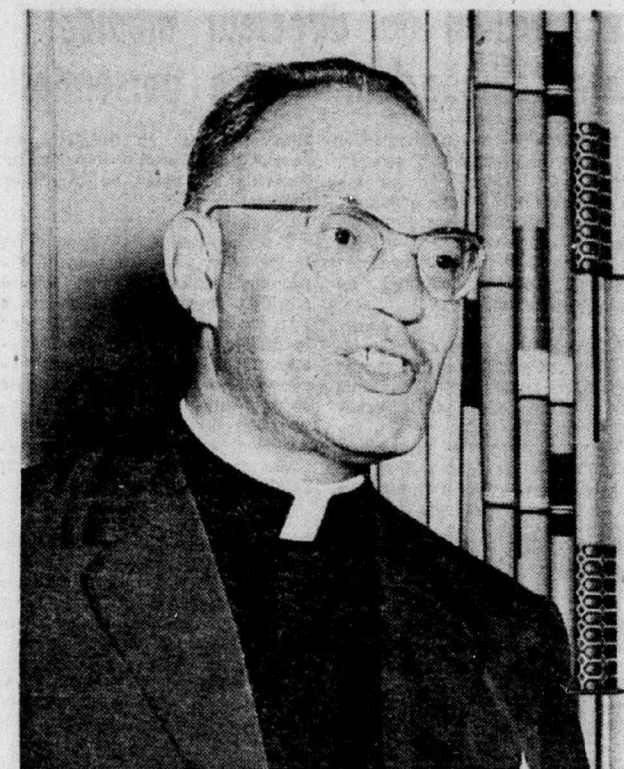
La courtoisie à l'endroit des 5 observateurs catholiques qui participent très activement à la Conférence de Montréal, dépasse de loin, selon le Père Wenger, ce que l'on a vu à la Conférence de New Delhi, en 1961.

Débuts d'incendie

Les pompiers de Québec ont été appelés à combattre deux débuts d'incendie dans la journée de samedi. Les flammes ont d'abord originé au quatrième étage d'une maison de rapport sise au 24 Côte du Palais. Le feu a aussi été maîtrisé dans un logement sis au 206 Père Grenier.

La propriété du Dr Alphonse Dion, aux 22-24 Côte du Palais, a subi des dégâts par le feu, l'eau et la fumée, en fin de matinée, lorsque les flammes ont surgi dans la cuisine de l'appartement de Mme (Dr) Léo Robert. Le feu aurait été allumé par un petit poêle électrique. Cette maison est occupée au rez-de-chaussée par le restaurant "Chez Nick's" et aux étages supérieurs par les bureaux du Dr A. Dion, et les appartements de Mme Robert, Antonia Jacques, Alice Chouanier, Yvonne Sudet, Louise Rousseau, Thérèse Bocher, Monique Caron et Mme R. Nadeau. Le feu fut rapidement maîtrisé à l'aide de deux jets. Appelés sur les lieux à 11 h. 07 les sapeurs revenaient à leurs casernes à 11 h. 57.

Au début de la soirée, les postes de la partie basse de la ville étaient aussi mandés au 206 Père Grenier, chez M. Antonio Pearson, où un divan venait de prendre feu. Les flammes furent rapidement maîtrisées.



Le R. P. Antoine Wenger

journal "La Croix" de Paris, tirage quotidien de 150.000 exemplaires, c'est après avoir enseigné la théologie orientale pendant une dizaine d'années qu'il a remplacé le Père Emile Gabel à la tête du quotidien catholique.

Né en 1919, le Père Wenger est alsacien, comme l'étaient ses deux prédécesseurs à la direction du journal "La Croix". Spécialiste en théologie orientale, il a préparé un doctorat en Sorbonne sur cette matière: l'une de ses thèses portait sur l'Assomption. On lui doit aussi la publication de huit homélies

direction de "La Croix", de se rendre à Lyon.

FOI ET CONSTITUTION

Le Père Wenger n'est pas venu au Canada pour prendre des vacances. Il est venu "couvrir" la Conférence "Foi et Constitution" du Conseil oecuménique des Églises qui se déroule présentement à Montréal.

Au moins une dizaine de journalistes français ont été envoyés par leurs publications respectives pour suivre ces importantes assises.

Le Père Wenger, qui appartient

Des "irrégularités" aux élections à Charlesbourg-Est

Le président de la ligue des propriétaires de Charlesbourg-Est, M. David Roy a dénoncé lors d'une réunion des membres de cet organisme tenue samedi soir dans cette municipalité, certaines irrégularités qui se seraient produites au cours des dernières élections municipales tenues le 13 mai dernier, et dans la composition du rôle d'évaluation.

M. Roy, qui était alors candidat à la mairie avait dû baisser pavillon devant le maire actuel, M. Maurice Lagacé, qui l'avait emporté par une majorité de 30 voix.

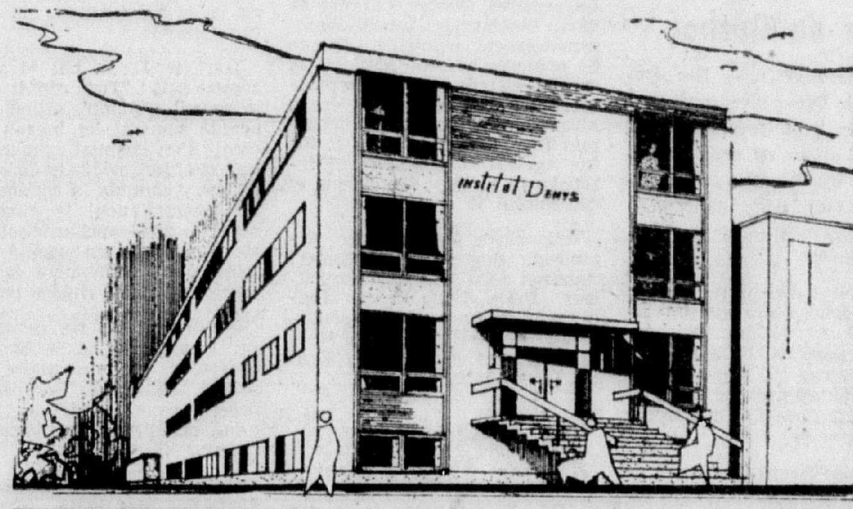
Le président de la ligue des propriétaires a déclaré que son organisation avait été dans l'impossibilité de se procurer la liste des électeurs ou une copie du rôle d'évaluation.

"Nous l'avons demandée au secrétaire de la municipalité de Bourg Royal, et cela à maintes reprises, et chaque fois on nous a refusé la liste. L'organisation de M. Maurice Lagacé avait la liste entre ses mains depuis environ trois mois. Quant à nous, le secrétaire de la municipalité ne pouvait jamais nous recevoir pendant toute la période préparatoire aux élections. Ce n'est que sur nos menaces de recourir à la justice qu'une liste nous fut remise deux jours avant les élections."

M. Roy a ensuite expliqué que le rôle d'évaluation qui sert de liste d'élection n'avait pas été dressé selon l'article 655, du code municipal. Le secrétaire aurait, selon lui, refusé de consulter le code révisé de 1962 alors que le sien datait de 1955. De plus, a-t-il ajouté, le rôle d'évaluation comportait de nombreuses erreurs typographiques, permettant d'usurper de discrimination au sujet de certains électeurs.

Le président de la ligue a par la suite donné les raisons qui l'ont forcé à se désister de toute poursuite légale en contestation d'élections, et dont la principale était le coût élevé des dépenses que cela entraînerait et qu'advenant un jugement favorable ou non, les contribuables auraient eu à payer les frais.

- Inauguration de notre nouvel édifice dès septembre prochain
- 9 classes spacieuses et modernes
- Laboratoire de sténo, mécanographie et de sciences
- Projet d'expansion : 20 classes, 1 cafétéria, une salle de réception



Prochaine adresse: 720 Côte Ste-Genevieve.

Ecole secondaire officiellement reconnue par le Département de l'Instruction publique

Enseignement commercial et scientifique de la 8e à la 12e année
JOUR — SOIR — PAR CORRESPONDANCE

AVIS

Les élèves du JOUR ont droit à l'octroi de \$200 payé par les Commissions scolaires ainsi qu'aux bourses et autres allocations gouvernementales.

- 8e sc. et générale
- 9e sc. et générale
- 10e sc. lettres et générale mathématiques
- 11e sc. lettres et générale mathématiques
- 10e, 11e et 12e commerciales bilingues

INSTITUT DENYS INC.
722, RUE ST-JEAN QUEBEC 4, P.Q.
TEL: 529-3751

Bagotville est suggérée comme endroit idéal pour l'industrie sidérurgique

Bagotville — La ville de Bagotville a été suggérée comme l'un des sept sites possibles où pourrait être établie la future industrie sidérurgique. C'est ce qui ressort d'une lettre récente adressée à Me David Gosselin, président de la Chambre de Commerce régionale de la Côte-Nord, par M. Rodrigue Thibault, député du comté de Saguenay et à la législature provinciale.

Selon le député Thibault, "le comté de sidérurgie du Québec a été formé par le premier ministre lui-même, et agit exclusivement sous son autorité. A la suite des représentations effectuées par divers corps publics le comité a décidé, il y a plus d'un an, de garder le plus

confidentiellement possible tous les renseignements concernant le site possible d'une industrie de ce genre dans la province".

Le représentant du comté Saguenay souligne, que, peu avant le voyage en Europe de MM. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles et J.-B. Bergevin, directeur du service des recherches et de la statistique au ministère de l'Industrie et du Commerce, un rapport était déposé par le comté de Sidérurgie du gouvernement, relativement aux sites possibles. "Dans ce rapport, on proposait les endroits suivants: Sorel, Contrecoeur, Cap-de-la-Madeleine, Nicolet, Québec, Bagotville et Sept-Îles".

"LE SITE DE L'INDUSTRIE SIDÉRURGIQUE SERA DÉTERMINÉ PAR LE MARCHÉ"

Le député Thibault explique ensuite les facteurs déterminants dans le choix du site de l'industrie sidérurgique. Avant de parler de marché, il signale le problème de la décentralisation démographique aussi bien qu'industrielle. "Sous cet angle, dit-il, le complexe sidérurgique se voit en dehors de la région métropolitaine de Montréal, et éviter ainsi que le grand Montréal ne devienne irrémédiablement un facteur de "débâclement" économique et démographique dans la province". Le site de l'industrie sidérurgique sera déterminé par le marché. Or, le seul motif logique qui pourrait amener Sept-Îles à bénéficier de l'industrie sidérurgique serait un marché d'exportation vers les centres européens ou sud-américains. Étant donné ce qui précède, les chances demeurent minces, et ne suscitent pas particulièrement des illusions et n'autorisent pas plus de conjectures enchanteresses". Dans le journal "L'Aquillon",

hebdomadaire de la Côte Nord du Saint-Laurent, le député du comté de Saguenay émet l'opinion que le site en question serait fixé à Québec ou au Cap-de-la-Madeleine. "Québec et le Cap-de-la-Madeleine offriraient aux yeux du gouvernement tous les avantages recherchés pour l'établissement de cette industrie sidérurgique", déclare M. Rodrigue Thibault.

Selon des sources généralement bien informées, il semble peu probable que la future industrie sidérurgique s'établisse à Bagotville. Quoiqu'il en soit, le fait que les experts ont choisi cette municipalité parmi les sept endroits possibles dans la province, démontre de façon incontestable que la ville de Bagotville possède des avantages précieux et favorables à l'établissement d'une grande industrie. Aussi, des hommes d'affaires de l'extérieur ont visité récemment les lieux afin de s'enquérir de tout le potentiel qui existe à la Baie des Ha! Ha! Un seul facteur, selon ces messieurs, désavantagerait Bagotville: aucun plan directeur d'urbanisme. Nous y reviendrons.

La conférence fédérale-provinciale des 26 et 27 juillet revêt une importance politique marquante

La semaine qui commence aura une importance politique considérable car elle marquera la tenue de la conférence fédérale-provinciale, les 26 et 27 juillet, dans la capitale canadienne, pour étudier les divers aspects constitutionnels et fiscaux des pensions transférables que le gouvernement fédéral veut instaurer dans tout le Canada, et l'institution d'une assistance fédérale aux municipalités, par l'établissement d'un fonds de

\$400.000.000 où les municipalités pourraient puiser, à certaines conditions, pour payer leurs travaux publics.

Blessé en tondant le gazon

Le notaire Antoine Hamel, de l'Ancienne-Lorette, a été victime d'un accident insolite, mais fréquent en été. En tondant le gazon de sa demeure, samedi après-midi, il s'est fait amputer trois orteils du pied droit par les lames de la tondeuse. Il a été transporté à l'hôpital Saint-Sacrement.

Poignet fracturé

Mme Gerard Hamel, de l'Ancienne-Lorette, s'est fracturé un poignet lorsqu'elle a fait une chute dans la cour des chalets Gaudin, à St-Augustin. Effrayée par un poney, qui a surgi subitement entre deux arbres, elle est tombée sur une pierre. Elle a été transportée à l'hôpital Saint-Sacrement. Elle est l'épouse de M. Gerard Hamel, secrétaire de la Commission scolaire de l'Ancienne-Lorette.

M. et Mme Lapalme au chevet de leur fille

L'hon. Georges Lapalme, procureur général, et madame Lapalme, ont été appelés d'urgence au chevet de leur fille aînée, Mireille, âgée de 23 ans, qui a été la victime d'un grave accident d'automobile, vendredi soir dernier, à St-Alphonse, comté de Joliette.

Infirmière diplômée, attachée à l'hôpital Ste-Justine, garde Lapalme consacrait sa vacance aux soins des enfants groupés au camp de la société canadienne des enfants infirmes, à deux milles de St-Alphonse, où l'accident est survenu.

Garde Lapalme était seule dans sa voiture au moment de la tragédie et on n'a que très peu de détails sur les circonstances dans lesquelles celle-ci s'est déroulée.

Transportée à l'hôpital Ste-Justine, garde Lapalme a subi des examens qui ont révélé qu'elle avait une fracture du crâne et de multiples fractures aux jambes. Elle est inconsciente depuis le moment de l'accident.

Un communiqué des légistes qui ont étudié les différentes implications du rapport de la commission royale d'enquête présidée par le juge Elie Salvas. Ce document sera soumis à la séance du conseil des ministres qui décidera si des poursuites doivent être intentées contre tel ou tel citoyen, à la suite des recommandations des trois commissaires.

Ces deux questions ont déjà reçu l'attention de M. Lesage et de ses ministres vendredi dernier. Le premier ministre avait alors annoncé qu'il aurait des nouvelles importantes à annoncer prochainement au sujet des pensions transférables. On sait que durant la session la législature a pris nettement position sur le fond de la question de façon à occuper virtuellement le terrain, avant qu'Ottawa ne présente sa loi. On croit maintenant que M. Lesage annoncera, avant son départ pour Ottawa, que son gouvernement a décidé d'agir immédiatement dans ce domaine et de présenter une loi dès la prochaine session pour établir dans le Québec un fonds de pension provincial.

Quelque 50 étudiants étrangers à Québec

Une cinquantaine d'étudiants en Médecine, subventionnés par le département de la Défense nationale, séjourneront à Québec, du 26 au 31 juillet, où ils visiteront la ville et les environs, participeront à une soirée en leur honneur au mess des officiers de la Citadelle, et assisteront à des conférences.

Ces élèves-officiers séjourneront à la Citadelle.

Plusieurs personnalités du monde militaire et civil assisteront à la soirée du 27, notamment le doyen de la faculté de Médecine de l'université Laval, le colonel Costin, officier médical senior de la région militaire du Québec, et le major St-Arnauld.

Une rumeur veut que le gou-

Territoire réouvert à la prospection

Le ministère des Richesses naturelles a de nouveau ouvert à la prospection et au jalonnement en claims miniers un territoire de plusieurs milliers d'acres situé dans la région de Shipshaw, au Saguenay.

Ce territoire avait été sous-traité au jalonnement en février 1952 pour faciliter l'aménagement des forces hydroélectriques sur la rivière Shipshaw par la compagnie Price Brothers Company.

Un arrêté en conseil vient de réouvrir le territoire à la prospection minière.

Nouvelles régionales

REUNION DU CEE DE LA GASPÉSIE

Le bureau de direction du Conseil régional d'expansion économique de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine a tenu sa première réunion à New-Richmond. On a abordé les problèmes du choix de membres consultatifs et de la nomination de membres gaspésiens pour le bureau d'aménagement. A ce bureau siègeront 4 délégués des comtés de Gaspé-Nord, Bonaventure et Îles-de-la-Madeleine. Une résolution fut passée, demandant au Ministère de l'Industrie et du Commerce la nomination d'un délégué régional pour la Gaspésie.

REVEIL ECONOMIQUE DU BAS ST-LAURENT

Prenant la parole à l'ouverture de l'exposition de Matane, M. Martin Caron, représentant de M. Gérard D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce, a analysé le contexte économique du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, et a invité la population à faire l'effort indispensable à la réussite d'un réveil économique. Il a déclaré que le Bas St-Laurent peut rattraper le temps perdu et que la création récente d'un conseil d'orientation et d'expansion économiques est un jalon important dans le développement de la région.

M. J.-R. LAMOUREUX EST REELU MAIRE

Le maire de Grande-Vallee, M. J.-Robert Lamoureux, a été réélu par acclamation pour un

septième terme. Les autres conseillers sont: MM. Zéphirin Brousseau au siège No 1, Emile Lavoie au siège No 2, et Philippe T. Minville, au siège No 3.

MONT-JOLI VEUT DEVENIR CITE

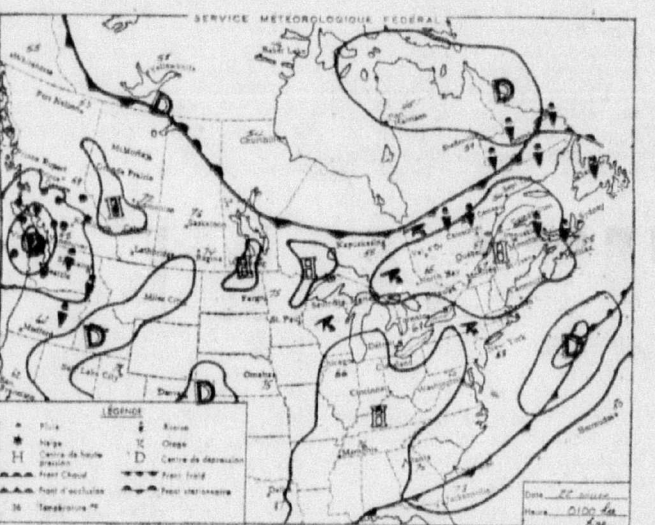
A l'instar de Rimouski qui vient de prendre place officiellement dans les rangs de "cités", la ville de Mont-Joli aspire à ce titre auquel lui donne droit le nombre de ses 6.000 habitants. Les membres du conseil de ville sont d'avis qu'une cité bénéficie de plus nombreuses subventions de la part des autorités provinciales et que son pouvoir d'emprunt est accru.

L'EXPOSITION ARTISANALE DE MATANE

L'exposition artisanale, commerciale et sportive de Matane, organisée par le Jeune Commerce de cette ville, se termine ce soir. L'accent a surtout été mis sur les produits de l'artisanat et sur les arts plastiques. Les 70 kiosques montés dans l'arena fermeront leur porte dans la soirée.

HYMNE AUX BLEUETS AU LAC ST-JEAN

La région du Lac St-Jean particulièrement connue pour sa production abondante de bleuets aura désormais un chant distinctif de ralliement. Il s'agit de "L'hymne aux bleuets". Cette chanson servira de pièce-thème pour le prochain festival.



Les prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo: Régions

Dix étudiants de Vancouver sont de retour du Québec

Vancouver (PC) — Dix étudiants de Vancouver sont rentrés dans leurs foyers samedi, après un séjour de deux semaines dans des familles canadiennes-françaises, pour mieux connaître leurs "collègues" des écoles du Québec.

"Je crois maintenant que tous les Canadiens devraient être bilingues", a déclaré Barbara Hutson, âgée de 17 ans, l'une des étudiantes qui a participé à ces visites d'échanges, sous les auspices du Conseil canadien des chrétiens et des Juifs.

Françoise Bouthillier, âgée de 15 ans, de St-Hyacinthe, est revenue avec Barbara.

"Je veux améliorer mon anglais et voir les différences qui existent entre les Canadiens de langue française et ceux de langue anglaise", a-t-elle dit.

de l'Abitibi et Pontiac-Témiscamingue: ensoleillé. Risque de quelques orages dispersés dans l'après-midi. Températures saisonnières. Vents légers. Minimum et maximum à Val d'Or, Rouyn et Noranda 50 et 80; Témiscamingue 55 et 80.

Régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Québec, Cantons de l'Est, St-Maurice, Lac-St-Jean: généralement ensoleillé. Risque de quelques averse ou orages en fin d'après-midi. Températures saisonnières et vents légers. Minimum et maximum à Montréal 60 et 80; Ottawa 60 et 85; Ste-Agathe, Québec et Sherbrooke 55 et 80; La Tuque et Chicoutimi 50 et 80.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Îles et Gaspé: nuageux avec périodes ensoleillées. Frais. Vents légers. Minimum et maximum à Baie-Comeau et Rivière-du-Loup 50 et 70; Sept-Îles et Mont-Joli 50 et 65; Gaspé 55 et 85.

Des enjoleurs d'autos disparaissent

MM. X. Saulnier, de la rue Vitre, ainsi que M. P.-A. Boulet, 647 Pere Grenier, ont signalé la disparition des enjoleurs des roues de leurs automobiles.

A l'hôpital de Sept-Îles

La fonction de directeur médical sera remplie par quatre personnes

Sept-Îles — A la suggestion de l'hon. Alphonse Couturier, ministre de la Santé, "de passage" à Sept-Îles en fin de semaine, la Corporation de l'hôpital des Sept-Îles nommera quatre personnes pour remplir les fonctions de directeur médical de cette institution.

L'une d'entre elles aura le titre de directeur médical à temps partiel et sera assistée de trois médecins de Sept-Îles. Le directeur médical à temps partiel sera un médecin de l'extérieur, nommé par la corporation, en collaboration avec le ministère de la Santé. Cette personne se rendra à Sept-Îles de temps en temps, à ses trois assistants locaux, ils seraient choisis au hasard.

On sait que la corporation de l'hôpital de Sept-Îles a déjà, par l'entremise de ses représentants, au sein du comité conjoint qui a été formé en vertu de l'article 11 de la loi des hôpitaux, accepté la nomination du Dr Roch Banville au poste de directeur médical de l'hôpital. A ce sujet, le conseiller juridique du ministère de la Santé écrivait au président de la corporation le 17 mai que "la décision du comité conjoint, finale, et le conseil de l'administration de l'hôpital doit l'accepter", car autrement, "la nomination d'un comité conjoint n'aurait pas sa raison d'être".

Pour sa part, le premier ministre de la province écrivait le 31 mai dernier au vice-président du bureau médical de l'hôpital de Sept-Îles, le Dr Pontien Philpott, qui lui avait écrit pour demander son opinion sur le différend qui opposait alors la corporation de l'hôpital et le bureau médical quant à la nomination d'un directeur médical: "Quant au différend dont il est question dans votre lettre, je pense bien qu'il n'est pas aussi sérieux qu'il l'était il y a quelques jours. D'après mes renseignements il ne s'agit plus maintenant que d'une question de salaire."

Cependant, la corporation de l'hôpital a toujours, par la suite, refusé de nommer le Dr Banville au poste de directeur médical, malgré qu'il soit recommandé par le bureau médical de l'hôpital, et qu'il ait été nommé de facto par un comité conjoint formé en vertu de l'article 11 de la loi des hôpitaux du Québec (bill 44).

L'article 11 du bill 44 se lit comme suit: "Tout conflit entre le conseil d'administration et le comité exécutif du bureau médical d'un hôpital public sur une question médicale ou scientifique, y compris la nomination, la réinstallation, la congédiement de personnel médical doit être soumis à un comité conjoint formé en nombre égal de représentants de chaque partie."

Finalement, en fin de semaine, le ministre de la Santé a proposé de nommer quatre personnes, dont trois choisies au hasard, pour remplir les fonctions de directeur médical de l'hôpital des Sept-Îles.

On considère généralement, à Sept-Îles que cette décision soudaine et inexplicable du ministre de la Santé, le Dr Couturier, démontre un manque de confiance dans le jugement de ses confrères, membres du bureau médical de l'hôpital des Sept-Îles.

Illes, qui sont en majorité en faveur de la nomination du Dr Banville au poste de directeur médical.

Notons aussi qu'à l'époque où le Dr Banville a été nommé directeur médical par un comité conjoint formé conformément à l'article 11 du bill 44 pour régler le différend, le ministre Couturier a déclaré à l'un de nos représentants qui lui demandait ce qu'il entendait faire si la corporation refusait indéfiniment de nommer le Dr Banville au poste de directeur médical: "Il faudra peut-être le décréter."

Rejoint au téléphone par notre représentant, le Dr Banville a déclaré ce qui suit: "A la lumière des événements qui se sont produits à Sept-Îles depuis un an en général et à l'hôpital de Sept-Îles en particulier, j'ai décidé de consacrer le plus de temps possible à l'éducation de mes enfants, et particulièrement à celle de mon fils."

A notre représentant qui lui demandait de commenter la décision prise par le ministre de la Santé et la corporation de l'hôpital des Sept-Îles en fin de semaine dernière, le représentant de Duplessis à l'Assemblée législative de Québec, M. Henri L. Coiteux, a déclaré: "Jamais le Dr Banville ne sera nommé directeur médical de l'hôpital des Sept-Îles. Le Dr Banville est président de la Fédération libérale du comté Duplessis."

nouveau!
une bombe
anti-puces
uniquement
pour chats



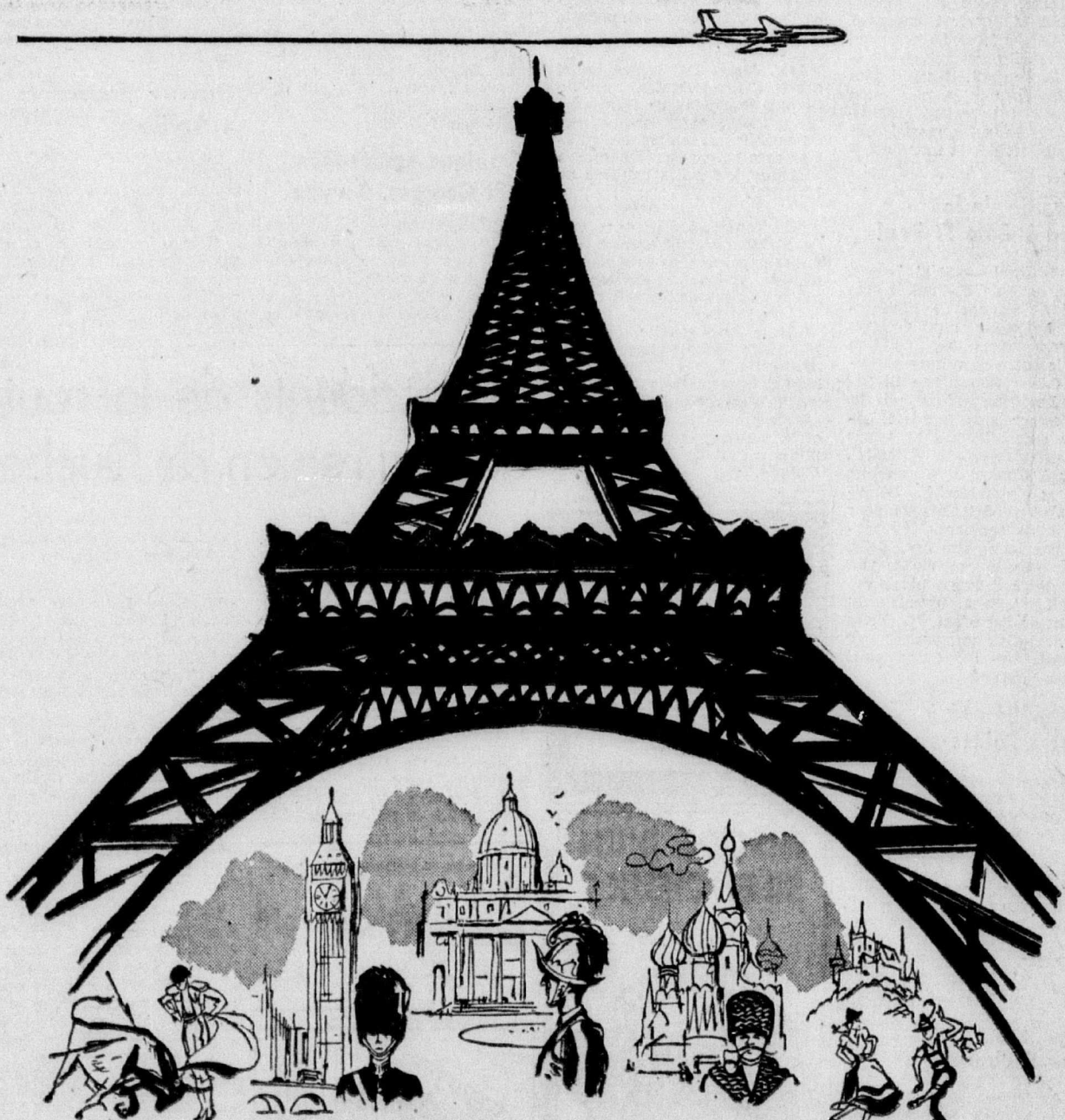
EXIGEZ LA BOMBE ANTI-PUCES
Sergeant's
\$1.59 dans les pharmacies, magasins spécialisés ou à rayon

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI	CFCM-TV Canal 4 - MARDI	CKMI-TV Canal 5 - LUNDI	CKMI-TV Canal 5 - MARDI	CHLT-TV Canal 7 - LUNDI
10:30 Mire et musique 11:30 Mire et musique 12:00 Horaire commenté 12:05 De tout de tous 12:30 Mire et musique 3:30 Siège réservé "Chasseurs d'accidents" 5:00 Monseigneur Pipo 5:30 La p'tite semaine 6:00 L'actualité des mers 6:30 Prends la route 6:35 Nouvelles 6:50 Nouvelles sportives 7:00 La bonne étoile 7:30 Danse 7:45 Mahalia Jackson 8:00 Le Chevalier de Maison Rouge 8:30 Les danses de la chanson 8:40 La belle saison 8:50 La Poutre aux oeufs d'or 9:00 Contes de Maupassant 9:30 Dans notre famille 10:00 Nouvelles sportives 10:25 Météo 10:30 Aventures dans les Iles 11:30 FIN DES EMISSIONS	10:30 Mire et musique 11:30 Mire et musique 12:00 Horaire commenté 12:05 De tout de tous 12:30 Mire et musique 3:30 Siège réservé 5:00 Grand prix 5:30 Destinées animées 6:00 Vedettes en Pantouffles 6:30 Prends la route 6:50 Nouvelles sportives 7:00 La bonne étoile 7:30 Danse 7:45 Mahalia Jackson 8:00 Le Chevalier de Maison Rouge 8:30 Les danses de la chanson 8:40 La belle saison 8:50 La Poutre aux oeufs d'or 9:00 Contes de Maupassant 9:30 Dans notre famille 10:00 Nouvelles sportives 10:25 Météo 10:30 Cinéma "L'arrière Garden" 12:00 FIN DES EMISSIONS	3:30 Test Pattern (with music) 3:55 Opening 4:00 Scarlet Hill 4:31 Vacation Time 5:30 The Phantom creeps 6:30 Datineline Québec 7:01 7 à 11 7:30 Checkup 8:00 Danny Thomas 8:30 Singalong jubilee 9:01 Telescope 9:30 Mystery theatre 10:30 Temps Présent 11:00 CBC-TV news 11:14 Viewpoint 11:30 Penhouse 3 Lettres to Three Wives avec J. Crain et L. Dardell 1:03 SIGN OFF	3:30 Test Pattern (with music) 3:55 Opening 4:00 Scarlet Hill 4:31 Vacation Time 5:30 Datineline Québec 6:30 Datineline Québec 7:01 7 à 11 7:30 Lawman 8:00 Car 54 8:30 Perry Mason 9:30 Ghost Squad 10:30 Live and Learn 11:00 CBC-TV news 11:14 Viewpoint 11:30 SIGN OFF	10:30 Le coq au vin 11:30 Départ express 12:00 12 O'clock Jubilee 12:30 Première édition 12:40 La météo 12:45 Midi sport 1:00 Pot pourri féminin 2:00 Long métrage 3:30 Long métrage 4:30 Film 5:00M. Pipo 5:30 Dernier des Mohicans 6:00 Melody Ranch 6:30 Télé-bulletin 8:45 La météo 8:50 Edition sportive 9:00 Les boules-en-train 9:30 Cinq-policiers 9:40 La belle saison 9:50 La Poutre aux oeufs d'or 10:00 Dans tous les cantons 9:30 Dernier recours 10:00 Téléjournal 10:15 Dernière édition 10:30 Sunset Strip 12:30 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS.



VISITEZ PARIS... L'EUROPE

ÉPARGNEZ \$151

AVEC LE NOUVEAU TARIF EXCURSION DE 21 JOURS D'AIR FRANCE

(En vigueur du 1er octobre au 30 avril)

- Voyage indépendant—Départ le jour de votre choix.
- Tours organisés de 21 jours, si désiré.

Pour plus de détails, consultez votre agent de voyages, ou Air France, 1020, rue Sainte-Catherine ouest—861-9001. Hors de Montréal: 2ENITH 4-5000.

AIR FRANCE.
Place Ville-Marie,
Montréal, Québec.

Je désérerais recevoir des renseignements complets sur:

☐ vos tours excursion de 21 jours

☐ votre plan de crédit

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TÉLÉPHONE _____

AIR FRANCE

LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

Pour de
L'AMEUBLEMENT
et des **ACCESSOIRES**
électriques de qualité

Venez nous visiter

LES NECESSITES DOMESTIQUES LITEE

22 FRASER, LEVIS
(en face de l'Hôtel-Dieu)

Pour rendez-vous

837-9381

Conférence du Conseil oecuménique des Eglises

Selon le cardinal Léger, la route qui mène à l'unité de la chrétienté sera longue, mais déjà des signes avant-coureurs permettent d'espérer

MONTREAL (PC) — Le cardinal Paul-Emile Léger a déclaré dimanche soir à l'occasion d'une soirée de fraternité organisée en marge de la Conférence oecuménique des Eglises que la route qui mène à l'unité de la chrétienté sera longue, mais que déjà des signes avant-coureurs permettent d'espérer.

L'archevêque de Montréal a pris la parole à cette réunion tenue à l'université de Montréal et à laquelle des représentants de presque toutes les confessions assistaient.

C'était la première fois qu'un prince de l'Eglise catholique prenait la parole à une réunion à laquelle participait le Conseil oecuménique des Eglises.

Cette réunion oecuménique n'est-elle pas une manifestation de notre espoir commun, a déclaré le prélat. Puisse-t-elle être la preuve de notre bonne volonté de vivre selon la vérité,

dans la charité, afin que nous grandissions de toutes manières vers celui qui est la tête, le Christ, de qui tout le corps reçoit concorde et cohésion.

Avec le cardinal Léger, avaient pris place à la tribune d'honneur son Eminence Athénagoras d'Elia, métropolite grec orthodoxe du Canada; le pasteur Willem Visser't Hooft, de Hollande, secrétaire général du Conseil oecuménique des Eglises et le pasteur George Johnston, directeur du Collège théologique uni du Canada.

L'évêque anglican de Montréal, le révérend Kenneth Maguire, a présidé la cérémonie. La présence du cardinal et de plusieurs dignitaires représentant les principales confessions chrétiennes confère à cette cérémonie un caractère unique dans l'histoire dépassant les barrières érigées par la Réforme au 16^e siècle et par le schisme antérieur entre Rome et Constantinople.

La plupart des confessions chrétiennes, l'Eglise catholique exceptée, sont représentées au Conseil oecuménique des Eglises et avaient délégué quelque 300 théologiens à la conférence de Montréal où furent exposées leurs contradictions dans le domaine de la doctrine et de la tradition.

UNITE

Le cardinal a notamment déclaré: "Nous reconnaissons avec gratitude le désir sincère et la ferme volonté qui vous animent tous pour rétablir dans l'Unité ceux qui se glorifient d'être unis au Seigneur dans la foi".

"Ce soir, nous sommes heureux de retrouver à nos côtés des frères qui ont vécu avec autant d'intensité que nous les heures inoubliables de la première session du concile Vatican II. Comme alors nous avons éprouvé profondément ce sentiment d'un lien commun qui nous rapproche malgré nos divisions. Nous savons bien, et vous le savez comme nous, que la route vers l'unité sera longue. Mais cette veille de famille n'est-elle pas, selon le langage de Jean XXIII, de douce et vénérée mémoire, un "signe des temps"?

Le métropolite Athénagoras, dont le siège est aussi à Montréal, a déclaré: "Ce que nous voyons ce soir, à l'occasion de cette rencontre historique, est

BARRIERES

"Il y a quelques décades, il aurait été inconcevable d'espérer une telle rencontre de prière dans un esprit oecuménique. Les barrières protectrices que nous avons érigées il y a longtemps pour nous séparer et nous protéger contre nos interventions mutuelles apparaissent maintenant, plus que jamais, insupportables, anachroniques et en contradiction avec nos buts. Nous devons les abattre, nous extérioriser et affirmer aux uns et aux autres, en toute sincérité, ce que nous ressentons".

Le pasteur Visser't Hooft, membre de l'Eglise réformée de Hollande, a pris la parole en ces termes: "Je pense, j'espère même que ce soir nous sommes tous étonnés de nous trouver ensemble. Car à la lumière de notre rencontre à quelque chose de tout à fait surprenant. Pendant des siècles, les diverses Eglises chrétiennes ont chacune vécu dans l'isolement".

FAIT OECUMENIQUE

"Comment expliquer qu'aujourd'hui nous puissions nous rencontrer et que nous ne nous rencontrions pas sur un terrain politique ou social ou vague-ment religieux, mais en tant que chrétiens, disciples d'un seul et même Seigneur, Jésus-Christ? Que s'est-il donc passé? La réponse s'appelle: le mouve-



REUNION DE CHEFS RELIGIEUX — De hauts personnages religieux ont participé à une session oecuménique spéciale à l'université de Montréal à l'occasion de la Quatrième Conférence mondiale sur la Foi et l'Ordre. Ce sont, de gauche à droite: le Très Rév. Kenneth Maguire, évêque anglican de Montréal;

le Très Rév. Athénagoras, d'Elia, métropolite grec orthodoxe au Canada; le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de la Métropole; W. A. Visser Hooft, secrétaire général du Conseil Mondial des Eglises et le Rév. George Johnston, de l'Eglise Unie du Canada, principal du Collège théologique de cette communauté à Montréal. (Téléphoto PC)

Les Noirs se préparent à défier le général George C. Gelston au Maryland

(UPI) — Les leaders noirs défilent aujourd'hui quelle mesure ils entendent prendre pour protester contre l'attitude du brigadier général George C.

Gelston qui a interdit les rassemblements quotidiens pour la prière sur le terrain du palais de justice de Cambridge, au Maryland.

Gelston a déclaré tôt aujourd'hui qu'il ne permettra la tenue d'aucune manifestation dans n'importe quelles circonstances. Tout indique cependant que les Noirs se préparent à défier le général Gelston.

A Lawrence, au Kansas, environ 100 Noirs, et 70 Blancs ont participé à une marche hier en faveur de l'intégration raciale et un avocat noir a lancé: "Nous n'attendrons pas 100 ans pour obtenir des droits égaux".

A Chicago, le Congrès pour l'égalité raciale a poursuivi sa campagne de protestations contre la ségrégation dans les écoles publiques. Il s'est adressé au maire Daley. Le chef d'une organisation étudiante, James Forman, a déclaré qu'un nouveau projet de loi sur les droits civils, plus rigoureux que celui qui a été présenté par le président Kennedy, sera soumis au Congrès de Washington par "un représentant démocrate" qu'il n'a pas identifié.

A Washington, la FAT-COI a annoncé qu'elle lancera une vaste campagne nationale contre la ségrégation raciale dans les services armés, les élections, le logement, les places publiques, les syndicats et l'embauchage.



LA MAIN DANS LA MAIN — Deux bambines, une Noire et une Blanche, ont marché la main dans la main lors d'une manifestation dirigée par le Congrès sur l'égalité des droits et qui a eu lieu à l'extérieur de Chicago, samedi soir. (Téléphoto PA)

Les manifestations raciales continuent

Savannah, Georgie (UPI) — La police de Savannah maintenait, hier, un ban sévère sur les manifestations raciales et les Noirs de Cambridge, dans le Maryland, ont annulé une marche pour observer une "journée de pénitence".

La violence a éclaté brièvement dans la nuit de samedi à Savannah et à Cambridge mais elle a été rapidement matée. Les gardiens à Cambridge ont lancé une bombe lacrymogène pour disperser une poignée de Noirs qui défiaient les ordres et voulaient poursuivre les militaires chargés de maintenir l'ordre.

A Savannah, la police anti-émeute a séquestré un photographe noir tombé aux mains des hommes du Ku Klux Klan alors qu'il tentait de prendre des photos du cortège impérial.

Des manifestations "essies" ont eu lieu à Somerville, dans le Tennessee, où 30 personnes ont été arrêtées dans la nuit de samedi. Parmi les prisonniers, on compte quelques Blancs.

A Ocala, en Floride, 30 autres personnes ont été arrêtées alors qu'elles défiaient devant une prison où était détenu un chef noir.

D'autres manifestations ont eu lieu à Chapel Hill, en Caroline du Nord et à Charleston, en Caroline du Sud.

A Chicago, le Congrès de

l'égalité raciale a porté ses protestations jusqu'au maire de la ville, Richard Daley, alléguant la ségrégation raciale dans les écoles de la cité. Les leaders noirs sont appuyés par 15 autres groupes en faveur d'une législation raciale sur les droits civils aux Etats-Unis.

Le Congrès avait annoncé, vendredi, qu'il mettrait fin à ses ordres de manifestations pour l'obtention de l'égalité des droits raciaux, mais a déclaré qu'il continuerait sa lutte à l'hôtel de ville.

Pendant ce temps, d'Hyannis Port, le président Kennedy a annoncé la nomination du Bureau national des Relations ouvrières du Noir Howard Jenkins, de Colorado.

Jenkins, natif de Denver, succède à Philipp Ray Rodgers, dont le terme d'office expire le 27 août.

La nomination à un poste qui commande un salaire de \$20,000 par année montre le souci du président Kennedy de chercher l'égalité des races à travers tous les échelons de l'administration américaine.

Le choix de l'ancien professeur de droit souligne aussi de façon directe le désir du président Kennedy de voir le pays tout entier offrir une égale opportunité d'emploi à chaque citoyen, sans égard à sa race et à sa couleur.

Mieux que de la terre noire!

TERRE NO 1

EXTRA - SPECIALE
POUR PELOUSES ET JARDINS

en vente demain, mercredi et jeudi

PRIX D'AUBAINE:

\$5. du voyage non-livré (chargement gratuit)	\$10. du voyage livré (limite 10 milles de Ste-Foy)
---	---

CAMION DE 5 TONNES REMPLI 8 A 9 VERGES CUBES

L'ENDROIT:

Champs Laval, Chemin Ste-Foy, Face hôpital Laval

Pour toute livraison, téléphonez à

529-8121, CHEZ YVES GERMAIN LTEE

demandes Mlle Chevalier

SIMPSON-SEARS



NOUVEAUX TISSUS D'AUTOMNE

Tissus-fourrure d'aspect si réel!

Quels nombreux succès vous obtiendrez!... avec vos manteaux, veste sport ou autres confectionnés avec ce tissu imitant si bien le léopard... l'ocelot. Même au toucher ils semblent être de fourrure véritable. N'hésitez pas devant cette aubaine. Choix de largeurs: 45" et 54".

LA VERGE **7⁹⁸**

Tissu fini velours 100% laine

Très en vogue cet automne! Vous réussirez de magnifiques manteaux et ensembles chauds et doux au toucher, qui ne pourront que vous attirer des félicitations. Voyez notre choix remarquable de tons unis mais riches, tels que noir, rouge, bleu, vert et autres. Largeur 54".

LA VERGE **8⁹⁵**

Le "Tricosa", toujours à la page!

Ce jersey de laine double est plus que jamais en vedette cet automne... sous forme de robe et ensemble. Profitez de ce prix intéressant pour vous façonner vos propres vêtements selon votre choix original de patrons et teintes vives unies. Quelles économies vous ferez! Largeur 66".

LA VERGE **8⁹⁵**

Le crêpe de laine importé d'Angleterre

Il vous faut refaire votre garde-robe d'automne tout en économisant?... Voici l'occasion rêvée! Un tissu 100% laine de très belle qualité et à bas prix! L'idéal pour jupes, robes et tailleurs! Et de plus, facile à coudre. Il se présente dans des tons unis foncés et pâles. Larg. 54".

LA VERGE **3⁹⁸**

Le bouclé mohair mixte à envers Jersey

Parfait pour costumes, jupes, vestes et autres. Vous avez là un heureux mélange 22% laine, 22% fibre synthétique et 56% coton qui vous donnera des vêtements à la fois chauds, légers et doux. Considérez aussi son prix économique. Toutes les nuances en vogue 54".

LA VERGE **4⁹⁸**

L'élégant et riche "Tweed" ton sur ton

Un tissu et motifs qui demeurent toujours à la mode. Ce magnifique "tweed" importé d'Angleterre pourra servir à vous réaliser des ensembles de 2 et 3 pièces des plus chics. Les tons dominants sont le rouille, le vert et le rouge. Larg. 54".

Pour costume, la verge **9⁹⁸** Pour manteau, la verge **10⁹⁸**

Mesdames et Mesdemoiselles, vous serez sûrement intéressées d'apprendre que nous recouvrons boutons, boucles et ceintures à votre choix.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques s.v.p. Simpsons-Sears — Tissus et patrons (Rayon 36), au 2e

Trois chanteurs montréalais qui se trouvent heureux de vivre à Londres

Londres, (PC) — Trois chanteurs montréalais qui ont connu le succès à Covent Garden se retrouvent en accord parfait pour chanter les louanges de la vie à l'Opéra Royal de Londres.

"Nous sommes très, très heureux", ont déclaré le ténor André Turp, le baryton Robert Savoie et la basse Joseph Rouleau, trois chanteurs qui, depuis 13 ans, ont poursuivi des carrières qui se ressemblent curieusement. Avec un enthousiasme bien français, Turp interrompit Rouleau pour se voir interrompu à son tour par Savoie, alors que le trio explique avec empressement au reporter les avantages d'être sous contrat au fameux Opéra. "Ce qu'il y a, vous comprenez, c'est que votre emploi du temps est réglé pour vous, note Savoie avec insistance. Pour la première fois dans votre vie, vous vous sentez parfaitement détendu et pouvez n'accorder d'importance qu'à votre chant."

"Il n'y a pas de mois au monde qui puissent exprimer notre reconnaissance", remarque Turp, qui explique ensuite que cette reconnaissance ne s'adresse pas qu'au Covent Garden mais concerne aussi les bourses d'études

des Gouvernements fédéral et québécois qui leur ont ainsi permis de devenir des artistes internationaux.

"Par-dessus tout, il y a ce sentiment de sécurité, renchérit Rouleau. Recevoir un salaire hebdomadaire est une chose merveilleuse que nous nous sommes efforcés d'acquiescer pendant des années entières."

PLUS DE FAMINE

Tous trois dans la trentaine, les jeunes chanteurs s'accordent pour estimer comme extrêmement bien organisée la Compagnie londonienne, et déclarent qu'elle pourrait servir d'exemple à suivre aux jeunes groupements canadiens de même nature. Covent Garden est bénéficiaire d'une généreuse subvention, ce qui, l'opéra n'étant pas nécessairement rémunérateur, constitue un apport vital.

Au cours d'un lunch dans un restaurant de Covent Garden, Turp poursuit ses commentaires: "Les artistes ne sont plus aujourd'hui ce qu'ils étaient autrefois. Leur mentalité a changé. L'artiste d'aujourd'hui espère pouvoir regarder son art comme une profession."

"Au lieu de vivre dans une mansarde, il travaille dans des conditions idéales. Il peut se permettre de se marier et d'élever des enfants. L'artiste d'aujourd'hui sait que, à chaque semaine, il recevra son pain, son beurre... et un peu de confiture."

Les trois artistes montréalais ont accordé un petit frisson... de sympathie à "nos collègues canadiens qui crévent de faim", mais tout en reconnaissant que la situation évolue rapidement dans les grandes villes. Tous trois doivent se rendre à Montréal au mois de septembre pour chanter lors de l'inauguration de la Place des Arts, et espèrent pouvoir bientôt retourner au Canada pour y rester.

D'AUTRES CANADIENS

L'allure très jeune, Edward Downes, un Britannique qui est chef attitré à Covent Garden, vint s'asseoir non loin du groupe. Les trois Canadiens lui souhaitèrent joyeusement la bienvenue, pour ensuite murmurer à la ronde que Downes, très soucieux des liens entre les pays du Commonwealth, ne dédaignerait pas apporter son concours à toute entreprise va-

lable dans le domaine du concert au Canada.

L'Opéra Royal de Londres compte un personnel — énorme — de 838 employés. Parmi eux, Turp, Savoie et Rouleau sont identifiés par la phrase: "Ces trois Canadiens français". Les autres Canadiens à Covent Garden sont Victor Godfrey, basse de Winnipeg, et le ténor torontois Walter Dinnoff. De se trouver tous les trois à Londres est pour nos Montréalais une extraordinaire coïncidence. Depuis 1952, leurs carrières respectives ont suivi des voies parallèles: tous trois quitteront Montréal cette année-là pour un séjour d'études à Milan, puis, chacun de son côté, revinrent dans la métropole en 1954-55, pour enfin se rendre l'un après l'autre à Londres. Pour sa part, cependant, Turp tient à laisser à Rouleau le "credit" de "l'avoir ouvert les portes" de la capitale anglaise.

SILLERY

"Facilité de stationnement"
"FAIBLES FEMMES"
Mylene Demonty, Alain Delon
"EPOUSE DE LA MER"
CinémaScope, couleurs
Richard Burton, Joan Collins

RIALTO

2 films en couleurs:
"LE COMTE DE MONTE CRISTO"
et "LA VENGEANCE DU COMTE DE MONTE CRISTO"
avec Louis Jourdan et Yvonne Furneaux

PRINCESSE

EN COULEURS:
"LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT"
Elizabeth Taylor & Paul Newman
"LES SEPT VOLEURS"
Rod Steiger, Joan Collins, Ed. G. Robinson
"FILLES DELINQUANTES"
Gloria Castillo & Ross Ford

CINEMA PARIS

De la jeunesse De l'amour De l'angoisse De l'émotion
TILDA THAMAR
Marianne MICHEL
J'ai PÊCHÉ
MARIANO
Histoire de chanter
Jacqueline ROMAN

DANSE

Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions italiennes.
Samba
Rumba
Charleston
Mambo
Fox-Trot
Paso-Doble
ITALIA
460 DE LA COURONNE

PIGALLE

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI
La fascination des paradis artificiels
Curt JURGENS
Eva BARTOK
LES DROGUES
eux auxquels on ne pardonne pas.

UN FILM CHOC

QU'IL NE FAUT PAS MANQUER
FRANÇOISE DELDICK
et
GIL VIDAL
LA TRICHEUSE
de JACQUES DUMESNIL

LA TRICHEUSE

de JACQUES DUMESNIL
Curt JURGENS
Eva BARTOK
LES DROGUES
eux auxquels on ne pardonne pas.

Le Pape réjouit par le succès des pourparlers

CITE DU VATICAN, (UPI) — Le pape Paul VI a déclaré hier que le progrès réalisé au cours des pourparlers sur les essais nucléaires de Moscou permet "de voir l'horizon du monde avec un plus grand espoir et un peu plus de sérénité."

Le Pontife n'a pas fait mention des pourparlers de Moscou de façon spécifique alors qu'il adressait la parole à une foule de quelque 120.000 personnes réunies sur la Place St-Pierre à qui il a donné sa bénédiction. Paul VI célébrait ainsi l'anniversaire de son premier mois à la direction de l'Eglise catholique romaine.

Mais la radio du Vatican a confirmé par la suite que le Pape voulait parler spécifiquement des entretiens anglo-américano-

★ LAURIER

EN PRIMEUR à Québec
Un film qui commence par une poignée de rire et finit sur le même ton!
MAUREEN O'HARA, BRIAN KEITH
"LA FIANCÉE DE PAPA"
Hazel Mills Technicolor
Jeff Chandler, Maureen O'Hara
"ASSAUT DU FORT CLARKE"
Technicolor
Mat. 40c; soir et dim. 75c.
Enfants MATINEE 40c

METRO-GOLDWYN-MAYER présente
MARLON BRANDO
TREVOR HOWARD
RICHARD HARRIS
MUTINY ON THE BOUNTY
FILM D'ULTRA PANAVISION S.T. TECHNOLOGY
Son Stéréophonique
CAPITOL
MATINEES : 90c
SOIRS : 1.50
Etudiants: Matinées: 65c
SOIRS : 99c

Un film qui plaira aux femmes... et que tous les hommes voudront voir!

les Liaisons Amoureuses
un film de PIERRE KAST avec
Daniel GÉLIN — Françoise PRÉVOST
Pierre VANECK — Françoise ARNOUL
et ALEXANDRA STEWART
Aimer, c'est vivre
Matinée à 2 hres
Soirée à 8 h. 30
A L'AFFICHE!
Air CLIMATISÉ
EMPIRE

Le meilleur divertissement en ville!

L'Inimitable
Jerry Lewis
(The Bellboy)
LE DINGUE DU PALACE
ATTENDEZ-VOUS LA DANSE QUI BRANLE LES DARTALES DU MONDE...
5 DERNIERS JOURS
LARTIER
LAIRET

AU CORONET

Commencant ce soir les formidables
ZENITHS
quatre de chanteurs de couleurs des plus dynamiques
★ PATTIE HARRIS
séduisante danseuse
★ Hugette Lachance
chanteuse, m.c.
AUCUN MINIMUM
RES: 529-4941

Retenue en 4e semaine

NOTRE GRANDE PRODUCTION ESTIVALE
APRÈS 3 SEMAINES TRIOMPHALES
★ Les Del Campo Twins
dans leur nouvelle revue sensationnelle
"Fiesta à Québec"
mettant en vedette
★ HENRY BOYER
et ses danseuses
★ JIMMY RAY
★ ENDRE CLEMENT, jeune premier de la chanson
et les "FIESTA DANCERS"
Sonia - Hilda - Soleva - Jackie
DANSE CONTINUELLE ENTRE LES SPECTACLES
RES: 529-4144
à la porte ST-JEAN
Page Blanche
★ Tany Roman

IMPERIAL

Rien ne peut les arrêter, pas même une camionnette blindée...
"LES GANGSTERS"
Michael Craig & Françoise Prevost
Le vice organisé d'une grande ville...
"PASSEPORT POUR LA HONTE"
Diana Dors, Eddie Constantine, Odile Versois, Herbert Lom

Chez Émile

En grande vedette:

★ Kaydel & The Torrays
FORMIDABLE TRIO DE CHANTEURS ET DANSEURS DES ILES DU SUD
et la toute charmante danseuse de la Jamaïque
★ Branda Del Mar
★ MARCEL TARDIF
chanteur-animateur
Danse
jeudi et vendredi avec les ensembles
★ LÉON BERNIER
★ MARCEL GRONDIN
Rés.: 524-0091

Chez Gérard

SENSATIONNELLE!!!
L'ARTISTE CANADIENNE LA PLUS EN VOGUE AU MONDE
★ Danièle DORICE
au même programme
les fameux chanteurs-instrumentistes Colombiens
★ LOS ISLENOS
★ ROGER JOLIN chanteur-animateur
★ GLORIA et ses musiciens
Rés.: 524-0549

"CLUB" La Fayette

587 est, boul. Charest, Qué.
Air climatisé
Rés.: 522-2053
EN VEDETTE:
Le talentueux et charmant chanteur canadien
CHARLES GAUTHIER
dernière découverte de Michèle Sandry
Directement du Lido à Paris
LEA LEROUX acrobate
Yves Clement, m.c.
HEURES
des SPECTACLES:
samedi:
10h, 15
et 12h, 30
DANSE CONTINUELLE AVEC 2 ORCHESTRES

AU BAL TABARIN

De retour parmi nous LA PLUS GRANDE DANSE EXOTIQUE
★ RICKI COVETTE
(mesurant 6' et 8")
dans son nouveau numéro de danse exotique qui fera sensation.
La toute ravissante
★ Danielle
DANSEUSE EXOTIQUE
★ HARDGIE RAY
chanteur et m.c., vedette des disques R.C.A. Victor.
AUCUN MINIMUM - RES: 524-6200



CHANTEURS CANADIENS A LONDRES — Trois chanteurs montréalais examinent, avant une répétition, la partition de "La Bohème" de Puccini. Partie d'un groupe de cinq Canadiens engagés par le Royal Opera House, ce sont, dans l'ordre habituel: le ténor André Turp, la basse-chanteuse Joseph Rouleau, et le baryton Robert Savoie. (Photo PC)

Près de Desbiens, une grotte de 265 pieds de profondeur

Desbiens (DNC) — Quotidiennement l'intelligence de l'homme se heurte aux découvertes phénoménales de la science et elle a toi fait de s'efforcer au rythme plus accéléré des savants.

Au Lac-St-Jean, la découverte d'une grotte a été rapportée: sa formation demeure encore une énigme de la spéléologie.

En pleine zone de roches ignées et métamorphiques, "le trou de la fée" se situe sur la rive de la Metabetchouan, à environ cinq milles au sud de la ville de Desbiens, au sommet d'un éboulis à près de 200 pieds au-dessus du niveau de la rivière.

Toute la cavité descend en pente pour former un étroit couloir d'une longueur totale de 265 pieds. La pente du plancher en fait un couloir de 140 pieds de profondeur. La grotte se divise en trois chambres dont la dernière mesure une centaine de

pieds de longueur, quatre à six pieds de largeur et 30 à 40 pieds de hauteur.

Cette curiosité de la spéléologie se présente comme une étroite fente dans une masse d'anorthosite, de pegmatite et autres substances rocheuses semblables. C'est vraisemblablement une fissure, une dislocation ouverte par des failles et affaissements locaux. Une analyse plus détaillée permettra sans doute d'apporter de plus sûres explications, mais la formation de cette grotte paraît un phénomène singulier.

Une importante population de petites chauves-souris brunes s'y réfugient pour y passer l'hiver, à l'état de sommeil. L'étude de ces chiroptères a été entreprise et fournit déjà des résultats intéressants.

Il appert cependant que cette grotte, qui servit même de refuge aux déserteurs au cours du dernier conflit mondial, est

difficile d'accès. Une chaussure assez spéciale et un certain cran sont requis pour en affronter les sinuosités aléiques qu'elle cache.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et soustraits par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales n'inspirent aux meilleurs sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent déigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop ardu pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES RESTRITS: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent ou de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes, particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DÉCONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL: — Représentation continue de 1 h 35 à 11 h 15. "Mutiny on the Bounty" (A) (153 min.) à 11h, 4.35, 8h.

CARTIER: — Le Dingue du Palace (A): 1.05, 3.55, 6.55, 9.50 hrs. Nouvelles: 2.10, 5.10, 8.05 hrs. Sujets courts et annonces: 2.15, 5.15, 8.15 hrs. Le Twist est Roi (A): 2.35, 5.35, 8.35 hrs. Fin: 11.10 hrs.

CINEAC: — Tu seras un homme mon fils (AA): 1.20, 5.15, 9.27 hrs. Beatnik (D) 3.20, 7.15 hrs. Nouvelles: 1.10, 5.10 hrs. Fin: 11.27 hrs.

CINEMA DE PARIS: — J'ai pêché (A): 12.20, 3.30, 6.30, 9.30 hrs. Histoire de chanter (A): 1.30, 5.05, 8.25 hrs. Actualités françaises: 3.25, 8.15 hrs.

CLASSIC: — Les Aventuriers (A), couleurs: 1.15, 5.20, 9.20 hrs. Le Dernier Train de Santa Cruz (A), couleurs: 3.30, 7.35 hrs. Continuel de 1.15 à 11.25 hrs.

EMPIRE: — Courts métrages: 2.00 et 8.30 hrs. Les Liaisons Amoureuses (P): 2.45 et 9.15 hrs. Soirée: 4.25 et 10.55 hrs.

IMPERIAL: — Sujets: 1.00, 4.30, 7.57 hrs. Passeport pour la Honte (A): 1.20, 4.50, 8.03 hrs. Les Gangsters (A): 2.47, 6.14, 9.27 hrs.

LAURET: — Le Dingue du Palace (A): 1.05, 3.55, 6.55, 9.50 hrs. Nouvelles: 2.10, 5.10, 8.05 hrs. Sujets courts et annonces: 2.15, 5.15, 8.15 hrs. Le Twist est Roi (A): 2.35, 5.35, 8.35 hrs. Fin: 11.10 hrs.

LAURIER: — La fiancée de papa: 1.30, 5.15 hrs. Nouvelles: 1.15, 5.35, 7.30, 9.00 hrs. L'Assaut de Fort-Clark: 4.00, 7.45 hrs.

PIGALLE: — Les drogues (A): 12.15, 3.15, 6.34, 9.52 hrs. La tricheuse (P): 1.15, 5.17, 8.35 hrs. Annonces: 8.25 hrs. Actualités: 3.25, 8.25 hrs.

PRINCESSE: — Sujets: 1.00, 6.02 hrs. Filles Delinquantes (AR): 1.27, 6.29 hrs. Les Sept Voleurs (A): 2.42, 7.44 hrs. La Chatte sur un Toit Brulant (AR): 4.18, 9.20 hrs.

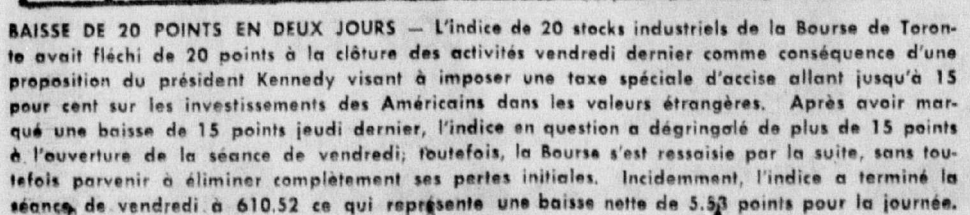
RIALTO: — 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Le Comte de Monte-Cristo (A): 1.05, 4.25, 7.50 hrs. Annonces: 2.40, 8.00, 9.25 hrs. La Vengeance de Monte-Cristo (A): 2.45, 6.05, 9.30 hrs.

SILLERY: — Faibles femmes (couleurs) (A): 4.45, 9.45 hrs. Epouse de la mer (AA), cinémascope, couleurs: 8.20 hrs.

VICTORIA: — Les Aventuriers (A), couleurs: 1.15, 5.20, 9.20 hrs. Le Dernier Train de Santa Cruz (A), couleurs: 3.30, 7.35 hrs. Continuel de 1.15 à 11.25 hrs.

BIENVILLE: — Ennemis public (AA): 7.15 hrs. Nouvelles: 8.35 hrs. Le Bataillon du Montserrat (A), cinémascope, couleurs: 8.50 hrs. Fin: 10.15 hrs.

CINEMA DE L'AVIN: — Les Fiancées d'Hiver (A): 6.15, 9.30 hrs. Annonces: 7.50 hrs. Fantasia Mexicaine, couleurs (A): 8.00 hrs.



Portland Cement	4 1/4	1974	91	---	Bell Telephone	6 1/4	1974	104	104
Portland Nat. Gas	5 1/2	1977	97	98	Brasiter Power	3 1/4	1980	---	53
Shohas	4 1/4	1976	124	---	Brasiter Truck	4 1/4	1979	70	---
Paq. Pete	4	1977	110	115	B.C. Telephone	5 1/4	1983	94 1/2	96 1/2

LA COMMISSION SCOLAIRE
DE ST-URBAIN
comté Charlevoix

63, rue Sainte-Anne

Quebec 522-4031

Le Dr Ward témoignera au procès de Gordon



IL LUI EN RESTE LA MOITIÉ. — Voici tout ce qui reste de la maison de Joe Conrad, de Charlotte, en Caroline du Nord, après qu'une équipe de démolition eut séparé sa demeure en deux afin d'ouvrir la voie à une nouvelle rue. Conrad s'était objecté à ce que ses biens soient dé-

molis. Il a perdu la bataille, mais a insisté pour que la ville ne prenne que la moitié de sa maison. Aussi, les ouvriers ont-ils dû la séparer "proprement". Conrad a déclaré qu'il restaurait cette moitié pour la convertir en bureaux qu'il louera par la suite. (Téléphoto PA)

LONDRES (Reuter) — Le Dr Stephen Ward, qui, accusé de proxénétisme, comparaitra en justice, à Londres, sera probablement appelé comme témoin de la défense lors du procès du chanteur de jazz jamaïcain Aloysius "Lucky" Gordon sera convoqué devant le tribunal, a déclaré l'avocat de Gordon.

Il a précisé que deux points importants étaient à éclaircir dans le compte rendu des événements au cours desquels Gordon se serait livré à des voies de fait contre le mannequin Christine Keeler, son ancienne maîtresse. Le Dr Ward, a-t-il ajouté, serait à même d'éclaircir ces points.

Cependant, près de cent journalistes de l'Europe occidentale, des Amériques et du Commonwealth assisteront à partir d'aujourd'hui au procès du Dr Ward, qui est accusé d'avoir vécu des "gains immoraux" de Christine Keeler, de Marilyn "Mandy" Rice-Davies et d'autres femmes d'avoir incité à la prostitution des mineures, et d'être complice de deux avortements. Le Dr Ward est actuellement en liberté sous caution de 1.000 livres sterling.

Par ailleurs, le Dr Ward a signé hier une série de portraits et de caricatures représentant des membres de la famille royale et les principaux protagonistes de l'affaire Profumo.

Ces œuvres seront exposées à Londres demain et elles seront mises en vente à des prix allant de 35 livres sterling pour un portrait de starlette à 500 livres pour celui du duc d'Edimbourg, ont annoncé les organisateurs de l'exposition.

Ceux-ci espèrent que le portrait de Marilyn "Mandy" Rice-Davies, le modèle ami de Christine Keeler, atteindra un bon prix: le Dr Ward a peint le visage et "Mandy" a ajouté elle-même la chevelure et l'arrière-plan.

Les portraits de membres de la famille royale ont été peints pour la plupart en 1961. Ils comprennent ceux du duc d'Edimbourg, de la princesse Margaret, de lord Snowdon et du duc et de la duchesse de Kent. On y verra aussi le por-

trait de lord Astor, un croquis d'Eugène Ivanov, l'attaché naval soviétique dont il a été question dans l'affaire Profumo et un dessin représentant l'acteur Douglas Fairbanks junior. Parmi les croquis de vedettes

de l'écran, il y a celles de Sophia Loren, de Deborah Kerr, de Jack Hawkins et d'Anthony Steel. L'exposition doit durer deux semaines, mais elle pourra être prolongée si le public s'y intéresse.

Epuration politique en Syrie: 8 exécutions

BEYROUTH (Reuter) — Six militaires et deux civils ont été fusillés hier à la prison de La Mezze, à Damas, rapporte Radio-Damas, entendue à Beyrouth.

Un porte-parole des trois groupes unionistes — le Front arabe unifié, le Mouvement nationaliste arabe et l'Union socialiste — a démenti que ces partis aient quelque chose à voir avec la tentative de complot.

La frontière syro-libanaise demeure fermée, déclare-t-on de source libanaise autorisée. Les autorités libanaises autorisent

cependant les ressortissants non-syriens à pénétrer en territoire libanais, ajoute-t-on de même source.

Les communistes tchèques libèrent un autre évêque

PRAGUE (Reuter) — L'évêque de Budweis, Tchécoslovaquie, Mgr Josef Hlouch, a "réellement été libéré" par les autorités tchécoslovaques, annonce l'agence Cétéka.

En août 1955, l'évêque était sorti de prison mais il lui était interdit d'exercer ses fonctions. L'agence Cétéka annonce également que Mgr Karel Otčenasek, évêque titulaire et administrateur apostolique de Koenigsgratz, ainsi que Mgr Stephan Trochta, évêque de Lietmeritz, ont été relâchés en 1960.

Mgr Trochta avait été emprisonné en 1954, selon des informations publiées à l'époque, puis détenu près de Kolín.

L'agence Cétéka indique en outre que Mgr Josef Beran évêque de Prague, vit dans un couvent de Nova Rize, en Moravie, et rédige la biographie du théologien Anezka Premyslova.

Une information émanant d'une agence de presse catholique de Prague affirme que Mgr Ot-

cenasek travaille comme chauffeur dans une laiterie et Mgr Trochta vit dans un asile de vieillards après avoir travaillé dans une entreprise de bâtiment.

Conférence de l'ONU sur le commerce mondial, en mars

GENÈVE (Reuter) — Une conférence des Nations Unies sur le commerce mondial et le développement doit s'ouvrir le 23 mars prochain à Genève. On prévoit qu'elle durera trois mois.

Le lieu et la date de cette conférence, qui est ouverte à tous les pays membres des Nations Unies, ont été fixés par le Conseil économique et social de l'ONU au cours de la session ordinaire qui s'est tenue ici. Un comité préparatoire réuni à Genève du 21 mai au 29 juin a préparé un rapport qui met en relief l'importance des pays en voie de développement dans le développement du commerce mondial.

sur les tarifs et le commerce est "un club de riches". Il révèle qu'une pression va s'exercer pour demander au moins un élargissement du GATT sinon la création d'une agence spécialisée des Nations Unies entièrement nouvelle, sous le nom d'organisation internationale du commerce.

18 Etats africains s'associent à la CEE

YAOUNDE (Reuter) — Deux importants discours ont marqué, dimanche soir, à Yaoundé, la cérémonie de signature de la convention associant dix-huit Etats africains à la Communauté économique européenne.

le développement de la coopération et des échanges inter-africains, les Etats membres envisagent la possibilité, pour les Etats qui demanderaient à accéder à la communauté et dont la demande ne serait pas retenue, de conclure un accord d'association comportant des droits et obligations réciproques ou accord commercial.

M. Joseph Luns, ministre des Affaires étrangères de Hollande et président en exercice du conseil des ministres de la CEE, a souligné que cette association est l'expression de la volonté mutuelle de coopération dans tous les domaines sur une base de complète égalité. "L'industrialisation des Etats associés est l'un des objectifs de l'association" a notamment déclaré M. Luns qui a mis l'accent sur les deux principes, parité et réciprocité "qui constituent la base de tout accord dans une société internationale".

M. Luns a conclu en rappelant le proverbe malgache "Bien bâtie est la maison mais on ne cesse de la consolider", et en ajoutant: "J'ai confiance en la réussite totale de notre magnifique entreprise."

Repondant aux critiques selon lesquelles l'association serait un obstacle à l'unification africaine, M. Luns a insisté sur le caractère ouvert de cette association, puis a ajouté: "Consentants de l'importance que revêt

A l'ouverture de la séance, c'est M. Ahmadou Ahidjo, président de la République fédérale du Cameroun qui, après avoir souhaité la bienvenue aux délégués a exprimé la gratitude des Etats africains pour "l'aide substantielle que la Communauté a apportée avant et après l'accession à l'indépendance de ces Etats."

En Guyane anglaise, l'élite fuit à cause de l'instabilité

GEORGETOWN (Reuter) — La Guyane britannique connaît une désastreuse "émigration de cerveaux" attribuable en partie aux craintes que cette colonie britannique ne devienne un second Cuba.

Plusieurs brillants jeunes gens qui étaient allés aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et au Canada parfaire leurs études, ont

décidé de s'installer à demeure à l'étranger plutôt que de retourner dans leur pays où leur formation technique est très précieuse.

L'homme politique, l'homme d'affaires et l'homme de la rue ont chacun leur solution à la crise politique, faire revenir au pays les "cerveaux" et donner l'indépendance à cette colonie d'Amérique du sud.

Rares sont ceux qui sont d'accord sur le procédé, mais tous s'entendent sur le besoin de restaurer la confiance dans la stabilité de la Guyane.

Des années d'instabilité qui ont atteint leur comble lors de la récente grève générale de 80 jours, ont sapé les énergies du pays et découragé les investissements dont le pays a grandement besoin.

Peu de gens s'attendent à une période de calme après la fin de la grève générale et la visite du secrétaire au Colonial Office, M. Duncan Sandys. On croit cependant que diminuera la tension entre les Noirs et les Indiens, qui forment la majorité de la population, et que les groupes minoritaires comme les Portugais, et les Chinois seront rassurés.

Des années d'instabilité qui ont atteint leur comble lors de la récente grève générale de 80 jours, ont sapé les énergies du pays et découragé les investissements dont le pays a grandement besoin.

"Noire presse a grand besoin de s'améliorer"

Seattle (PA) — Le rédacteur en chef d'un journal canadien a déclaré, samedi, que la presse ne pourra maintenir son influence, ou l'affection et la confiance du public à moins que la qualité du journalisme ne s'améliore rapidement et considérablement.

E. M. Swangard, rédacteur en chef du "Vancouver Sun", a signalé que l'industrialisation de l'industrie journalistique doit se faire selon un plan bien établi "afin d'accroître la qualité de la race des reporters couvrant les événements passionnants, mais complexes, d'aujourd'hui."

M. Swangard parlait à l'occasion du 78e congrès annuel de l'Association éditoriale nationale, un organisme de journaux quotidiens et hebdomadaires.

Commentant les récentes accusations venant des Etats-Unis à l'effet que des nouvelles sont "dirigées", M. Swangard a expliqué que de telles nouvelles devaient être utilisées par des journalistes compétents ayant l'entraînement et le bagage intellectuel nécessaire pour "couvrir" les nouvelles auxquelles ils sont attirés.

M. Swangard parlait à l'occasion du 78e congrès annuel de l'Association éditoriale nationale, un organisme de journaux quotidiens et hebdomadaires.

Commentant les récentes accusations venant des Etats-Unis à l'effet que des nouvelles sont "dirigées", M. Swangard a expliqué que de telles nouvelles devaient être utilisées par des journalistes compétents ayant l'entraînement et le bagage intellectuel nécessaire pour "couvrir" les nouvelles auxquelles ils sont attirés.

M. Swangard parlait à l'occasion du 78e congrès annuel de l'Association éditoriale nationale, un organisme de journaux quotidiens et hebdomadaires.

Commentant les récentes accusations venant des Etats-Unis à l'effet que des nouvelles sont "dirigées", M. Swangard a expliqué que de telles nouvelles devaient être utilisées par des journalistes compétents ayant l'entraînement et le bagage intellectuel nécessaire pour "couvrir" les nouvelles auxquelles ils sont attirés.

M. Swangard parlait à l'occasion du 78e congrès annuel de l'Association éditoriale nationale, un organisme de journaux quotidiens et hebdomadaires.

Commentant les récentes accusations venant des Etats-Unis à l'effet que des nouvelles sont "dirigées", M. Swangard a expliqué que de telles nouvelles devaient être utilisées par des journalistes compétents ayant l'entraînement et le bagage intellectuel nécessaire pour "couvrir" les nouvelles auxquelles ils sont attirés.

M. Swangard parlait à l'occasion du 78e congrès annuel de l'Association éditoriale nationale, un organisme de journaux quotidiens et hebdomadaires.

Commentant les récentes accusations venant des Etats-Unis à l'effet que des nouvelles sont "dirigées", M. Swangard a expliqué que de telles nouvelles devaient être utilisées par des journalistes compétents ayant l'entraînement et le bagage intellectuel nécessaire pour "couvrir" les nouvelles auxquelles ils sont attirés.

RABAIS DE JUILLET

PAQUET EXCELLE DANS LES VRAIES VALEURS

A ce bas prix, achetez-en plusieurs paires et couvrez mur à mur !

SUPERBES DRAPERIES en VISCOSE et ACETATE

Populaire dessin de rayures horizontales, ton sur ton. Ces draperies sont lavables et nécessitent peu de repassage. Elles conviennent pour chambre, vivier, etc... Or, vert, blanc, beige, rose, turquoise.

Dimensions: 42" x 95"

4.88

Régulier 7.99, la paire

Paquet, garnitures de maison — quatrième étage. Commandez par la poste et par téléphone 529-4501.

Epargnez 3.55

LEGERE COUVERTURE DE FINETTE

drapée et durable et de bonne qualité. Bordure à rayures bleues et roses sur fond blanc. Couvertures extrêmes pour une plus longue durée. 70" x 90"

Rég. 5.99 — chocune

2.44

EPAISSES DEBARBOUILLETES en ratine unie ou imprimée

de belle qualité. Aussi à motif jacquard. Choix de dimensions. Couleurs variées. Quantités limitées. Dimensions: 12" x 12"

Rég. .49 — 3 pour

Paquet, toile et cotonnades — quatrième étage. Au comptoir ou par téléphone seulement, 529-4501

.55

RABAIS jusqu'à 60%

sur un magnifique assortiment de LAMPES de TABLE et PLANCHER

Choix de style moderne, ou traditionnel. Fini bois noyer, poterie ou céramique.

Quelques exemples :

1 lampe de table en céramique. Rég. 39.49	29.88
1 lampe de table en noyer. Rég. 24.19	12.88
1 lampe de table bois et cuivre. Rég. 31.49	18.88
1 lampe de plancher, noyer et cuivre. Rég. 31.19	12.88
1 lampe de plancher, noyer et cuivre. Rég. 24.19	12.88
1 lampe de plancher, noyer et cuivre. Rég. 32.69	18.88

Nombreuses autres valeurs.

Paquet, lampes — troisième étage.